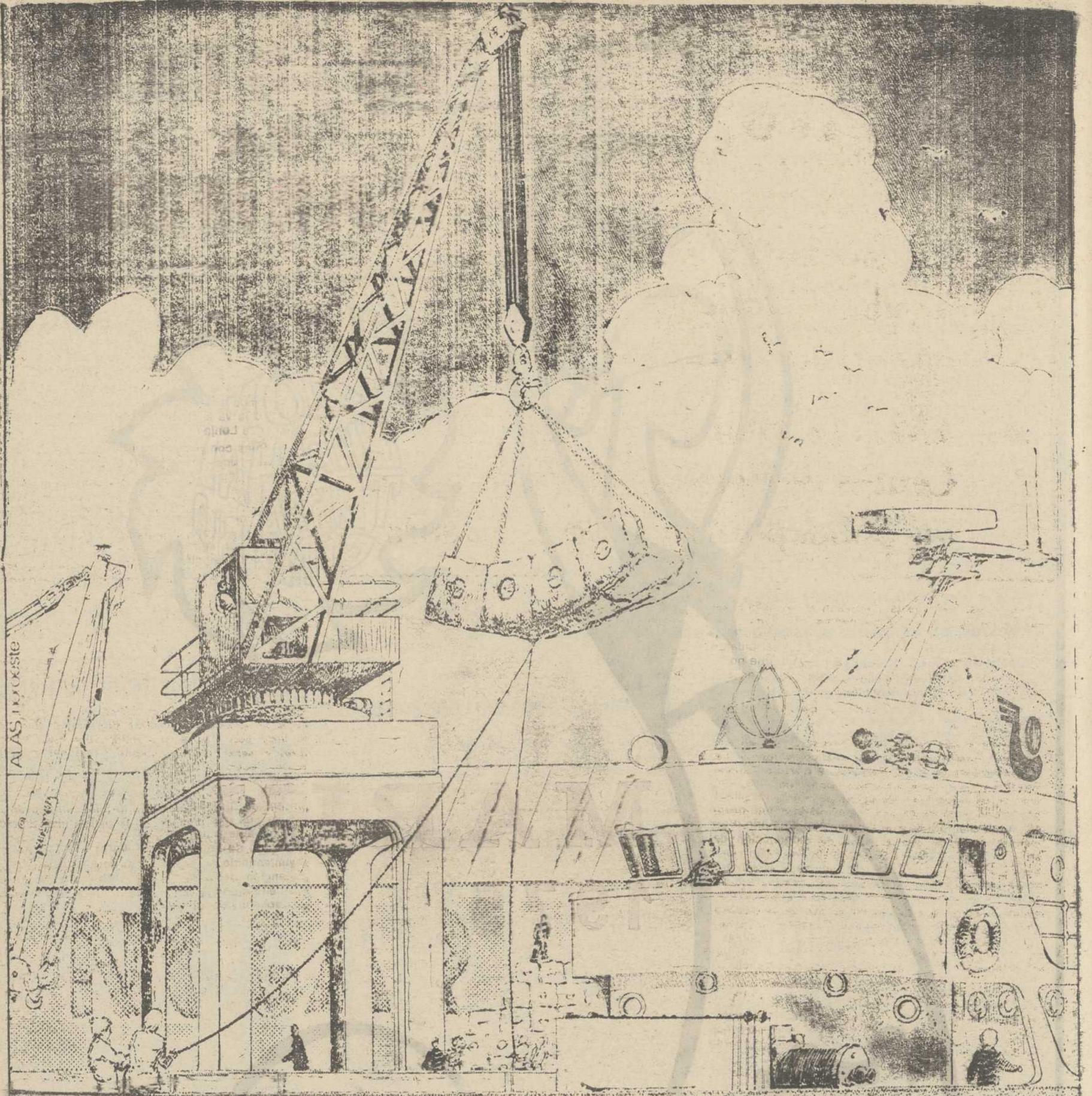


**FIESTAS**  
DEL  
**CARMEN**



**MARIN**  
**1975**





# Ceferino Nogueira Rodriguez

**NAVIERA MOGOR S.A. - NAVIERA VASCOGALLEGA S.A.**  
 CONSIGNACIONES, FLETAMENTOS, COORDINACION DE CO-  
 MERCIO INTERNACIONAL, TRANSPORTES MARITIMO TERRESTRES.

Oficinas en: MADRID, LA CORUÑA, HUELVA y PASAJES  
 Teléfono 88 02 00 (15 líneas) - Telegramas NOGAR " Télex 88014 - 88012 NOGAR

**MARIN**

**(PONTEVEDRA)**

# Entrevista con don Benito Hermida

## Cebreiro, alcalde de MARIN

«Tenemos en puertas la solución al abastecimiento de agua para nuestra ciudad»

«Marín contará pronto con un Centro de Formación Profesional, un polideportivo y un I. Laboral»

Marín está en fiestas. Pero aún en estas fechas de despreocupación sus habitantes no olvidan los problemas que acucian a la ciudad. Para que hable de esos problemas hemos dialogado con el alcalde, Benito Hermida Cebreiro y también —¿por qué no?— para saber si los marinenses podrán celebrar más que sus tradicionales festejos.

—Señor Hermida, ¿cuándo se resolverá el problema del agua?

—Parece que puede haber una solución, en esto estamos. Hemos formado una mancomunidad entre los municipios de Poyo, Pontevedra y Marín y hay una solución que, a mi modo de ver es muy práctica: se va a bombear las aguas del río Lérez al depósito que tenemos en Las Pedreiras para que desde allí pueda distribuirse a la red general de Marín. Pero cuando creíamos que el paso de conducción del agua estaba resuelto, ha surgido un verdadero problema con cierto vecino. Los ingenieros están tratando de solventarlo y creemos que pronto va a poderse hacer realidad. Por otro lado, estamos haciendo una limpieza de las minas que hacía muchos años que estaban abandonadas. También, no podemos olvidar, que estamos estudiando la captación de nuevos manantiales. Así entre todos intentamos solventar este problema, que es altamente acuciante.

—Pero ¿esto significa solución eminente o sólo un paso más?

—Puede ser una solución rápida pero, como usted ya sabe, los trámites requieren su tiempo, pero que los estamos agilizando con toda rapidez. Es sin duda un gran paso.

—Marín se está quedando pequeña con respecto a otras ciudades pontevedresas, ¿qué me puede decir sobre este tema señor alcalde?

—El plan de urbanización es un tema muy interesante. Con respecto a él, la Corporación ha encargado ya el plan de ordenación urbana. Tenemos listo un avance de planeamiento y el ingeniero director nos ha prometido en firme que para el día 22 nos entregará el proyecto definitivo para que la Corporación Municipal pueda conocerlo. Una vez obtenida su aprobación, a propuesta de la alcaldía, se reunirá el Ayuntamiento con todas las fuerzas vivas del pueblo. Es decir, Consejo Local del Movimiento y personas representativas, para que puedan opinar sobre el desarrollo urbanístico futuro de Marín.

—Siguiendo con el tema de la urbanización, hablemos sobre el plan trienal.

—En líneas generales, le daré el avance de los casos que ya tenemos resueltos: Se puede dar como hecho el pavimento de vías y aceras, la iluminación en los jardines municipales. Esto en cuanto a obras y servicios. Por lo que respecta a los proyectos de urbanización de vías, podemos dar ya como hecho, la aprobación del proyecto vial de Marín a Las Penizas, la urbanización de la calle de la República Argentina, la de la plazoleta Jaime Janer-Calvo Sotelo y la del acceso a las viviendas de la Raña. Por otro lado, ya se aprobaron los proyectos para realizar mejoras en el casco urbano y en los servicios de limpieza, en cuanto personal. Hay otros proyectos que se están estudiando y otros que tendrán su análisis en breve.

—¿A cuánto asciende este programa de actuación trienal?

—Se ha calculado todo, o sea, lo aprobado y lo que está en vías de solución, en unos 130 millones de pesetas.

—Hablando de urbanización, vamos a tratar, si le parece, sobre el cuartel de la Guardia Civil que se ha declarado en ruinas. Y no solo el edificio en sí, sino que parece que las instituciones gubernativas en Marín también se declararon "ruinosas" ya que han desaparecido en su totalidad.



—Yo no creo que se hayan marchado todas, diría, más bien, que ha sido una reestructuración. Podemos organizar el problema empezando por el Cuerpo General de Policía: tan pronto como la alcaldía tuvo noticias, extraordinarias y tras un viaje del alcalde a Madrid donde se visitó al director general de Seguridad, se llegó a la conclusión que un pueblo como Marín de 21.174 habitantes no podía quedar desguarnecido de fuerza tan importante. Se llegó a la conclusión de que se instalaría en nuestro pueblo los servicios más necesarios, esto es, el de documentación y pasaporte, asesorada por la Comisaría Provincial, sita en Pontevedra, que atiende los problemas y llamadas al respecto. En cuanto a la Guardia Civil, una de los primeros problemas que me tocó resolver como alcalde del Ayuntamiento, fue el encontrarme sin el destacamento de la Guardia Civil. Porque, como usted sabe bien dijo hace unos momentos, el cuartel se declaró en ruinas y al Cuerpo se le trasladó a Pontevedra. Pero después de hablar con el coronel Girón a quien le expusimos la necesidad de que volviera de nuevo a Marín, dado que el prestigio y el número de habitantes de nuestro pueblo, así lo reclamaba, volvió la fuerza de la Guardia Civil a Marín. Por otra parte como el Ayuntamiento va a ceder un solar para la construcción de la nueva casa cuartel, tenemos la firme promesa de la Dirección General de Seguridad de que se ejecutará inmediatamente la obra. Si mal no recuerdo el presupuesto de la obra asciende a quince millones de pesetas. Añadiendo que se reforzará cuantitativamente el cuerpo y además se pensó en traer algún sector de tráfico.

—Otro edificio que está en ruinas es Correos. ¿Qué ocurre con este servicio?

—Ahora se halla en la Biblioteca Municipal de la ciudad, pero la Dirección General de Correos, que ya conocía este problema desde hace tiempo, porque yo le había puesto en antecedentes al jefe de negociado y se propuso montar en Marín un edificio no solo de Correos sino de Telecomunicaciones que contará además con servicio de Caja Postal de Ahorros. El Ayuntamiento, aunque no era de su incumbencia, se preocupó de buscar solares y ahora se intenta encontrar un edificio en arrendamiento que supla las necesidades mientras se construya el nuevo local. La manera de sufragar los gastos correrá a cargo de la propia Caja Postal de Ahorros.

—Vamos a dejar el tema de los edificios viejos y pasemos a tratar sobre otras acciones urbanísticas. ¿Qué va a pasar con los solares que ha dejado la antigua Lonja?

—Pues con respecto a la antigua Lonja Municipal de Marín, una de las gestiones que se ha hecho con el actual director de Puertos y Señales, Salas Marín, el pleno aprobó la edificación de un pabellón polideportivo cubierto y el director del Puerto lo aprobó con simpatía, viendo que por su parte no había inconveniente en firmarlos para que pronto dicho pabellón sea una realidad. Por otra parte, pedimos a la Delegación de Deportes que nos subvencionara la mitad de la cuantía para gastos y espero que nos ayudará y de modo sustancioso, ya que el deporte es algo fundamental en nuestro país.

—Desde luego el deporte es algo importante, pero creemos que también la parte cultural es algo ineludible. ¿Hay algún proyecto para este campo?

—Marín tiene cubiertos los cupos de E.G.B. con colegios particulares de Enseñanza religiosa. En Enseñanza Media ocurre lo mismo, hay tres colegios reconocidos y uno estatal. Pero nos quedábamos cojos en cuanto a formación profesional. Este tema lo traté con el que era gobernador civil de Pontevedra, señor Arroyo Quiñones. También lo conoce el delegado de Educación y Ciencia en Pontevedra, entonces la delegación profesional en Pontevedra accedió y la Corporación Municipal ha concedido un antiguo grupo escolar en lo más céntrico de Marín ya que está ubicado en la calle Calvo Sotelo. Y casualmente acabó de recibir una comunicación del delegado de Educación y Ciencia diciendo que si el Ayuntamiento se hacía cargo de los gastos y la manutención del edificio, se aprobaba dicha escuela. Con ello creo que se ha dado un paso muy importante para subsanar esta falta.

—Ya en el terreno del trabajo. ¿Hay algo concreto en cuanto al Distrito Laboral que se proyecta en Marín?

—Se ubicará en el terreno existente tras el antiguo colegio de los Padres Paúles. Se ha seguido los pasos muy de cerca al Ministerio de Trabajo y se ha hecho ver a dicho organismo que su construcción está incluida en el plan 74-75. Este organismo cedió sus derechos al Instituto Social de la Marina para que éste libre la cantidad que tiene que pagar a sus propietarios. Propietarios que se han portado estupendamente ya que esos terrenos iban destinados a otro fin y revertieron su terreno en una llamada de la alcaldía, dejándolos en precios, en fin, muy baratos, viendo que era un beneficio para la ciudad. Estamos ahora, en el preciso momento en que esperamos que el Instituto Social de la Marina abone la cantidad por esos terrenos a sus propietarios y sé, de una manera extraoficial, que ya se está trabajando sobre los planes de este nuevo edificio que dará a Marín un gran impulso en todo lo que se refiere al trabajo.

—¿Resaltaría algún asunto más, señor alcalde?

—Se está proyectando un paso sobre el río Lamaireña que enlazará con la carretera principal Bueu-Cangas, esta obra conlleva otras que necesita gran inversión. Para ello hemos solicitado ayudas entre ellas al Banco de Crédito Local de España ya que las obras cuestan treinta y ocho millones de pesetas y para no cargar excesivamente las contribuciones especiales de los vecinos ya el pleno me otorgó la autorización para que hiciera la concesión del crédito y en ello está, concretamente, el interventor.

—La ampliación del muelle comercial, ¿también necesitará un crédito?

—Este es un tema que tengo muy estudiado y creo que convendría a todos los municipios del Morrazo. Hemos hecho un estudio que dirigimos a las autoridades y estamos en espera de la respuesta de las mismas y del CESGA. Creemos que sería en beneficio de todos que se ampliara el muelle y se instalara una factoría de buques de acero aquí.

—¿Podría saberse qué factoría, Sr. Hermida?

—Pues, la Factoría Naval de Marín S. A., creo.

—Muchas gracias por su colaboración, señor alcalde

Julia María Alcántara

# MEJORAS QUE SE INTRODUCEN EN MARIN DURANTE EL SIGLO XIX

Por Julio Pazos Gómez

Durante el siglo XIX Marín va incorporando una serie de mejoras que le hacen cambiar su fisonomía convirtiéndolo en una villa a tono con los adelantos del momento. Veamos algunas de ellas.

El 27 de enero de 1867 numerosos vecinos se dirigen al Ayuntamiento, presidido en aquel entonces por don Manuel Pazos Santos, para que se ponga alumbrado público en las principales calles; el 7 de julio ya se habían instalado 15 faroles de petróleo.

Los enterramientos que se hacían dentro de la iglesia parroquial, se suprimen y se construye un nuevo cementerio; el 6 de noviembre de 1842 el Ayuntamiento acuerda levantar las cenizas del osario que estaba donde hoy se encuentra la fuente de la calle Real, traslado que se hizo con toda solemnidad y procesionalmente, habiéndose anunciado al público para

que concurriese al acto.

El 25 de junio de 1876 la Dirección General de Correos y Telégrafos autoriza al Ayuntamiento para instalar una línea de telégrafos de Pontevedra a Marín, firmándose el contrato ante el gobernador civil el 1 de julio. Para central se ofreció la casa-circo de don Manuel Arrufana en la Mouta. Se designó para primer telegrafista a don Renato Juez; se colocaron 150 postes para la línea y para hacer frente a los gastos se abrió una suscripción y se pidieron anticipos, suscripción que encabezó don Angel Taboada, quien además se trasladó a Madrid para activar la puesta en funcionamiento del telégrafo, inaugurándose a principios del mes de febrero de 1872.

Otro aspecto que no descuidó nuestro Ayuntamiento fue el abastecimiento de agua, acordándose en 1873 establecer un arbitrio sobre el trán-

sito de géneros, efectos y otros artículos, con el fin de recaudar fondos para la fuente de la villa a construir en la calle de Riestra, encargándose el proyecto, que importaba 24.000 pesetas, al arquitecto don Alejandro Sesmero, inaugurándose solemnemente dicha fuente el 17 de noviembre de 1888.

En 1845 se había comenzado ya a empedrar la calle Real; en 1851 se hace la torre del reloj; en 1853 se pedía que el ferrocarril gallego partiese de Marín; en 1855 se nombra juez de paz; en 1883 se hace obligatorio el sistema métrico-decimal; en 1851 S. M. la Reina autoriza la celebración de ferias mensuales en la villa los días 23, teniendo lugar la primera el 23 de marzo.

En 1888 se establece la Guardia Civil en Marín, instalándose el Cuartel en la casa propiedad de don Ricardo

Munáiz, que suponemos sería el antiguo edificio del Priorato. En este siglo tiene lugar la construcción de la casa Ayuntamiento y la comunicación de Marín con Pontevedra y Cangas por carretera. Basten estos hechos de muestra para ver como Marín se incorpora a los adelantos del llamado siglo de las luces.

La distinción tiene un nombre

# Stilo

PRENDAS SELECTAS

ACTUALIDAD EN EL VESTIR

PRECIO JUSTO

Bastarreche, 18

MARIN

## Garaje MARIN

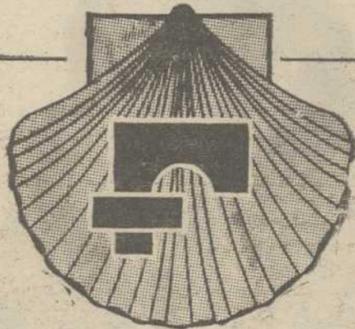
HERMANOS PARDAVILA

Sub Agente Firestone

LAVADO Y ENGRASE A PRESION  
RECAUCHUTADO DE RUEDAS  
PINTADO DE BAJOS

CALVO SOTELO, 32-34 Telf. 88 21 76

COFRIMA



Chiloverg

# FRINOSA

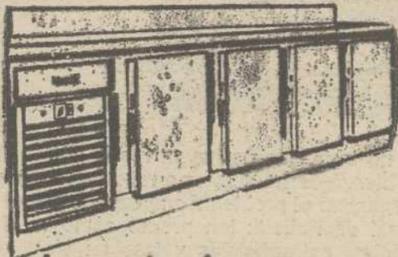
## "los grandes del frio"

"una empresa gallega para el mercado nacional"



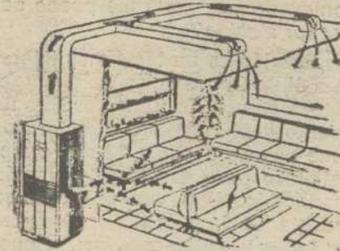
frio industrial

DESDE INSTALACIONES EN BARCOS FRIGORIFICOS,  
A FABRICAS DE HIELO, MERCADOS, MATADEROS,  
INDUSTRIAS QUIMICAS, FABRICAS, ETC.



instalaciones  
frigorificas

A TRAVES DE VITRINAS- ARMARIOS EXPOSITORES,  
MOSTRADORES- CAMARAS- DESMONTABLES  
SUPERMERCADOS etc



aire acondicionado

CONDICIONAMIENTOS INDUSTRIALES,  
ALMACENES, HOTELES, ESPECTACULOS,  
LABORATORIOS, CLINICAS, VIVIENDAS- ETC.

## Dominamos el frio en todos los ambientes

# FRINOSA

FRIO DEL NOROESTE, S.A.

Gapex

FABRICA

COIRADOS- SAN XULIAN  
Telefs. 880450 - 880454  
Apdo. 2 MARIN

CENTRAL COMERCIAL Y VENTAS

Gran Vía, 82 telfs. 234903-291916  
CERCINA TECNICA  
Gran Vía, 82 telf. 23 12 06  
VIGO

CENTRO DE PRODUCCION DE

ELEMENTOS AUXILIARES  
LAVADORES SABAXANS  
Telf. 275696 VIGO

DELEGACIONES

V. de Negreira telf. 259458-62 LA CORUÑA  
Aimendra, 5 telf. 358103 EL FERROL  
telf. 593082 SANTIAGO

**RESTAURANTE  
AMERICA**

TOTALMENTE REMOZADAS SUS  
INSTALACIONES

SELECTA COCINA - AMPLIA TERRAZA



General Franco, 21 - Teléfono 88 01 04

MARIN

**Entrevista con TRUDY  
MARTINEZ RODRIGUEZ,  
reina de las Fiestas de Marín**  
«No me va el papel, pero sí me gusta»

Trudy Martínez Rodríguez es una marinense que, a parte de estudiar Bachillerato y tener dieciséis años, accedió a reinar en las fiestas de su ciudad, en este 1975, y que se celebran como homenaje a la Virgen del Carmen.

Penetramos en el recinto "sagrado" de la peluquería en que se hallaba para que nos respondiera a unas preguntas.

—Trudy, ¿qué opinas de Marín?



—Que es un pueblo pequeño y que me gusta mucho.

—¿Qué le cambiarías a tu ciudad?

—Le pondría un poco más de ambiente, quizá una escuela universitaria. Por lo demás, está bien así.

—¿Qué le vas a aportar tú con tu reinado?

—Espero que todo el mundo lo pase bien y yo también espero pasarlo igualmente.

—¿Quién te acompaña en tus quehaceres "reales"?

—Mis damas de honor que son todas amigas mías y están elegidas por mí: Ana Fernanda Seoane, Be-

goña Rodríguez Acuña, Verónica Moreira de la Torre, Bernarda González Santiago, Lourdes Iglesias Sobral y María Isabel Viliar Díaz.

—¿Eres tímida?

—Muchísimo.

—¿Te costará presentarse ante la sociedad de Marín y allegados?

—Pues creo que me costará bastante.

—¿Te gusta la condición de "reina"?

—No me va, pero sí me gusta.

—Espero que te diviertas. Gracias Trudy.

Julia María Alcántara

**El Banco de Bilbao  
le explica -gratis- cómo reírse  
de los problemas del dinero.**

1, 2, 3, 4, 5, 6,  
7, 8, 9, 10, 11,  
12, 13, 14, 15,  
16, 17, 18, 19  
formas de aprovecharse  
del Banco de Bilbao. (BB)

Nuestro trabajo consiste en ser expertos en cuestiones de dinero.

Hace más de 115 años que nos dedicamos al tema.

Por eso sabemos muchas cosas, y se las queremos explicar.

Hemos editado un libro sobre las 19 formas de aprovecharse de la experiencia del Banco de Bilbao.

Y se lo regalamos.

Porque vender libros no es nuestro negocio.

Pero merecer su amistad es nuestra satisfacción.

¿Verdad que lo quiere?

En las oficinas del Banco de Bilbao se lo regalarán con una amplia sonrisa.

Pero si tiene la gripe y quiere aprender muchas cosas mientras está en cama, envíenos este cupón a Banco de Bilbao.



Cupón para aprovecharse gratis de lo que sabe el Banco de Bilbao.

Mi nombre \_\_\_\_\_  
Mi domicilio \_\_\_\_\_  
Población \_\_\_\_\_  
Provincia \_\_\_\_\_  
Distrito Postal \_\_\_\_\_

solo  
para  
hombres

Calzados

SALVADOR MORENO, 10  
MARIN



cafeteria  
**KORE**

CAFETERIA

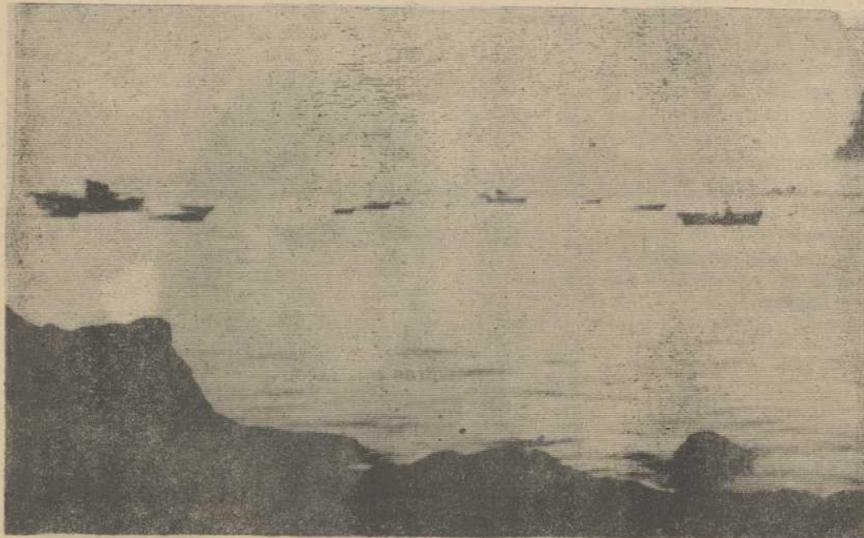
Excelentes vinos - Exquisito café - Tapas variadas

TELEFONO 88 00 85

GRAL. MOLA, 16

# MOTIVOS MARINENSES CAMINOS Y LUGARES

Por GONZALO SANTIAGO



En el año de 1838 fue construido el puente de los Pelamios. Era la continuación de la carretera a Bueu y luego a Cangas. Fue como un primer paso elevado que, sobre la calle del Busto, favorecía el cruce sobre el cauce del río Lameiriña, que nos daba vía libre sobre la Banda del Río, Castillo de San Fernando, etc.

A la salida del puente de los Pelamios y sobre su margen del Sur se construyó el amplio camino "da Costa de Marín" que enlaza la nueva carretera con el milenario camino roma-

no "Per loca marítima" (?) que bordeaba la península de Morrazo hasta Cangas.

"A "Costa de Marín" forma una pronunciada pendiente que se eleva serpenteando la colina hacia los lugares de San Quietan y Chan do Monte bordeada de pinos, robles, emparrados y frutales que señalan la laboriosidad del vecindario. La vista atrás de este itinerario nos muestra el apiñado caserío de la villa y del puerto en magníficas y sorprendentes panorámicas, en las que destacaba la capilla evangélica hoy absorbida por la numerosa

y elevada edificación moderna. A fonde da "Costa" a través de los años, sigue manando con ímpetu las abundantes aguas que allí brotan y el susurro del agua sirve de acompañamiento a las vecinas que allí lavan, cantan, riñen o murmuran.

La penosa pendiente de "a Costa" se subía en tiempo de nuestros abuelos a pie descalzo y con dos o tres ferrados de maíz sobre la cabeza para su molienda en el lugar de Piñeiro, parroquia de Santo Tomé, cuando en la época de estiaje no era posible hacer-

lo en las haceñas de nuestro contorno. Continuando el camino pronto alcanzamos el lugar de Aniñada, con campo de robles y castaños y seguidamente llegamos a "Cruceiro do Vento", eje y cruce de caminos del que, hacia el noroeste, sale uno que va hasta Mogor, en donde nació uno de nuestros pioneros de la aviación, el aviador Calvino, muerto en trágico accidente y de donde era el tribuno popular don Manuel Cerqueiro, el famoso "Funqueirazos".

El "Cruceiro do Vento" es lugar modesto pero de abundantes incidencias aquí estaba, saliéndose al camino, la casa de los Malta, modesto edificio de planta baja, cuadrangular, de donde salieron renombrados comerciantes establecidos en Pontevedra y uno de ellos establecido con joyería en París, si, en el París de la "dolce France", según nos tiene contado un marinense, industrial andariago y filántropo, don Rogelio Casás Cadilla, recientemente fallecido en Madrid. De Cruceiro do Vento fue renombrado seminarista y en este lugar existían o existen, restos de antiguos telares de los llamados "teselan", industria que en los tiempos pasados debió ser importante, donde se tejía el lino de nuestras veigas, que surtían las sábanas y ropa interior de nuestros abuelos, de las que emanaba la fragancia de nuestros oídos; un lujo hoy inalcanzable pese a nuestro desarrollo de auto y televisor. Para que nada faltase a Cruceiro do Vento de aquí fue afamada cupletista de los años veinte, que actuando en los tablados de la región, recogía el aplauso de sus admiradores y contribuía con sus encantos artísticos y físicos a endulzar el espíritu de los temperamentos melancólicos.

Continuando por Cruceiro do Vento alcanzamos la ermita de "Sete Espadas", cuya fiesta se celebra el día del Apóstol Santiago, el 25 de julio y al día siguiente el de Santa Ana. Este camino es como la vía cornisa sobre la ría y Sete Espadas un auténtico balcón, a unos cien metros sobre el nivel del mar desde el que se contempla la hermosa



playa de Mogor flanqueada por las puntas de la Moa y de Rabuña Gatos y cuya forma se parece a la de una concha cóncava de vieira. Se ve el monte de Mogor que oculta el poblado allí existente, y en la playa destaca en la arena durante la baja mar la sombra de la piedra Paxareiras, festón rocoso de la costa. El monte subirá, verdadero dorso del conjunto, tiene la tranquilidad y el equilibrio de un oleo. Enmarcado de pinos y algún castaño forma, en su ladera, como un retablo regular en el que la pendiente se ve cubierta de un herbáceo verdor, suave, que da sensación de estabilidad y fuerza. Desde el balcón de Sete Espadas, cuando la niebla penetra en la ría sus moradores tienen la sensación de encontrarse sobre una nube y las puestas de sol de primavera y otoño son las más hermosas de nuestras costas.

Después de Sete Espadas se alcanza la Porteliña y seguidamente Castro lugares ricos en yacimientos arqueológicos de la época romana y pre romana con abundancia de cerámicas, utensilios de trabajo, restos de molino puntas de flecha, etc.

En la Porteliña, el margen norte del camino nos invita al descenso, nos viene a la memoria aquello de: más hermoso que viajar a caballo, es viajar a pie. Esto dice Jean Jacques Rousseau (como si dijéramos Juan Santiago R.), en su famoso libro "Emilio" o "La Educación" y lo dice exponiendo sus razones en una prosa clara, convincente, perfecta, transparente, casi musical, aunque resulta algo ingenua en la época del autobús y el vuelo charter. El viajar a pie solo puede justificarse por la necesidad de conservar el

equilibrio físico o lógico, o también para estudiar los detalles del contorno en que estamos inmersos y comprobar la belleza de la naturaleza que nos rodea y habitualmente no percibimos. Pero, además, el viaje a pie hoy, es difícilísimo, es como ser candidato al suicidio.

Sin embargo, en estos de los caminos, Galicia es también región privilegiada. Caminos recios, como a Costa de Marín o de Area Longa son fáciles de encontrar en cualquier lugar de su accidentada geografía. Es poco frecuente encontrar en ellos coches de motor o tractores, pero aún en este caso, tenemos las correderas, el desdén del peatón.

Desde la Porteliña nos metemos por una corredera umbría, donde es fácil tropezarse con un rosario de la procesionaria o con un lagarto que atraviesa rápido y temeroso, y que baja rápida la ladera entre robles, castaños, pinos, eucaliptos y maleza. "un bois touffu", como dice Rousseau, y así llegamos a Bagüín, nombre raro, específico de Marín, pero de alta resonancia pues ya figura en las canciones del "escarnio" y "maldecir" del trovador don Lopo Lías, en la época medieval. Después de Bagüín llegamos al "Pozo da Revolta", lugar de temibles soledades y silencios sospechosos y de aquí, siempre en descenso se accede a la Playa de Aguete, hermosa playa, llena de encantos y sugerencias, en cuyo extremo del poniente destaca el famoso islote "Chirleu" rodeado de arrecifes, que le defienden y protegen del pequeño muelle de acceso al poblado y servicio, en otro tiempo, del Pazo y fábrica de los Gago de Mendoza. El islote del Chirleu, en los tiempos en que con Juan Gago actuando como capitán de corsarios atacaba a buques ingleses y holandeses que cruzaban nuestras costas, era una auténtica fortaleza en la que se refugiaban como batientes y prisioneros, siendo enterrados los muertos en el llamado Campón, donde aún no hace muchos años aparecían esqueletos. Hoy, la facilidad de comunicación con esta playa la convierte en lugar de expansión, recreo y deporte, sobre la que parecen flotar el recuerdo de aquellas gestas de tiempos pasados, que crean en la fantasía lances de guerra, de heroísmo o de trabajo que constituyen una pequeña historia.

Viuda. de MANUEL GOMEZ LLERENA

RADIO LUZ

RADIO-TV.

ELECTRODOMESTICOS

DISTRIBUIDOR OFICIAL

INTER

GENERAL FRANCO, 14 - TELEFONO 881345

MARIN



## UN PADRONES ILUSTRE: EL DOCTOR FRAY SIMON REY DE CASTRO

En la galería de padroneses ilustres le toca hoy figurar al frate mercedario Padre Simón Rey de Castro, nacido en Estramundi, el año 1743 y bautizado en la Colegiata de Santa María de Iria Flavia, en la villa del Padrón. Tenía un hermano gemelo, llamado Ignacio, quien, como él, vistió también el hábito mercedario.

Simón Rey ingresó como religioso de coro en el convento de La Merced de Santa María de Conjo, y, el 30 de julio de 1758, entre nueve y diez de la mañana, fue recibido Novicio, en compañía de otro joven llamado Vicente Martínez; el acta de su ingreso se inscribe en el "Libro adonde se asientan los Novicios" (folio 4), que se halla manuscrito en el Archivo de Poyo. Era entonces comendador de Conjo el P. Pedro Pardo de Illa y maestro de novicios el P. Juan de Santa Marina.

Terminado el año legal del noviciado, Vicente Martínez emite normalmente en profesión simple y su nombre se inserta en la lista de conventuales de once de marzo de 1759, como tal novicio; pero, lo raro es que, en ambos casos, se emite el nombre y presencia de Simón Rey, lo que hace suponer que finalizó el noviciado en otro convento, sin que podamos precisar en donde. Sospecho que toda su formación intelectual primera la recibió fuera de Galicia, aunque luego volviera a ella para completarla.

Nuestro padroneses conoció tiempos de inestabilidad para la marcha de las Ordenes Religiosas. En 1774 se planteó en la provincia de La Merced de Castilla un Plan de Reducción de conventos y de frailes, obra del General Fr. Antonio Manuel de Hurtado; en él se asigna a Conjo 30 religiosos, más a ningún otro convento, si se exceptúa el de Madrid, que contaría con 60. Esto indica la potencia económica de Conjo, que venía conjugada con la calidad de sus frailes y consecuente actividad ministerial y universitaria. En esta cambiante situación aparece de nuevo en Conjo el P. Simón Rey, figurando en la visita de 1775, al lado de su hermano Ignacio, visita realizada por el disidente portugués Fr. Fernando Pinto.

En dicha visita se le da el título de Confesor; pero, en la de 1778, aparece ya como: "El P. Lector de Theología y doctor theólogo de la Universidad de Santiago, Fr. Simón Rey. (Ms. 23, fol. 94 v. Arch. de Poyo). Aquí es obvio reproducir lo que lee mos en su nota y elogio fúnebre: "Después de seguir sus estudios en el orden, se graduó en esta Universidad en Theología y en Artes; y en ella por su talento y aplicación ha dado mucho honor" a La Merced. (Ms. 26, fol. 41 v. Arch. Poyo). Su personalidad iba consagrándose, tanto a nivel interno de comunidad, como a nivel público, en las aulas santiguenses. Sigue apareciendo su nombre en las listas de Conjo y, en la de 1782 se le añade un nuevo escalón en los grados literarios: "El P. Lector de Theología Fr. Simón Rey, Doctor de la Universidad de St. y Catedrático" (Ms. 23, fol. 99).

En un artículo periodístico no podemos descender a muchos detalles, pero dire que dentro de la vida conventual ocupó diversos cargos, como ser consejero, examinador, depositario y predicador en la catedral compostelana. Para 1787 era ya Lector Jubilado y contaba con la entrañable amistad del

P. Ramón Moas, comendador de Conjo y catedrático de la Universidad, quien lo acopló a su equipo de mando; precisamente, por estas buenas cualidades Simón Rey, ascendió al cargo de Comendador de Conjo, nombramiento que tuvo lugar en el capítulo provincial de abril de 1789, gobernando hasta el 20 de marzo de 1792. Fueron tantas las mejoras que realizó en la Comunidad, que su lista ocupa los folios 25 a 29 del "Libro mayor del Gasto", abierta por él mismo en 1790. (Ms. 9, Arch. Poyo). Con razón, en acta de 8 de octubre de 1789, acuerda la Comunidad dar "muchas gracias al P. Comendador por su celo y aplicación al bien del convento y que se anote para memoria perpetua" (Libro de Acuerdos, fol. 5).

Durante su mandato, puso al frente de la procuraduría a su hermano Ignacio, quien, para celebrar la primera vigilia del Santo de Simón, mandó servir a la Comunidad: "Un ciento de huevos, mejillones, xurelos y tranchos", que costaron 19 reales y 16 maravedises. (Ms. 9, fol. 7 v). Como nota ambiental y mobiliaria, es también de advertir lo que el provincial P. Juan Martínez Nieto da por bueno en su visita de 1790, concediendo que en la celda del Comendador: "además de las pinturas, mesas, sillas, escritorios, debe haber cortinas, ropas de cama y de mesa, con servicio de cubiertos y demás utensilios necesarios". (Id., fol. III).

El P. Simón Rey tiene una faceta intelectual interesantísima y es la de haber sido uno de los pioneros de las Ciencias Físicas experimentales en de Universidad... de Salvador Cabeza de León y en de Universidad... de Salvador Cabeza de León y en de Universidad... en 1788, "nombrado catedrático de Física experimental, en sustitución, el 27 de abril". (Tomo III, p. 49). Y, en la página 97, narra sucintamente como, en competencia con el doctor Francisco Neira, fue de nuevo elegido para dictar el curso 1788, 1789. Las nuevas corrientes físico químicas hallan eco en la biblioteca de Conjo, según consta por el catálogo de la misma. Por otra parte, Fr. Simón, a ruego del Claustro de la Universidad, regía en 1790 la cátedra de Filosofía Moral, por enfermedad de su amigo el P. Ramón Moas.

Tampoco él andaba muy bien de salud. Su hermano Ignacio falleció en 1803, víctima de mal de gota; y, como si fuese mal de familia, veamos lo que nos dice de Simón su nota necrológica: "Padeció muchos años de la gota; sin dejar por eso de asistir al coro y celebrar el Santo Sacrificio mientras pudo. Lo que tenía lo repartía entre los pobres. Finalmente, el doce de diciembre hallándose en cama y estando comiendo le acometió un accidente del que murió al tercer día"; fue su partida el 15 de diciembre de 1807. Hace elogio el Comendador P. Felipe González Abarca, catedrático de la Universidad santiguense y, más tarde, obispo de Ibiza; y en él año de que: "en toda su carrera y empleos observó una conducta muy pacífica y edificativa". (Ms. 26, fol. 41 v.).

Este ilustre padroneses fue enterrado en la Capilla del Cristo, de la iglesia de Conjo, en la sepultura número 10. R. U. P.

Fr. Gumersindo Placer

## FESTAS DE VRAN EN MARIN

Xa temos aquí moi cerca, as festas de vran de Marin.

Xa coigan as bombillas que agardan impacientes por acender, pra alumar as rúas nas noites de verbená.

Xa está todo disposto pra comenzar as festas.

E será nos próximos días, cando o rebumbio reíne en todo los rechunchos do noso querido pobo.

Mentras nos xardíns, as atraccións á música confundiránse co as nosas verbenas. E podremos ollar como os nenos pediranlle a os seus pais, que lle soban no tio vivo, e que lle merque as lambetadas que sinala co dedo, e os pais coma sempre acederán as súas peticións.

Os mozos a ó seu xeito, divertiránse nas verbenas, nas competicións deportivas. E os mais vellos, non sei si con soidade, lembráranse da súa mocidade naquel Marin de entón.

Todos nestes días, sentiránse felices e esquecerán si poden, as cavilacións do resto do ano.

E así de este xeito ¡con ledicia! ¡con agrimo!

Como temos que acoller a os visitantes que cada ano chegan a o noso pobo, pra vivir entre nós, nosas festas que xa son de todos.

E non por menos quixera esquecerme dos moitos marinenses, que traballan lonxe da nosa terra.

Sexa pra eles noso recordo, e decírlles que gostaríanos moito telos logo entre nós.

Iste é noso mensaxe cheo de felicidade e paz, e vive estas festas de vran con ledicia e ilusión!

¡Vivídelas xuntos!

¡Vívela ti que estás lonxe!

¡Vívela ti que nos honras coa túa presenza!

¡Vívela ti marinense!

Marino Puga Fernández

## MUEBLES

de todos los estilos  
y precios en

## ESTABLECIMIENTOS

# ROSALES

VISITE SU ALMACEN

AUGUSTO MIRANDA, 9

TELEFONO 736

MARIN

## CONFECCIONES AURORA

JAIME JANER, 3 - TELEFONO 88 21 48

GENERAL MOLA, 5 - 88 02 75

MARIN

Visite en Marin  
CAFETERIA



# Leitoso

frente a los jardines

TELEF. 88 00 49

NOVEDADES

# Loye

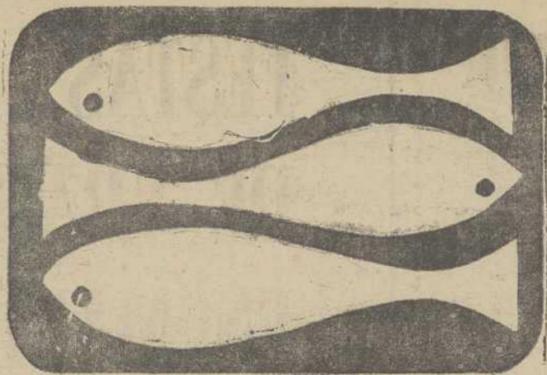
(SUCEORES)

ULTIMAS CREACIONES PARA SEÑORA,  
CABALLERO Y NIÑO  
GRAN SURTIDO EN BOTONERIA

SERAFIN TUBIO, 1

TELEFONO 88 05 77

MARIN



EN CADA LATA  
UNA SENSACION  
DE PLACER

**Luis N. Maestú**

CONSERVAS DE PESCADOS  
Y  
MARISCOS SELECTOS  
MARIN

**Muebles ARISOL**  
Javier Puig, 9  
PONTEVEDRA

saluda a los  
marinenses en  
sus fiestas  
patronales

- NOSA SEÑORA  
DO CARMEN  
- DENOS O VENTIÑO  
EN POPA  
- QUE SOMOS  
OS DE MARIN  
- E TRAEMOS  
A VELA ROTA

**El matrimonio Waldemar y Lottchen,  
doce años consecutivos veraneando  
en Marín**

-Aquí todo es maravilloso- dice, su paisaje, sus playas, su clima,  
pero, sobre todo, la amabilidad y cordialidad de sus gentes



Desde hace muchos años es familiar a los mari-

nenses la presencia, en verano, de un matrimonio alemán. Se trata de de Waldemar Bresina y Lottchen Bresina. Yo creo que son amigos de todo Marín, porque son sumamente agradables y simpáticos; nunca les vi incomodados y se adaptaron a nuestras costumbres y a nuestra manera de ser con suma facilidad.

En la maravillosa playa de Agute encontramos a estos apreciables amigos

-¿Cuántos años viniendo a pasar los veranos a Marín?

-Waldomer decía que doce y Lottchen que once. Al final ganó él. Son doce; coinciden al final.

-¿Cómo fue venir a Marín?

-En una gira que hicimos por el norte de España nos gustó tanto Marín, que ya no buscamos más. Aquí nos quedamos y aquí volvimos los siguientes años, y aquí seguiremos viniendo.

-¿Qué es lo que más os gusta de Marín?

-Nos gusta todo. Sus playas, su paisaje, su clima no muy caluroso, pero bueno y más sus gentes. Aquí todos son atentos con nosotros. Hicimos muchos amigos que siempre nos reci-

ben con suma amabilidad cada año.

Este matrimonio además, casó aquí a una hija. Renata es guapísima y muy elegante y su marido es nuestro buen amigo, José Benito Agra.

-¿Cuántos nietos marinenses tenéis?

-Dos, un niño y una niña. Una mezcla de alemán y gallego, que son una delicia.

-¿Conocen Alemania?

-El mayor estuvo allí, pero era muy pequeño. La niña aún no, aunque queremos que vayan a pasar allí una larga temporada.

-¿Qué os parece Galicia?

-En Galicia todo es maravilloso. Antes, al principio, en los primeros años que venimos, costaba trabajo llegar hasta Marín por el mal estado de las carreteras. Ahora no, mejoraron mucho y aún mejorarán mucho más con las autopistas que están construyendo. Después será un placer, como ya casi lo es ahora.

En este aspecto se ha mejorado muchísimo. Claro que después vendrá una auténtica avalancha y estropeará esta agradable tranquilidad de que gozábamos.

Después será un placer, como ya casi lo es ahora.

En este aspecto se ha mejorado muchísimo. Claro que después vendrá una auténtica avalancha y estropeará esta agradable tranquilidad de que gozábamos.

LUIS PORTAS

**RAPIDEZ y  
ECONOMIA**

CONFIANDO SUS ENCARGOS a

Imprenta  
**GAMERO**

Secundino Lorenzo, 18 MARIN Teléfono 88 06 83

**M. COSTAS**  
decoración

Distribuidor de  
las mejores marcas  
de papeles pintados

Concesionario oficial **PAPELES PINTADOS**

**COLOWALL**

- PAVIMENTO
- CORTINAS
- MOQUETAS
- BIJELIS

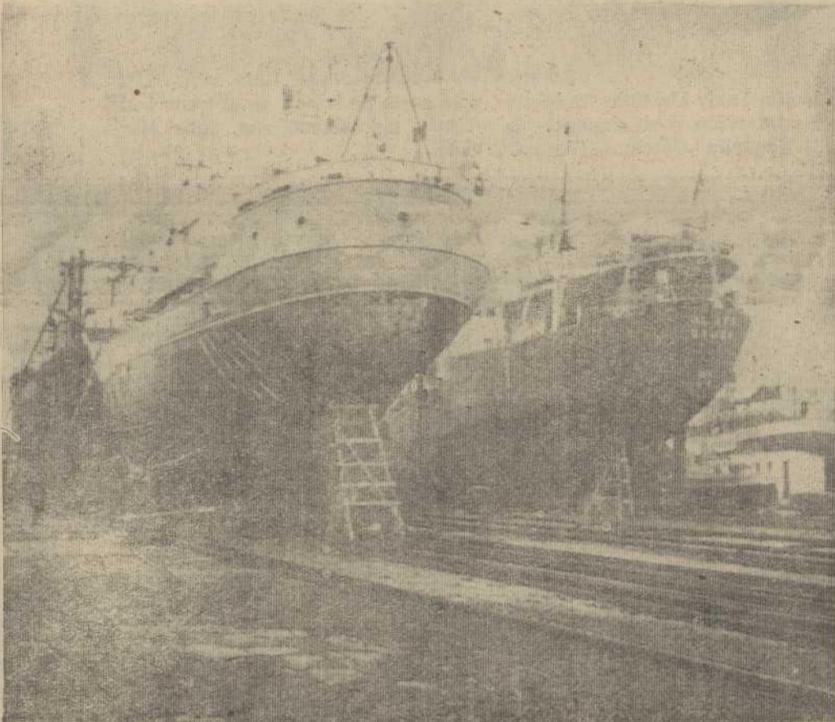
JAIME JANER, 1

TELF. 88 16 59

MARIN

# FACTORIA NAVAL DE MARIN, S. A.

## ASTILLEROS y VARADEROS



- PROYECTOS  
- CONSTRUCCION  
- Y REPARACION DE BUQUES  
- MAQUINAS

Avda. Orillamar Teléfono 88 02 56

MARIN  
(Pontevedra)

## D. Carlos Romero Outeiral, presidente de la Comisión de Fiestas de Verano

“El presupuesto de las Fiestas, festival de la canción inclusive, asciende a un millón cuatrocientas mil pesetas”

“Las canciones presentadas al IV Festival de la Canción son todas ellas de gran calidad”

MARIN. — (De nuestro corresponsal).

Pese al poco tiempo que tuvo —nunca se tardó tanto en nombrar en Marin presidente de la Comisión de Fiestas—, don Carlos Romero Outeiral está realizando una fructífera labor. Es un hombre dinámico, y para él nunca hay dificultades insalvables. Eso sí, con modestia, sin ostentaciones, con labor callada, pero eficaz. Y no sólo hace la labor de jefe, sino que en muchas ocasiones le vemos realizando trabajos que no le corresponden, incluso colocando un palco, formado de un soporte, buscando gente, en fin, que hace de todo, aunque también es justo decirlo, cuenta con un magnífico en la Comisión que le ayuda y secunda su acción. Difícil nos fue hablar con él porque es complicado encontrarlo. Qué si está en el muelle preparando las regatas de la tarde; que si está en el Vergel montando el palco del Festival de la Canción; que si está en la playa para el concurso de castillos en la arena; en fin, que está en todos lados. Al fin, mientras se celebraba en la Alameda la carrera de mini-karts, pudimos tener un cambio de impresiones.

—¿Qué! Agotado?

—Es terrible, no se dá abasto.

—Pero... ¿Contento?

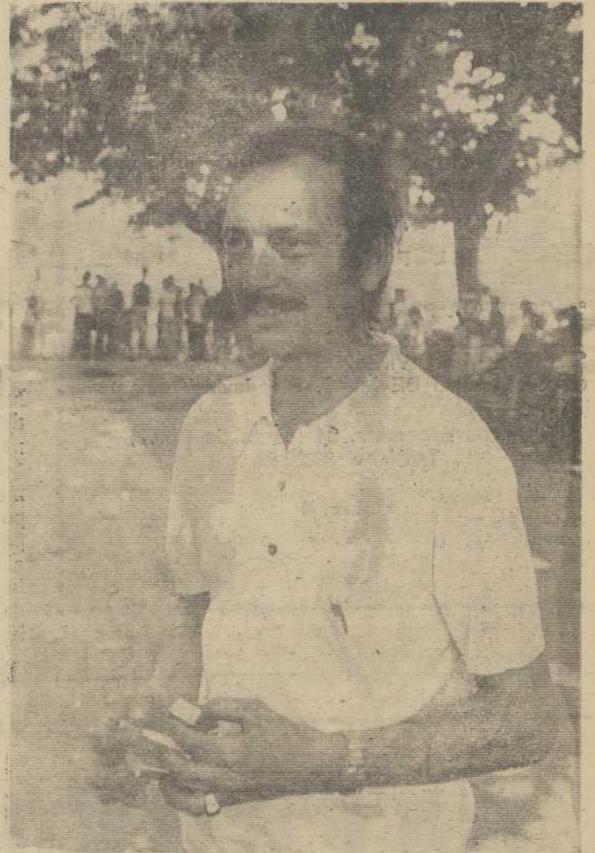
—Hombre, sí. Estoy contento porque todo va saliendo bastante bien.

—¿A cuánto asciende el presupuesto de las Fiestas?

—Habrá que hacer dos «montones». Uno, las fiestas en sí, cuyo presupuesto andará por las ochocientas mil pesetas. El otro, el Festival de la Canción que se va a las mil. Claro que, éstas, esperamos repararlas casi íntegramente con las entradas.

—¿Y las otras?

—Bueno, las otras ya es otro cantar. Tienen subvención del Ayuntamiento, que



este año subió la asignación un poco más. Las barracas, que también dejan lo suyo, y, sobre todo, las aportaciones del vecindario, en especial la industria y el comercio.

—¿Qué pasa que me dijeron muchos marinenses que no se había pasado por sus domicilios a recoger los sobres con las aportaciones?

—Que no se preocupen, que ya pasarán. Con lo que vamos a recaudar en esos domicilios contamos, ya que si no la hacemos buena. Lo que ocurre es que estos días, con tanto trabajo que tenemos, no es posible. Pero suele decirse «hay más días que longanizas». A parte que las fiestas de la Patrona Virgen del Puerto y las de San Miguel son también organizadas

por nosotros, y para todas, hacen falta cuartos. No obstante agradeceríamos mucho, que los que quieran nos remitan el dinero a la secretaría que tenemos montada en el Ayuntamiento.

—¿Cómo va el Festival de la Canción?

—Formidable. La mayoría de las canciones son de gran calidad, y por ello, espero supere a las anteriores ediciones.

—¿Habrá Fin de Fiesta?

—Están ya contratados en firme Xil Ríos y su conjunto, y el vencedor de la pasada edición, el asturiano Folch. Ambos gozan de muchas simpatías entre los marinenses. Pues nada más. A seguir trabajando para que todo termine bien.

LUIS PORTAS

**Si va  
a Marin...**

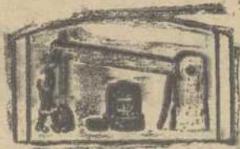


venga a



**Davielito**

**cervecería**



**BODEGAS  
NIEVES**

VINOS EMBOTELLADOS "C. N. A."

LOS MAS SELECTOS VINOS DEL RIBEIRO

BLANCO Y TINTO

AL POR MAYOR

\* COSECHA PROPIA

\* BODEGAS Y VIÑEDOS  
en CASTRELO DE MIÑO, Ribaŕavia (Orensa)

República Argentina, 24 (cerca de SEAT)  
Teléfono 88 20 59

MARIN

# En emocionante ceremonia fué coronada "Reina de las Fiestas de Verano" Trudy Martínez Rodríguez

El catedrático, don Julio Francisco Ogando Vázquez, pronunció el pregón



La «Reina de las Fiestas», de Marín, Trudy Martínez Rodríguez, y su corte de honor, en el trono instalado en los jardines el día de la coronación. A su izquierda la «Reina» del pasado año, Julia María Nogueira García. — (Foto OCAÑA).

MARIN.— (De nuestro corresponsal).

El pasado sábado tuvo lugar la solemne ceremonia de la Coronación de la Reina de las fiestas, Trudy Martínez Rodríguez. Una enorme muchedumbre se agolpó en los jardines municipales, en donde se instaló el trono. Sobre las ocho de la tarde llegó la comitiva de la «Reina» y su Corte de Honor, con la Policía moto-



El presidente de la Comisión de Fiestas, don Carlos Romero Outeiral, impone al pregonero, don Julio Francisco Ogando Vázquez, la Cigala de Oro. (Foto OCAÑA)

## SAFRICOPE

- \* FABRICA DE HIELO EN ESCAMAS
- \* TUNELES DE CONGELACION
- \* CAMARAS DE CONSERVACION
- \* PRODUCTOS CONGELADOS:

- Vieiras
- Sardina
- Caballa
- Cigala
- Calamar
- Pulpo, etc.

Puerto Pesquero

Teléf. 88 0154

MARIN

rizada al frente. Con gran desencanto para la nutrida concurrencia, que les había formado un pasillo, los coches llegaron hasta el mismo escenario, por lo que se perdieron de ver a la reina y sus bellas damas, a las que acompañaban jóvenes vestidos de etiqueta.

A la «Reina», que estaba elegantísima y muy guapa, le impuso la banda de su reinado la «Reina» del pasado año, Julia María Nogueira García.

Tras unas palabras de salutación del presidente de la Comisión de Fiestas, don Carlos Romero Outeiral, pronunció el Pregón de las Fiestas el insigne catedrático de Orense, don Julio Francisco Ogando Vázquez. Un interesantísimo Pregón, todo él pronunciado en gallego. Comenzó haciendo un cálido elogio «da muller galega». «Da muller mariñeira... da mariñeira». «Penso —dijo— que, de algún xeito, me sinto ligado con vosco, quizé pola miña condición de poubano ourensán».

Más tarde el señor Ogando Vázquez se refirió a la historia de Marín y a la ligazón con Orense, con Osera, con Foyo, con la Armenteira. Y también a la Prehistoria dando gran abundancia de datos y hallazgos que nos vinculan con civilizaciones incluso del Lejano Oriente. Terminó el señor Ogando recitando numerosas estrofas extraídas del cancionero popular en el que se ensalza a la mu-

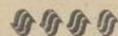
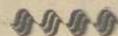
jer marinera y a este pueblo tan vinculado con el mar. Las palabras del Pregonero fueron premiadas con fuertes aplausos, que se produjeron en varios momentos del pregón.

Cerró el acto el alcalde de Marín, don Benito Her-

mida Cebreiro, que en breves palabras, saludó a todos los asistentes, declarando, por último, inauguradas las fiestas de Verano. Seguidamente, la Banda Infantil de Gaitas, «Os de Marín», interpretó el himno gallego.

## EXPOSICION DE GRABADOS DE Castro Gil

SALA DE EXPOSICIONES DE  
LA DELEGACION PROVINCIAL  
DE INFORMACION Y TURISMO,  
CALLE MICHELENA.



HORARIO DE VISITAS: de 7.30  
a 10 noche.

FESTIVOS de 11 a 1

MARIN

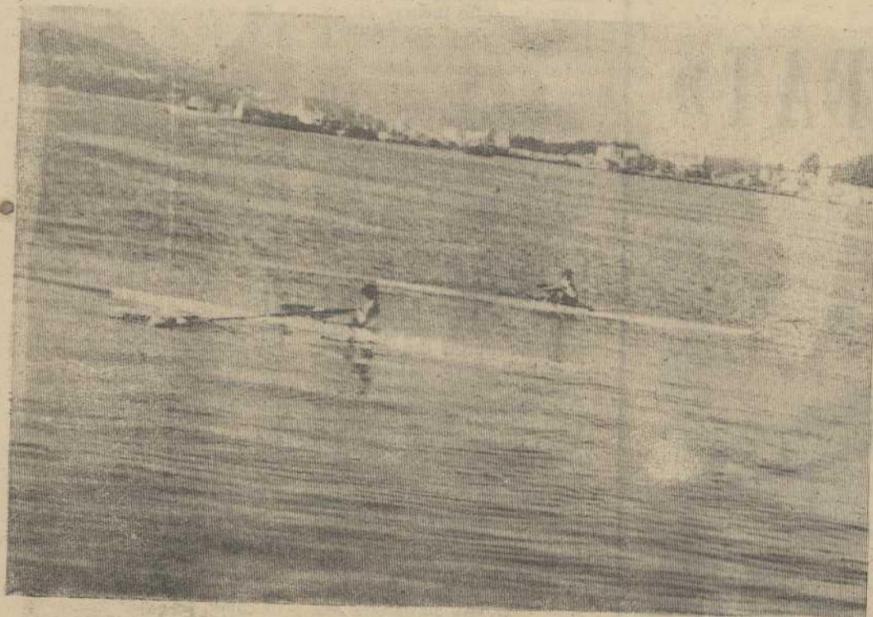
A LAS SIETE DE LA TARDE SALDRA LA PROCESION MARITIMO-TERRESTRE

Desde la embarcación en que viajará la Virgen del Carmen serán bendicidas las aguas del mar

Hoy en la Escuela Naval Militar, Jura de Bandera y entrega de despachos a los nuevos oficiales de la Armada



El «palo de sebo» vieja competición de nuestras fiestas, sobre todo en los pueblos, resucitada en la dársena de Marín. Aquí está un experto ocañista a la caza del premio. El sólo «cazó» un remojón...



Competición náutica de «outriggers» individuales, celebrada ayer tarde en la dársena.

MARIN. — (De nuestro corresponsal). — EN LA E. N. M.

Con un disparo de bombas a las diez de la mañana y alegres dianas a cargo de la Banda Internacional de Música de Moncón (Portugal), darán comienzo los festejos del día en honor a la Virgen del Carmen.

A las doce, en el Nuevo Templo parroquial, misa solemne. A la salida, el Grupo de Armadores ofrecerá en el parque de El Verge, al igual que en los pasados años, un lunch a los marineros jubilados, invitándose a todos por este medio.

A las 13 horas, concierto en los jardines municipales, a cargo de la indicada banda de música de Moncón.

La procesión saldrá del templo parroquial a las siete de la tarde, hacia el muelle comercial, en donde la Virgen del Carmen será embarcada en un pesquero propiedad del armador don Eduardo Santiago Rosales, que desde que se inició esta procesión, por iniciativa de esta casa armadora y doña Amalia Méndez, siempre llevó en sus embarcaciones a la Virgen. La procesión marítima realizará una jira por la Ría en el transcurso de la cual se procederá a la bendición de las aguas. Acompañarán a la Virgen numerosos pesqueros engalanados. Esta procesión es todo un espectáculo.

Por la noche, de nuevo, verbena que será amenizada por el magnífico conjunto marinense «Caoba»

JURA DE BANDERA Y ENTREGA DE DESPACHOS

Esta mañana, a partir de las once, tendrá lugar en la Escuela Naval Militar la solemne ceremonia de la Jura de Bandera de los aspirantes de primer curso y la entrega de despachos a los nuevos oficiales de la Armada. Los actos serán presididos por el almirante jefe del Estado Mayor de la Armada, don Juan Ramón González López y otras altas autoridades civiles y militares.

JORNADAS DE CONVIVENCIA Y DE TRABAJO PARA ALCALDES DE BARRIO

El domingo día 13, en el salón de sesiones del Ayuntamiento se han reunido en Comisión de Trabajo y convivencia, los alcaldes de barrio del término municipal bajo la presidencia del alcalde y jefe local del Movimiento, Benito Herminida Cebreiro, a quien acompañaban miembros de la Corporación municipal y el Consejo Local. Se inició a las 11.15 horas, con intervención del jefe local y alcalde, agradeciendo su presencia y la ayuda que están prestando al Municipio. Seguidamente cedió la palabra al secretario local del Movimiento don Sebastián Núñez Ferrer, quien habló sobre los diversos temas relacionados con la Jefatura Local y su organización. A continuación el concejal-presidente de la Comisión de Hacienda, don Raimundo Touriño Fernández, hablando sobre temas de hacienda municipal y elaboración de presupuestos por la Corporación Mu-

nicipal.

Finalmente intervino el jefe local y alcalde, sobre inversiones y realizaciones acometidas por el Ayuntamiento y Jefatura Local en la relación entre los consejos locales como pieza angular del sistema político, siendo el Consejo el vehículo de promoción de iniciativas, órgano de acción política de la Comunidad y nunca actuando a espaldas del propio Ayuntamiento sino como coordinador de una misma tarea.

Al final de su intervención, los alcaldes de barrio expusieron a la primera autoridad diversos problemas sobre la labor que se le tiene encomendada.

INAUGURACION DE LA EXPOSICION DE LOS HERMANOS SOBREIRA

Esta mañana, a las doce será inaugurada en los salones de la sociedad de Cultura y Arte «Santa Cecilia» la exposición de pintura de los Hermanos Sobreira, de Cangas. La misma estará abierta hasta el día 31, y podrá ser visitada los días laborables, de 7.30 a 9.30 y los domingos y festivos de 12 a 2 de la tarde.

Los jóvenes hermanos Sobreira, gemelos, nacieron en el año 1948 y son ya muchas las exposiciones que llevan realizadas, habiendo incluso, participado en bienales de Pontevedra y Santiago de Compostela.

ACUERDOS DE LA PERMANENTE

Celebró sesión la Comisión Municipal Permanente, que tomó los siguientes

acuerdos:

LICENCIA DE OBRAS. Se concede a don Manuel Entenza Entenza, a doña María del Carmen González Rey, a don Joaquín Pazos, a doña Nieves Estévez García, a don Manuel Patiño Rodríguez, a doña Amalia Portela Crespo a doña Lucinda del Río Pazos, a don Angel Estévez Vidal. Se facilita información urbanística a doña Francisca Bravo González.

POLICIA Y SANIDAD: Emitir informe desfavorable en el expediente de apertura de industria peladora de callos, promovido por don Antonio García Martínez. Se rectifica la titularidad de un panteón en el Cementerio Municipal de La Raña a favor de Herederos de doña Manuela Fresco Troitiño.

RENTAS Y EXACCIONES: Se concede baja en el padrón de entrada de carruajes con efectos referidos al próximo ejercicio, a don Benito Crespo García; y se aprueba concierto de ocupación de vía pública con don Manuel Ruibal Calvar.

HACIENDA: Se acuerda comprometerse al pago de los gastos de sostenimiento de un Centro de Formación Profesional, para el próximo curso escolar y servicios del mismo. Se acuerdan presupuestos de obras de red de agua potable para la barriada de San Pedro y acondicionamiento de local para el servicio eléctrico municipal.

COMENZARON LAS OBRAS DE PAVIMENTACION EN VIALES DE PLAYAS

Ha dado comienzo la segunda fase de las obras de pavimentación del vial de playas que comprende desde Mogor al final de la de Portocelo.

Con esta nueva obra quedará totalmente pavimentado el vial que enlaza desde la Escuela Naval hasta la terminación de la playa de Agüete.

COMPONENTES DE UNA MARCHA DE LA JUVENTUD ACAMPADOS EN PORTOCELO

Desde hace unos días se hallan acampados en Portocelo, los componentes de una marcha dependiente de la Jefatura Provincial de la Juventud de Jaén. Ayer estuvieron en la Alcaldía para visitar al alcalde en su despacho oficial, quien les agradeció la deferencia, haciéndoles entrega de unos recuerdos marinenses.

LUIS PORTAS

o millor marisco está na nosa ría, e o mais sabroso témo-lo nós

**mesón do marisco**

Echegaray, 15 MARIN

# COLOR, MISTERIO, VIDA Y MUERTE EN LAS PROFUNDIDADES DEL OCEANO

Es ahora la una de la mañana y estamos cruzando el paso que bordea la isla Malekula. Guiados por radar nos dirigimos hacia Santos, en el Norte de Nuevas Hébridas. Reina calma a la luz de las estrellas, el mar centellea con luminosos seres y el aire de la noche es cálido y húmedo. Escasamente a quince millas de "El Torito", entre las oscuras colinas de Malekula, ve gente en la Edad de Piedra, los pequeños nambas, virtualmente apartados del mundo por la jungla y los acantilados. Aquí abajo, en mi camarote, es otra cosa. Ne cesito un jersey para estar cómodo en este barco. La transición entre la vida arriba en cubierta y abajo me sorprende continuamente. Tan pron

to como bajas las escaleras te encuentras en otro mundo, da lo mismo que estemos anclados en la laguna de la isla de Lord Howe, en medio de un huracán, a finales de febrero, o en el muelle de Sydney, Noumea o Port Vila, o anclados en mil pies en completa calma, como en Ouvea, en las Islas Loyalty (de la Lealtad). Majo cubierta no hay ningún cambio de clima o perspectiva y muy poco en estabilidad ("El Torito", 64' x 28', es tan confortable como la mayoría de los barcos tres veces mayores que él) donde quiera que nosotros estemos, tanto de tiempo, lugar, día o noche.

¡Vajando en "El Torito" es como vivir en un paraíso; yo a duras penas puedo creérme

lo. Con todo lo que siempre querría tener a mano, seguimos logrando perfectas posiciones submarinas, cada una completamente diferente, pero igualmente apasionante. Por ejemplo, en Ouvea la parte inferior del barco se encuentra a 80 pies de profundidad; a medianoche, en un banco de arena cercano a 1.000 pies. Inmediatamente se sumerge a profundidades de 4.000 pies. Nuestras dos poderosas cámaras cinematográficas iluminan un banco de coral de cinco pisos de altura. Algo como un tiburón en nuestro campo de visión, sus ojos son de un peculiar blanco opaco, como botones de plástico brillantes. En cada resqueño y túnel, los peces yacen dormidos, sus cuerpos

se transforman en radiantes ejemplares.

## • UNA CONCHA DE HOY QUE PARECE ANTEDILUVIANA

Y allí, al pie del arrecife descubrimos un viviente y nacarado nautilo. Esta fantástica concha era habitada por una especie de pulpo que llevaba un cangrejo en sus tentáculos. Conseguimos algunas curiosas tomas de esta concha y su habitante y gastamos dos rollos filmando sus extraños movimientos.

Esta debe ser la más rara de las criaturas marinas. Es como un fósil viviente de una antigüedad de seiscientos millones de años, que parece fuera de lugar en los mares

de hoy día. Como si desafiara las leyes naturales, una sólida y pesada concha se balancea colgando en el agua hacia arriba, mecándose y oscilando. Luego empieza a girar velozmente como si diera vueltas alrededor de una mesa, tratando de evitar el resplandor de nuestras linternas. No hay más que movimientos en aquella como extraña pieza de una vajilla de porcelana desplazando agua con pulsación perezosa por su tubo de sifón, sus grandes y aplastados ojos como puntos de estaño asomando sobre el borde de la concha. La extraña radiación de unas ráfagas oscuras de su concha hacia el cristal de color protector hizo difícil enfocar al animal.

El nacarado nautilo es el miembro más primitivo de la clase de animales llamados cefalópodos, que incluye el pulpo, la jibia y el argonauta o nautilo.

La sensación peculiar que nos dio al verlo nadando es totalmente explicable: ningún otro animal tiene el sistema de control que el nautilo. Su fuerte concha de espiral consiste en una serie de celdillas de madreperlas unidas por un tubo o sifón. A través de este tubo, el nautilo puede intercambiar el peso de gas hidrostático y el líquido de cada celdilla y así puede ajustar su peso a un perfecto equilibrio en cualquier sitio que esté. Por el día, el nautilo se refugia en las aguas profundas, sumergiéndose más allá de donde puedan llegar los rayos del Sol, a profundidades de hasta mil pies. Por la noche, cuando los cangrejos y otros crustáceos dejan sus escondrijos para buscar alimento, el nautilo ajusta su sistema de ataque, expulsando más gas dentro de cada celdilla y absorbiendo algo del fluido de su sangre; así que, como un batiscoopio elevado por su envoltura de perleto, el nautilo puede dirigir su camino fácilmente hacia la parte alta del arrecife, hasta las aguas donde nos otros estamos explorando. Aquí él caza sus presas por medio de sus tentáculos, teniendo que detectar su aliento en la oscuridad. La presa es atrapada por su manojo de rugosos tentáculos y triturada por su poderoso hocico. A las primeras luces, el nautilo se retira buscando la seguridad de las profundidades. Su único peligro real consiste en las fuertes corrientes y tormentas marinas, que pueden arrastrarlo dejándolo de separado en zonas bajas o bajíos donde se rompe contra los escollos.

## • SOLO QUEDAN SEIS ESPECIES

El sistema de vida del nautilo es muy común. Tres mil especies distintas de nautilo habitaron alguna vez los antiguos mares. El mundo de los fósiles nos muestra cómo se extendieron y propagaron estos animales —una especie tenía una concha de 15 pies de un lado a otro—. Hoy en día solamente quedan seis especies. Inamovibles después de seiscientos millones de años, estos fósiles —"invertebrados coelocantinos"— se encuentran solamente en la esquina Sudoeste del Pacífico, alrededor de Nueva Caledonia, Fidji, Indonesia y las Filipinas.

## • "EL TORITO"

Sin este barco y sus medios para filmar cualquiera de estos animales, hubiéramos necesitado una mayor explicación. Llevando pesados aparatos, cisternas, compresores, provisiones, soportando el incómodo clima tropical con lo que las energías se gastan en cosas que sumergirse.

Alguna de estas situaciones sería el sueño de cualquier submarinista; sin embargo gracias a "El Torito" todo esto es para nosotros tan sencillo como quitar un papel a una tableta de chocolate.

Nosotros tenemos todos los utensilios imaginables a mano: tornos, barrenos y una completa tienda de herramientas de trabajo. Ayer, cuando un alambre se rompió en mis baterías de níquel cadmio, busqué dentro de un ca

lambón, sacando un instantáneo soldador de hierro, que conectado a la energía eléctrica se calentó rápidamente, soldando la juntura en tres segundos. Subo para hacer una foto submarina, conecto mi escafandra con el compresor, preparo la cámara y el "flash" y me sumerjo en cálidas aguas. Después vuelvo a cargar mi cámara, cambio las baterías de níquel cadmio por unas recién cargadas y pongo las usadas en la batería de carga. Escribo unas notas en mi camarote, tomo un refrigerio o una lata de conserva del frigorífico. Después subo a la biblioteca para estudiar sobre la identidad de los peces o vida marina que acabo de contemplar o a desarrollar mis conocimientos sobre el banco de coral. Mientras todavía se encuentra su imagen fresca en mi mente.

Los miembros del equipo de "El Torito" son completamente libres para hacer lo que quieran durante todo el día. No hay planes precisos que puedes ir y venir haciendo tus cosas cuando prefieras. A menudo nos reunimos a bordo para contarnos lo que hemos visto o experimentado y tenemos fascinantes discusiones o compartimos las experiencias. Algunas veces nos avisamos unos a otros y con frecuencia nos ayudamos mutuamente o cooperamos en secuencias cinematográficas pero todo se realiza de forma individual. Se sabe que no se puede contar con nadie más que cada uno atenerse a sus propios límites y capacidades. Esto no es una medida de seguridad, depende de uno mismo y no de ningún amigo; te acostumbraste a preocuparte por la seguridad de los otros submarinistas. Yo me concreto totalmente para tomar fotos. Además, la carencia de frío físico me hizo muchísimo la mente. Me he dado cuenta: como mis fotos mejor, teniendo mayor capacidad y disfrutando de cada inmersión en un minuto durante los últimos respiros de aire.

## • INMERSION

La noche pasada estrené el sistema de inmersión nocturna inventado por Walt. Después de que lei acerca del método de sus artículos en "National Geographic", inventé mis secretos resaca. Una bota en una funda en su cinturón; una cámara de cristal en tu cabeza que lleva incrustada una linterna submarina; todo lo cual puede ser demasiado complicado para ser práctico. Pero Walt, cuando se iba a la cama, me vio preparándome para la inmersión nocturna y me explicó cómo manejarlo. Todos estaban durmiendo cuando yo vestí el pesado atavío y me bañé en el agua. Descendí directamente al fondo, moviendo con fuerza las aletas para hacer frente a la corriente, que era muy fuerte en aquel momento. Yo me llevaba esta vez mi pesada cámara Rolleimarin por si acaso surgía algún contra tiempo. Las había dejado preparadas en la popa del barco.

Me encontré un arrecife de coral. Había olvidado encender la luz y ahora no la necesitaba. Aquello era como un calidoscopio de brillantes colores que se transformaba en un ojo mágico. Mis ojos parecían iluminar cualquier cosa que miraban y por cualquier sitio se percibía la parte animal del arrecife en todo su vigor. De día, los arrecifes de coral están prácticamente dormidos, pero de noche aquello parece una bulliciosa feria. Yo nunca había realizado una inmersión nocturna con tanta facilidad. Rápidamente subí, cogí una de mis cámaras y me puse a trabajar siguiendo el laberinto de galerías, bordes y túneles que forman el arrecife al que "El Torito" estaba amarrado. Peces lora yacían al borde gesticulando en su sueño, envueltos en un extraño globo de mucosidad portectora. Por todas partes se veían raros peces, completamente inaccesibles de día, que quedaban paralizados al ser enfocados por el rayo de luz de mi linterna. Me podía acercar hasta 12

(Pasa a la página siguiente)

## SERVICIO OFICIAL «SEAT»



SERVICIO PERMANENTE DE GRUA

Delegados para la provincia de Pontevedra a

GREAT AMERICAN-INSURANCE COMPANY

República Argentina (La Lage) - Telf. 880312 - MARIN

# COLOR, MISTERIO, VIDA Y MUERTE EN LAS PROFUNDIDADES DEL OCEANO

(Viene de la página anterior)

pulgadas, disparé mi "flash" electrónico y conseguí preciosos retratos. Los pólipos del coral estaban completamente extendidos transformando el rugoso banco coralino en una fantástica alfombra de delicadas flores. Sobre los pináculos del coral, contemplaba extraordinariamente piñas formadas por las cabezas de las crías de salmón que como familletas de estrellas se movían de un lado para otro, dando a la noche en el mar un aspecto maravilloso. Mi luz les hacía separarse y aflojarse hasta que toda la miríada caía en una especie de tremenda mareña.

## EL TIBURÓN GRIS

En mi segunda inmersión, estaba tranquilamente rodando algunas escenas cinematográficas cuando mi corazón casi dejó de latir. Me encontré sobre el cuerpo muerto de un tiburón gris. Durante toda esta inmersión yo había estado a muy poca distancia de esta gran masa que constituía un cebo para los tiburones. El pensamiento de haberme encontrado a alguien en mi camino helaba mi sangre. Este era el tiburón que el doctor Jack Randall había matado aquel mismo día cuando le atacó. Estaba yo filmando una pelea de peces reflejada en un espejo, cuando un gran estallido me dejó inmóvil, espantando todos los peces que había por allí. Jack muy cerca, había disparado un explosivo a la cabeza del tiburón cuando éste se la había interferido en su trabajo científico. El nadó hacia donde yo estaba, directamente hacia "El Torito" se apartó el cadáver del tiburón que aun se estremecía, dejó su arma en una rama de coral y se apresuró a volver a su trabajo.

No es agradable compartir la oscuridad con un tiburón muerto, así que terminé mi filmación y subí después de una parada de descompresión para evitar los calambres. Era bastante más de medianoche cuando disé la cu-

bierta. La más grandiosa inmersión de mi vida, pero no había nadie a quien contarle.

## RECUPERACION

En dos ocasiones que Walt Stark ha sufrido calambres (mientras estábamos en el Caribe) ha sentido un dolor en la parte baja de la espalda dorsal mientras estaba tomando unas fotos. Esto, seguido de una sensación de temblor en las piernas, es una señal segura. Rápidamente se eleva, coge el papel de las instrucciones y una almohada y corre hacia cubierta. La gran cámara de recuperación de presión: así él pasa por la puerta número uno, a la cámara del aire comprimido, la presiona y abre la puerta dos, introduciéndose en el último compartimiento. Entonces pone en marcha los controles, a una equivalencia de 30 pies, con lo que el dolor se alivia. Respirando oxígeno puro y siguiendo las indicaciones de su libro va reduciendo gradualmente la presión hasta volver a las condiciones atmosféricas normales; entonces desconecta todo y continúa su trabajo. El encuentra natural que para curarte de un calambre utilices este medio, pues sabe que siempre existe el riesgo de un fatal calambre y no le importa el procedimiento que uses para tu total recuperación (yo recuerdo un leve calambre que tuve hace un año y la agonía que me produjo), puesto que un calambre es siempre un peligro, puesto que un calambre leve mal curado puede causar graves daños en el sistema nervioso y puesto que "El Torito" está siempre explorando en lugares remotos lejos de toda esperanza de que las víctimas de calambres puedan alcanzar una clínica de recuperación en tierra. Walt sabía que él tenía que llevar su propio "equipo" a bordo. Esta es otra de las facilidades de este barco, lo que quita gran tensión en las actividades submarinas.

## UN PALACIO DE CORAL

Hoy me he reído al ver a

Walt preparado para saltar fuera bordo con su cámara cinematográfica de 16 mm. y una luz en la mano, un arpón de varias puntas, una honda en la otra y dos globos de plástico hinchados en la parte delantera de su traje acuático a rayas blancas y negras. Yo saqué un chiste a su poco ortodoxo estilo de filmar una serie de documentales para televisión y él me contestó: "Bien, tú te sumerges aquí y si el abominable pez apareciera, te quedarías cazando para siempre...". Esto caracteriza a Walt en pocas palabras, en primer lugar, es un científico y después, tan sencillo como cualquier colecciónista de mariposas.

A mediodía salté al mar y llegué buceando hasta un verdadero palacio de seis pisos de coral. Le rodeé atravesando zonas pobladas de multicolores peces y entré por un estrecho desfiladero que descendía hacia más profundas y azules aguas. Con perfecta falta de gravedad y ninguna sensación de frío, me iba deslizando rápido como el pensamiento entre paredes decoradas con mucha más magnificiencia que el más lujoso templo oriental, coralinos abundos rizados de ocre y encendido rojo, especies de rutilantes estrellas y los más delicados y variados adornos de coral y peces que nadie imaginarse pueda. Me seguía deslizando hacia las azules profundidades, que sin sombra alguna ofrecen un nuevo y extraordinario espectáculo. Cuando di por terminado mi veloz camino y pisé la blanca arena del fondo del mar el pie del arrecife, una selva de móviles cabezas desaparecieron dentro de la arena: una colonia de sutiles y preciadadas angulas, el más timorato y evasivo de los animales, que cada vez que yo intentaba aproximarme con la cámara volvían a desaparecer en la arena. Conseguí acercarme a 18 pulgadas y faltaba una pulgada de segundo para conseguir el éxito. Yo pensaba que lo lograría de un momento a otro. Justo entonces, un enorme pez Napoleón pasó nadando. Me incorporé un pez

y me pude dar cuenta que venía atraído por el cuerpo muerto de un pez de unas 40 libras de peso, perteneciente a una tuna de dientes de perro.

Walt había arponeado a este poderoso animal marino en nuestra anterior inmersión y lo había dejado amarrado al banco de coral para que sirviera de cebo a algún tiburón. No obstante, el cuerpo estaba sin tropezar John y Sandy, con un tomavistas y algunas cámaras, estaban esperando para conseguir algunas tomas, pero su aire se terminaba y se fueron hacia el barco. Yo me paré a descansar en una pequeña cavidad a 12 pies del pez muerto. De su herida fluía un vaho verdoso

## LA PELEA

De repente sucedió todo. Un tiburón gris batió la arena y se abalanzó sobre el atún. El cuerpo entero del pez rapaz se movía con energías convulsiones. Se sacudía y retorcia, produciendo con sus golpes una lluvia de coral. El mar se tornaba verde. Estaba rodeado de una gran flota de peces atún, dientes de perro como submarinos de plata, que enseñaban sus fieros dientes igual que perros alsacianos, merodeando con reprimido apetito, pero sin atreverse a pelear con un tiburón. Lo mismo que una bala irrumperon algunos de los tropicales devoradores, conocidos por Jobfish, que silbaban como para azuzar la batalla que se estaba preparando, y en un gesto de desafío levantaban sus aletas dorsales y se chinaban los dientes; mientras tanto, varias especies de bacalao se movían como dándose importancia cerca del arrecife, engullendo con veracidad. El tiburón atacó con violencia tres veces. Unos cuantos pece, Jobfish fueron alcanzados con sus mordis-

cos, muriendo despedazados y sirviéndole de manjar. En tonces ya no pude ver nada a causa de la sangre —una densa nube—.

Después tuvo lugar otra nueva pelea en el arrecife: tres tiburones grises y uno negro estaban escurriendo al rededor del cuerpo del atún; como buitres marinos se abalanzaron sobre él, despedazándolo a mordiscos, hasta que fue completamente devorado. Solamente quedaron la cola y unos cuantos jirones de carne todavía atados al coral y muy cerca de mí.

Por detrás del coral apareció un gigantesco neumático —una anguila de enorme circunferencia— que acercó sus fuertes quijadas a la cola de la tuna y empezó a chupar y mascar.

En pocos minutos, un ani-

mal con un cuerpo de la tercera parte de peso que el mío había desaparecido a muy poca distancia del objetivo de mi cámara. La superioridad de los tiburones sobre cualquier otra especie de peces me impresionaba profundamente.

Yo puedo deducir de este ataque que presencié, que probablemente los tiburones grises han hecho más daño al hombre que el tan temido raramente visto monstruo marino, el gran tiburón blanco, un solitario pez rapiña.

Ahora navegamos a través de las islas Salomón para irnos a encontrar con la tribu de Malaita —adoradores del tiburón—. Parece que ya estamos en camino de volver a ser nosotros mismos —WADE DEAK.

## INFORMACION UNIVERSITARIA

### Nuevo catedrático de Química Orgánica

El nuevo catedrático de Química Orgánica de la Facultad de Ciencias de la Universidad de Santiago de Compostela, José Luis Castedo Expósito, toma posesión de su cargo en el transcurso de un acto que se celebrará mañana, jueves, día 17, a las once de la mañana, en la sala rectoral del Palacio de San Jerónimo.

El profesor Castedo Expósito ha sido profesor adjunto de la misma disciplina en la Universidad santiaguesa, obteniendo mediante oposición la plaza de profesor agregado de la Universidad de Bilbao. En reciente concurso de acceso entre profesores agregados, obtuvo la plaza de catedrático de Química Orgánica y Bioquímica de la Facultad de Ciencias compostelana.

Telegramas SUARECES

Teléfonos 85 21 98 - 88 13 10

Plaza de España, s/n.

MARIN

# Suárez y Compañía, S. A.

## DEPOSITOS DE CARBONES Y SAL AL POR MAYOR

AGENTES DE LOS ACREDITADOS CEMENTOS

CANTABRICO Y TUDELA - LAFARGE

TEJA PLANA DE ALICANTE DE

E. R. BORJA, LOS ANGELES

CONSIGNATARIOS DE BUQUES

CASA CENTRAL

Felipe Sánchez, 18

VIGO

SUCURSALES

VILLAGARCIA

SANTIAGO



# JELASA

(Fundada en 1935)



ELECTRODOMESTICOS

FRIGORIFICOS

LAVADORAS



- DISCOS CLASICOS Y MODERNOS
- RADIO
- TELEVISION COLOR Y BLANCO Y NEGRO
- MAGNETOFONOS
- PHILIPSHAVS



*Mejores no hay*

General Mola, 23

Teléfono 880972

MARIN

## AMBULANCIAS EMPRESA JANEIRO

TELEFONOS 85 36 30 — 85 71 77  
SEGURIDAD Y ECONOMIA

### El marqués de Figueroa, pronunciará el Pregón de las Fiestas del Apóstol

SANTIAGO DE COMPOSTELA.— El marqués de Figueroa, Juan Gil Armada, pronunciará el pregón de las Fiestas del Apóstol, en el transcurso de un acto que se celebrará el próximo día 19, en el Hostal de los Reyes Católicos.

Asistirán a este acto la reina de las fiestas, María Jesús Muñoz Chesa, acompañada de sus damas de honor. También asistirán las primeras autoridades locales.

### INDICE ALTO Prevención contra incendios forestales

Según parte de la Delegación Provincial del ICONA, el índice de peligrosidad para incendios forestales en el día de la fecha, es ALTO. No podrán efectuarse quemas en montes ni fincas.

### SE ALQUILA, PISO

Travesía Salvador Moreno, n.º 1-4.º B.  
RAZON: Piso 3.º C

## LONJAS DECIMA JEFATURA REGIONAL DE TRANSPORTES TERRESTRES

### Oficina Provincial de Pontevedra INFORMACION PUBLICA

Por «Castromil, S. A.» se solicita autorización para modificar la expedición de las 17,— horas del servicio regular de transporte de viajeros por carretera de Santiago a Lalín por Villatuje, efectuando en lo sucesivo la salida de Santiago a las 16.— horas, con llegada a Lalín a las 17,30 horas.

Lo que se hace público, concediendo un plazo de veinte días contados a partir de la publicación de esta circular en el «Boletín Oficial» de la provincia para examen de la petición en la Oficina Provincial de Pontevedra, Riestra, 11, pudiendo durante el mismo plazo presentar en la misma, las alegaciones que estimen pertinentes en escrito por duplicado, cuantos se consideren interesados, convocándose expresamente a tales efectos a la Excm. Diputación Provincial, Sindicato Provincial de Transportes, Ayuntamientos de Lalín, Silleda y La Estrada y a los concesionarios de servicios de igual clase: «Hdros. de Pedro Campos Rozados, don Jesús Lázara Orrea, don Manuel Cuiña Fernández, don Manuel Souto Presas y «Empresa Gude, S. L.».

Pontevedra, 1.º de julio de 1975

EL INGENIERO JEFE,  
Antonio Iribarren Negro

## PLAYA DE MOGOR



Teléfs.: 215683 - 211...  
Telegramas VICEN  
Télex: 83061

## VICENTE SUAREZ y COMPAÑIA, S. L.

### NAVIEROS

SAL - CARBONES - MATERIALES DE CONSTRUCCION

(MARIN - Teléfono 38 14 82)

[ Santiago  
[ Orsaes [ Villagarcía  
[ Marín - Pontevedra

Casa central: VIGO  
Plaza de Compostela, 23

## MARIN

Un total de 23.065 kilos de pescado y marisco han sido subastados ayer en la Lonja de Marín. El alijo fue realizado por diecisiete barcos.

Los precios registrados en Lonja han sido estos: Cigala, de 222 a 705 pesetas kilo; merluilla, de 152 a 170; pescadilla, de 105 a 115; gallo, de 108 a 135; rape, de 52 a 92; rodaballo, a 385; lenguado, de 360 a 420; faneca, de 25 a 48; pota, de 32 a 42; pulpo, de 20 a 27 y jurel, de 4 a 11 pesetas kilo.

## BUEU

En la Lonja de Bueu se han registrado ayer los siguientes precios:

Sardina, de 5'50 a 22'40 pesetas kilo; mezcla, a 37'60; caballa, a 4; lubina, a 187; abadejo, de 57 a 101; faneca, a 65 y pulpo, a 80 pesetas kilo.

## EL GROVE

De 240 a 1.720 se pagó el kilo de camarón en la Lonja de pescado y marisco celebrada ayer en El Grove.

Las cotizaciones en otras especies han sido: Robaliza, a 218 pesetas kilo; merluza, a 160 y castañeta, a 28 pesetas kilo.

## EL BERBES

Significando muy abundante la descarga de pescado en la Lonja viguesa del Berbes, ayer se han vendido 148 mil kilos de escudo de altura, alijados por dos «bous», siete «chakas» y doce «trasmalle-ros».

También se subastaron 99 mil 440 kilos de palometa, cuya cotización osciló de 10 a 12 pesetas kilo; 2.800 piezas de bonito, de 59 a 3 pesetas el kilo; 9.000 kilos de caballa, de 9'98 a 10'10; 6 mil 500 de chincho, de 4 a 5'50; 3.200 de rinha, de 8'03 a 8'40 y 4.500 kilos de sardina, de 8'50 a 9'99 pesetas kilo.

## FERROL

En la Lonja de El Ferrol se vendieron 5.522 kilos de pescado y marisco, que proporcionaron 192.469 pesetas.

Las especies subastadas han sido: cigala, pota, pescadilla, meiga, melgacho, lirio, abadejo, calamar, castañeta, faneca, sardina y besugo.

## PUERTOS

### MARIN

No se encuentra ningún barco en el puerto de Marín, tras la salida del «Axpe», para La Coruña en lastre después de descargar sal; el «Clipper», para Vigo, también en lastre después de alijar maíz argentino, y el «Rosa María», para Villagarcía, igualmente en lastre.

Se esperan los buques «Pico Gris» y «Urumaya», ambos con sal procedentes de Pasajes.

### VILLAGARCIA

Tráfico nacional. Salidas: «Marín», para Cilleiro, en lastre; esperado: «Cementos Rezola Galicia», de Gijón, con cemento.

Línea de Canarias: los días 20 y 27 respectivamente ha-

rán escala en este puerto los correos marítimos «Ciudad de Pamplona» y «Villa de Bilbao», a tomar pasaje y carga para puertos canarios. Tráfico exterior. Esperado: alemán «Edelgard», de Suecia, con maderera.

### FERROL

Entraron ayer en el puerto de El Ferrol el buque petrolero de «Campsa», «Camporraso», con gas-oil y el panameño «Urania», éste a cargar 2.000 toneladas de dunita para Dunquerque.

## MAREAS PARA HOY

10,39 h., primera pleamar.  
04,24 h., primera bajamar.  
23,11 h., segunda pleamar.  
16,52 h., segunda bajamar

## Nuevo embajador de Alemania Federal en Luxemburgo

BONN, 15.— Heinz Meyer Lohse, hasta ahora ministro consejero de la Embajada de Alemania Federal en Madrid, ha sido designado nuevo embajador de su país en Luxemburgo.

El diplomático alemán que cuenta 60 años ha recibido ya el beneplácito del Gobierno luxemburgués anunció hoy aquí el Ministerio Federal alemán de Asuntos Exteriores.— (Efe)

## Nuevo comandante de las fuerzas aliadas en el Sur de Europa

CASTEAU (Bélgica), 15.— El general Alexander Haig, jefe supremo de la OTAN anunció hoy el nombramiento del vicealmirante Stansfield Turner, como comandante en jefe de las fuerzas aliadas en el sur de Europa.

El general Haig dijo en un comunicado que el vicealmirante Turner un segundo jefe de la Flota en la Marina de los Estados Unidos sustituye al almirante Johnston que ha ocupado este puesto desde 1973.— (Efe)

## Audiencia militar del Jefe del Estado

MADRID, 15.— Su Excelencia el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos ha recibido en audiencia militar en el día de hoy, en su residencia del Palacio de El Pardo, a los siguientes señores:

Don Manuel Díez Alegria Gutiérrez, teniente general.

Don Angel Vega Franco, general de división, subinspector de Tropas y Servicios de

la IV Región Militar y gobernador militar de la plaza y provincia de Barcelona.

Don Rafael Guimera Ferrer, general de división, Inspector de Artillería.

Don Juan de Cara Villar, general de brigada de Aviación, del Cuerpo Superior de Estudios de la Defensa Nacional.

Don José Roa Lineros, coronel de Aviación, comandante del Ala número 21.

En la misma audiencia se recibió una comisión de la Hermandad Nacional de Alféres Provisionales que, presidida por don Constantino Boontero, teniente general honorario, representante del ministerio del Ejército para la Hermandad de Alféres Provisionales, le cumplimentó con motivo de la presentación de los nuevos vocales elegidos en la Asamblea Nacional.— (Cifra)

• AUDIENCIA AL MINISTRO DE EDUCACION DE CHILE

MADRID, 15.— Esta mañana en el Palacio de El Pardo Su Excelencia el Jefe del Estado recibió en audiencia al contralmirante don Arturo Troncoso, ministro de Educación de Chile acompañado de don Cruz Martínez Esteru-

las, ministro de Educación y Ciencia y de don Francisco Gorigoitia, embajador de Chile en Madrid.

El Caudillo celebró una cordial entrevista con el ministro chileno que como es sabido realiza una visita oficial a España.

Más tarde Su Excelencia recibió al embajador del Japón en Madrid señor Shoji Sato a quien acompañaba el segundo instructor de embajadores don Juan Moreno de

rrera.

EDUCACION Y DESCANSO - PONTEVEDRA

# FIESTA ANUAL DEL "FUTBOL DE EMPRESAS"

## Entrega de más de cincuenta trofeos a los equipos participantes

## Placa de plata a DIARIO DE PONTEVEDRA por su labor de promoción al deporte laboral

**C**ON extraordinaria brillantez se ha celebrado en el restaurante Rúa, la «Fiesta del Fútbol de Empresas». Un almuerzo de confraternidad al que asistieron representaciones de todos los equipos participantes, comité organizador, mandos provinciales de la Obra Sindical de Educación y Descanso y Prensa y Radio de esta capital.

Don Juan Corral Pérez, director provincial de Promoción de Educación y Descanso, que ostentaba la representación del delegado provincial de Sindicatos, presidió el emotivo acto, a quien acompañaban el presidente del Comité Local de Deportes, don Ramón Fernández Vázquez; secretario provincial, don José de Lis Fontanes, jefe provincial de Deportes, don José Andrade Paz; y secretario de la Obra en Pontevedra, don Eloy Pedrosa Torres. En la mesa presidencial figuraban el presidente del Pontevedra C. F., don Eulogio Vázquez Pereira; el jefe de programación de Radio Televisión Española, don Jaime Soto, y miembros del Comité, don Roberto Rodríguez y don José R. Jiménez.

A la hora del champán en medio de atronadores aplausos, se procedió a la entrega de los siguientes trofeos:

Copa del Ministerio de Agricultura, al Metalúrgica Rías Bajas, primer clasificado en el Campeonato de Liga 1975.

Copa "Soliño Abreu" al "Cámara", subcampeón.

Trofeo "Fenosa" al Talle Res San Cristóbal, tercer clasificado.

Trofeo "Tres Hermanos", al "Agricultura".

Trofeo Cámara, al "Icaysa".

Trofeo Metalúrgica Rías Bajas al "Frinosa".

Trofeo "Clersa" al "Pentesa".

Trofeo Icaysa, al "Telefónica".

Trofeo San Cristóbal, al "AFAR".

Trofeo "Frinosa" al "Soliño-Abreu".

Trofeo "Ebro" al Simeón

Trofeo Consejo Provincial de Trabajadores, al Servicio Bru.

Trofeo "Terry" al "Clersa".

Trofeo Hermanos Farina, al "Banco Bilbao".

Trofeo García Blanco (presidente honorario) al "Fenosa".

Trofeo "Hermita Maqueira", al "Tres Hermanos".

Trofeo "Afar", al "Hermita Maqueira".

**TROFEO A LA DEPORTIVIDAD:** Al equipo "Tres Hermanos", acompañado de medallas alegóricas para sus 18 jugadores.

**PREMIO A LA DESGRACIA:** A los jugadores Emilio Álvarez Vilariño, Marcelino César Martínez y Antonio Fernández Iglesias.

**TROFEOS CAMPEONES DE SUS RESPECTIVOS GRUPOS:** Talleres San Cristóbal el donado por "Servicio Bru" y a "Icaysa" el donado por "Chocolates Loyola".

Trofeo "Tres Hermanos" al jugador más veterano: Albino Araújo.

Trofeo a la constancia: Luis Villaverde.

Trofeo máximo goleador: Víctor Durán

ARBITROS: Pito de oro, a José L. Castiella; pito de plata, Arturo Díaz Villanueva y Javier Touza Otero.

**JUGADOR EJEMPLAR:** Trofeo donado por un grupo de aficionados, que le ha correspondido a Suso (San Cristóbal).

**EMBLEMAS DE ORO DE LAS OBRAS SINDICAL DE EDUCACION Y DESCANSO:** Ofrecidas por sus compañeros de Junta Directiva, al presidente, don Ramón Fernández Vázquez;

secretario, Javier Vidal Redondo; Jesús Rodríguez Iglesias (Relaciones Públicas) y Bernardo Pou Busto, auténtico iniciador del Fútbol de Empresas.

**PREMIO ESPECIAL:** Se le hizo entrega de un precioso trofeo al masajista del Pontevedra, C. F., Castro Ruibal, por su total entrega y dedicación al Fútbol de Empresas.

**PLACA DE PLATA:** A "DIARIO DE PONTEVEDRA" Cooperativa de Producción por su extraordinaria labor de promoción al deporte laboral.

La animada sobremesa en la que pronunciaron bellísimas palabras alusivas al acto, los señores Castro Ruibal, Jiménez, Pou, Fernández Vázquez y Corral Pérez, se prolongó hasta muy avanzada la tarde, par-

ticipando en la misma la "Agrupación Musical de pulso y púa" de la Obra Sindical de Educación y Descanso, que sorprendió al auditorio con la interpretación de páginas de música popular que fueron muy aplaudidas.

La Fiesta del Fútbol de Empresas, como se desprende de lo anteriormente expuesto fue el auténtico broche de oro al Campeonato de Liga 1975

Más de cincuenta trofeos entregados a los equipos participantes. Todos ellos muy valiosos.



El director provincial de Promoción de Educación y Descanso, señor Corral Pérez, hace entrega a don Teodoro Lorenzo, delegado del «Tres Hermanos» del valioso «Trofeo a la Deportividad».



El señor Farto, delegado del «M. Rías Bajas» recibe el trofeo al campeón en la animada sobremesa.



La «Agrupación musical de pulso y púa» de E. y D. durante su intermisión.



Más de cincuenta trofeos entregados a los equipos participantes. Todos ellos muy valiosos.



TEXTO OBSERVADOR  
FOTOS MARLOY

## MARIN Y MIS AMIGOS

# RECORDANDOTE, AMIGO ANDRES

Amigo Andrés: Tras Paratcht eres el que ahora te fuiste; eslabón de la cadena de la que todos formamos parte, a ti en esta data tocote irte; en tu turno estabas; ser también despedido del carnaval de la vida...; todos, todos somos candidatos a vernos un día en la rúa; vernos de patitas en la calle, sin el empleo de esta vida y a nuestro lado el hatillo con nuestros trapos sucios, quizá con algunos limpios; los trapos de nuestra conciencia, trabajos, pesares y miserias...

Amigo Andrés... que Romanones, a causa de tu noble cojera te llamaban, pero que también por lo mismo un Byron podías ser —y que creo te gustaba, el nombre se entiende— te fuiste en un día muy señalado en Marín... en el día de la coronación de la Reina de las Fiestas; te fuiste... de entre los vivos te marchaste y es sólo con la muerte en que podemos alejarnos de aquellos que vivitos quedan.

Por ello, amigo Andrés... para siempre has dejado ese banco en el cual, en nuestros jardines te solazabas, conversabas; formabas la tertulia en que tú eras centro y que con tanta simpatía animabas y que incluso la batuta agitabas, tertulias en las que yo también en los raros momentos de ocio algunas veces tomaba parte... Dejas para siempre esa tertulia en que yo os decía teniais el tejado un poco alto y que las ventanas parecían como de par en par abiertas cuando los días no eran precisamente los apacibles.

Amigo Andrés... sabes que en esta inacabada gran marcha otros le precedieron y otros te seguiremos... Con tu marcha nos has dejado sin tu conversación afable, amena, humana...; sin esos coloquios en los cuales de las mil y una cosas hablando, ocupación que os imponiais como hombres ya retirados de los trabajos de este mundo; jubilados del diario laborar, que por reuniros en ese tertuliar, con las ventanas tan abiertas, en crítica y divagación, ya de lo que está arriba o de lo que abajo se encuentra, no faltando en alguna ocasión un corresponsero de la letra impresa, en que despectivamente, sin respeto a vuestros largos años, achaques y enfermedades, por estar descansando de vuestros trabajos en esos bancos, con el epítote de "tumbones" os bautizó.

Sé, Andrés amigo, alma generosa, que desde mi niñez te conozco, no se lo has perdonado porque nunca a mal se los has tomado... nunca te diste por aludido ni ofendido...

De este pueblo que te dió y te crió, te fuiste, Andrés un día en Marín muy señalado, ya que era la coronación —como ya te he dicho— de la Reina de las Fiestas, con discurso del Trono y todo; con los lugares comunes con molde, estereotipados que sirven para cualquier reino y para toda reina, y a cuya coronación seguro que tú no faltabas, ya que de monarquías y repúblicas, siempre en tu cabeza andaban y revoloteaban, pero que a más quiero recordarte que fue este último domingo, en esas horas de asueto y en el disfrute de la mañana en nuestros jardines, que sería la última vez que te hablaría ya que has tenido el buen acierto de que sin pensarlo, marcharte... ¡Quién iba a sospecharlo...!, porque las Parcas en su hilar, devanar y cortar, dieron con el hilo de tu vida; y la conversación en ese día, amigo Andrés, ella sería la última. El mundo sigue andando y en la coronación de ayer todo es jolgorio, alegría y optimismo a las espaldas de la muerte; despreciando a la intrusa que siempre es inoportuna y más en estos desbocados momentos, pero que ello es ley de vida— para los que todavía quedan— ignorar, hacerle a la muerte un gesto burlón, ponerle la mueca del desprecio mientras ella —bondadosa— no se da por enterada, para luego, quizá en venganza, hacer entrar por el escobén de la muerte el eslabón de turno, que si ayer fuiste tú... mañana puedo ser yo...

Pero en esta despedida, hasta quizá en próximos días, recordándote de aquellas creencias tuyas —que sabes yo no compartía— te deseo que desde lo Alto infinito, se produzca la gracia de que la tierra que te cubre te sea leve, muy leve y alcances el descanso que mereces...

JOAQUIN COBO PORTILLO

# IGLESIA, DESPOJATE DE TU RANGO

En la revista Concilium del mes de abril, R. Garaudy en un estudio dedicado a la «base» en el marxismo y en el cristianismo partía de los presupuestos de que toda sociedad desde finales del Neolítico tenía una configuración dualista, es decir, estaba dividida en dirigentes y dirigidos, en «cumbre» y «base». La apropiación de los productos económicos, el poder o la fuerza militar y el monopolio de la cultura han sido como el fundamento de esta estructura. Hasta hoy, según el pensador francés, ni los partidos comunistas se han librado de la trampa de las viejas sociedades. La Comuna de París, que había abrigado las más grandes esperanzas para Marx y Lenin en orden a establecer un gobierno «para el pueblo y por el pueblo» se vió pronto desplazada por los hechos reales. «El socialismo no se creará en virtud de unas órdenes venidas desde arriba; el socialismo vivo, creador, es obra de las masas populares», escribía Lenin, pero sus seguidores traducirían sus tesis proclamando una revolución desde arriba, es decir, por los jefes. En fin, el mismo perro con distintos collares. Contra este sistema de apropiación económica por unos pocos, los cuales viéndose amparados por la fuerza sobornan la cultura, bien en un orden capitalista o comunista, se erigen las voces más vigorosas de nuestro tiempo y surge una generación de esfuerzo liberador. También en el ámbito eclesial se habla de «base» y de que la Iglesia debe orientar su vida en una realización de la fé en comunidades de base. Sin duda, ninguna ideología puede presentar una realización más completa y perfecta de comunidad como la Iglesia y nadie puede manifestar un pensamiento más noble y una vida más para que el que la iglesia puede presentar en el evangelio y la obra de Jesús. Y, sin embargo, ¿podremos afirmar que la fé de la Iglesia se ha vivido en la base y desde la base? Si y no.

La fe es un modo de existir, una manera de estar y de ser en el mundo. Se trata, por lo tanto, de una realidad muy concreta. Para la Iglesia naciente y de los primeros siglos, la cual había sentido la presencia viva de Jesús y al cual esperaban de manera anhelante volver a ver y tocar, la fe era el ser, la autoridad era servicio y humilde disponibilidad a los más débiles. No era una comunidad con una «clase dirigente», era una comunidad esencialmente Kerigmática y carismática. Más tarde, la Iglesia se amolda a la estructura mundana, pierde el vigor de lo frontal, que se refugia en la vida de los eremitas y de los monjes, y nace la «casta» que tenderá hacia el aburguesamiento de la fé. Tan segura se sentirá la Iglesia de su Señor que se despreocupará de la espera y de preparar esa presencia y hace de su altar la panoplia de los emperadores y reyes. Su misión más esencial, que es la de ser una «crisis» en el sentido auténtico de la palabra, es decir, un juicio al modo del Cristo, se deja en el olvido y la Teología queda en los libros, pero cada vez está menos en los que se dicen creyentes. Ya Urs Von Balthasar en otra perspectiva ha hecho notar que de la dislocación de teología y santidad nació

la literatura mística, que tiene más bien caracteres psicológicos que teológicos. Por lo demás, el iluminismo no es más que una consecuencia histórica de una fe inauténtica.

Después de la voz profética del Papa Juan ¿podemos decir que amanece un día nuevo? Una cosa parece clara: se instrumentaliza el evangelio y se contradice el mensaje de Jesús. A la Iglesia solo le queda una salida porque es la única: despojarse de su rango. Esto no es más que hacer lo que ella misma dice ha hecho la Palabra eterna del Padre. El himno de los primeros cristianos, que nos recoge la Carta a los Filipenses, es el gesto de liberación más profundo y este gesto debe continuarse en aquellos que creen en Jesús. Dios no se engrió de su divinidad, ¿de qué puede enorgullecerse la Iglesia si la Santidad se la debe al Cristo y ella de por sí no se muestra más que como pecadora?

En el contexto de la fe y de los signos de los tiempos, en el nuestro, es donde tiene que tomar toda su fuerza de urgencia las proposiciones del Concilio Pastoral de Galicia, las cuales verán a luz dentro de muy poco, sobre todo aquellas del núm. 6.40: «Que la Jerarquía renuncie a todo cargo de carácter político», del núm. 6.28: «Es exigencia de todo cristiano solidarizarse con los que buscan con esfuerzo el bien, la verdad y la justicia y encarnarse con los que padecen privación y más concretamente con los pobres y necesitados» y núm. 6.30: «La Iglesia en su estructura resolverá las injusticias intraeclesiales».

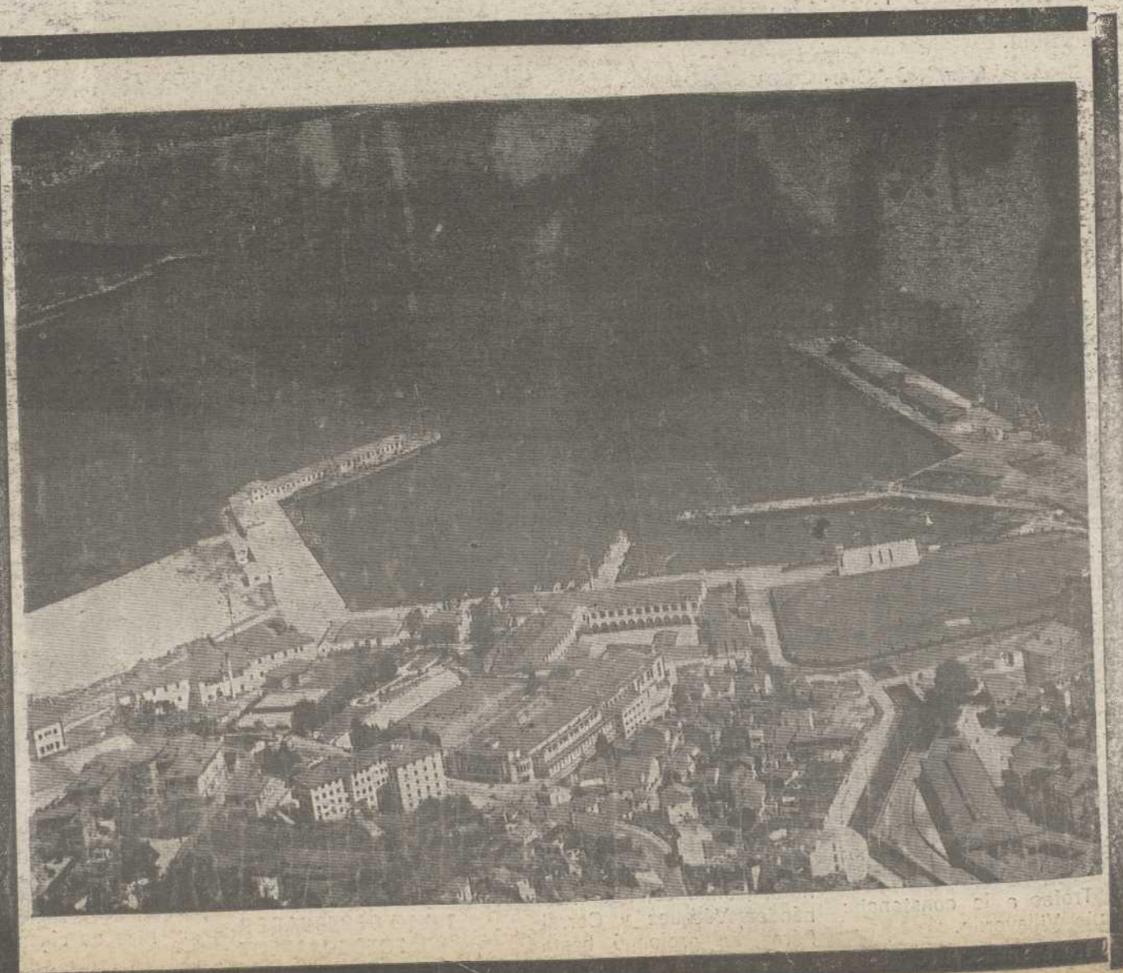
Es lógico que, si el despojo o el anacoreta tiene que empezar por no engrisarse de la fuerza espiritual y moral que le confiere el Cristo, se desaloje todo lo que huele a poder a mundo. En el Apocalipsis, la gran bestia que emerge del mar es la política, la fuerza que persigue y aplasta a los Santos. Difícil veo compaginar en la Iglesia el poder de este mundo cuando tiene que sufrir sus consecuencias y delatar sus abusos. Ya dijimos arriba que su labor es ser una «crisis».

Está más allá de la lógica el gesto de encarnación. Pero esta encarnación hoy tiene que ser más que a nivel individual a un nivel de comunidad. Es la comunidad eclesial quien debe realizar el compromiso de liberación de los hermanos que no gozan de la libertad de los hijos de Dios. La «solidaridad» quiero entenderla como el no dejar solos a los hermanos que luchan por la libertad. El sacrificio será siempre como la cumbre de la encarnación.

Ni lógica ni encarnación puede darse y son meras palabras las que pueda pronunciar, mientras haya pobres marginados en la comunidad eclesial. «Todo es de todos y a cada uno se daba de aquello que tenía necesidad». «Si compartís los bienes materiales, cuanto más les materiales». La injusticia en la Iglesia es el pecado que le impide ser en el mundo la palabra más elocuente de amor.

Iglesia! Libérate en el Cristo y despojate como El de tu rango.

Hilario M. Nebreda



# Diario de Pontevedra

DITADO POR COOPERATIVA DE PRODUCCION

Director: Enrique Parede Estrvez

REDACCION ADMINISTRACION Y TALLERES: S. Esparán, 5 PONTEVEDRA. — Telfs. 856550 856554 856558  
APARTADO 218. FRANQUEO CONCERTADO — AÑO LIX — Número 22.145. DEPOSITO LEGAL: PO - 31 - 1965  
PRECIO: OCHO PESETAS.

Cafeteria  
**DANIEL**  
desayunos  
Platos Combinados



## APOLO-SOYUZ CITA EN EL ESPACIO

SOYUZ: La nave soviética en órbita normal

APOLO: Tres astronautas norteamericanos en busca de dos cosmonautas soviéticos

La estación de seguimiento espacial de Madrid, toma el primer contacto con SOYUZ

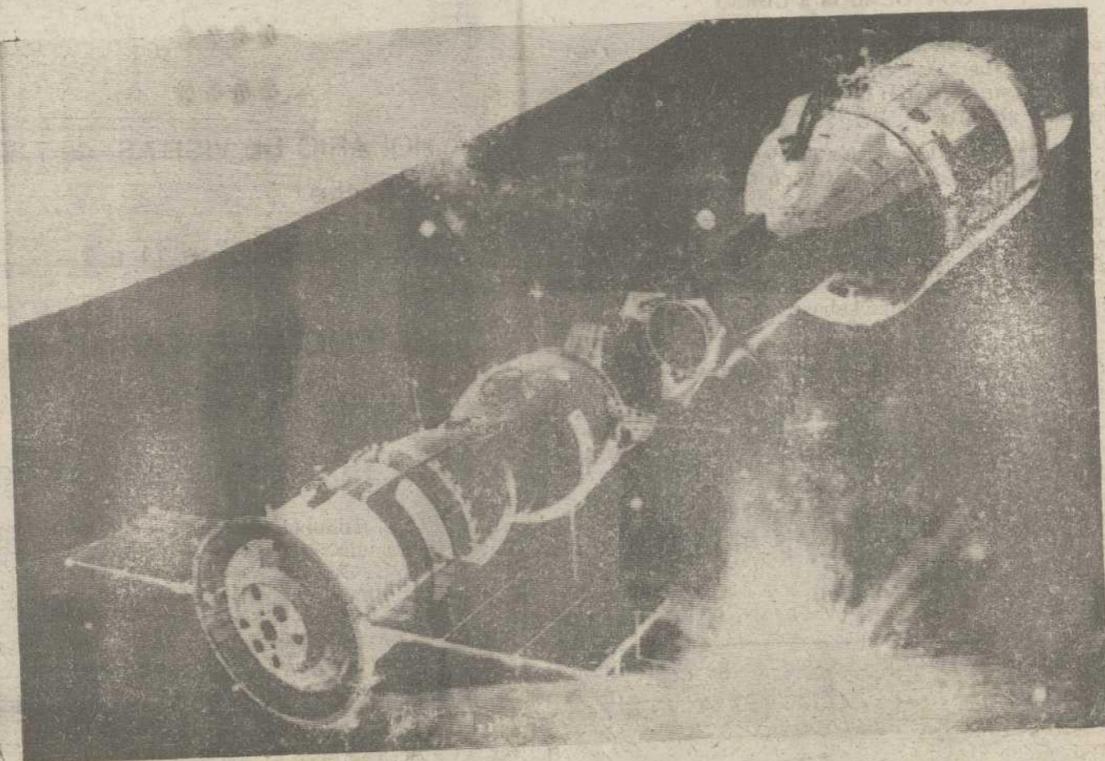
MOSCU, 15.—La nave espacial soviética "Soyuz" ha sido lanzada al espacio a las 14.20 (hora española) desde Baikonur.

Los tripulantes del "Soyuz" Alexei Leonov y Valery Kubassov, subieron a bordo de la nave dos horas cuarenta y cinco minutos antes de que fuera lanzada al espacio, en forma la agencia Tass.

Los dos tripulantes, ataviados con sus trajes espaciales, sin guantes y con las viseras bajadas, llegaron en autobús al pie de las estructuras y to-

rieron que sostenían al "Soyuz" hasta la entrada del ascensor. Entre ovaciones y gritos de ánimo, Leonov y Kubassov se despidieron de sus familiares y amigos. Los tripulantes se despidieron al pie mismo de las estructuras y to-

(Pasa a la página once)



HOUSTON (Tejas). — Así ha visto un artista americano el encuentro espacial entre las naves Apolo y Soyuz. — (Telefoto UPI-CIFRA GRAFICA)

## Marcha sobre Luanda

CINCO MIL HOMBRES AL MANDO DE CHIPENDA  
DISPUESTOS A CONQUISTAR LA CAPITAL DE ANGOLA

RÍO DE JANEIRO, 15.— marchan en dirección a la capital angoleña, bajo el mando de Daniel Chipenda, dispuestos a aliarse con las diezmadas fuerzas del Frente Nacional de Liberación de Angola (FNLA), de Holden Roberto, contra el Movimiento Popular de Liberación de Angola (MPLA), de Agostinho Neto, y contra algunos soldados portugueses dispuestos a ayudar a este movimiento de carácter comunista.

Daniel Chipenda ostentó la jefatura de las facciones del MPLA cuando este movimiento se dividió en tres facciones: la de Agostinho Neto, que, desde luego, contó con el apoyo del Gobierno de Lisboa; la de la "revuelta de Ativa", dirigida por Mario de Andrade y su hermano el ex

padre Joaquim Pinto de Andrade; y la de Chipenda, ex jugador de fútbol de la Academia de Coimbra, equipo de estudiantes universitarios.

Los primeros choques armados que se registraron en Luanda se entablaron precisamente entre los hombres de Chipenda y los de Agostinho. Posteriormente, los de Chipenda establecieron una alianza con los de Jonas Savimbi, líder de la unión nacional para la integración de toda Angola (UNITA)

(Pasa a la página once)

## LA PRIMERA HUELGA LEGAL

MANLLEU (Barcelona), 15.— Cumpliendo todos los requisitos legales, 28 trabajadores de una empresa de Manlleu se han declarado en huelga con el fin de presionar a la empresa para una pronta pronunciaci3n.

Los trabajadores pertenecen a la plantilla de la empresa «Guisan S. A.» dedicada a la instalaci3n y reparaciones de tendidos eléctricos y cuenta con una plantilla total de 176 productos distribuidos en tres brigadas de trabajo.

Estos 28 trabajadores que se declararon en huelga no percibían sus sueldos con regularidad desde primeros de año y un par de meses después dejaron de percibir su salario. Presentadas las correspondientes reclamaciones que exige la ley, obtuvieron un resultado de un 85 por cien positivo, cuando aquella exige un mínimo de un 60 por ciento.

Los obreros metalúrgicos de otros centros laborales manlleuenses han promovido un movimiento de solidaridad económica para respaldar este paro. — (Cifra).

## El Presidente del Gobierno asistirá a la Conferencia de Seguridad Europea en Helsinki

MADRID, 15.— Según publica hoy el diario "Informaciones", el presidente del Gobierno español, don Carlos Arias Navarro, viajará a Helsinki el día 29 de este mes, para asistir a la Conferencia de Cooperaci3n y Seguridad Europea, que se iniciará en la capital finlandesa el día 30. La delegaci3n española estará inte-

grada por el presidente del Gobierno, el ministro de Asuntos Exteriores, el director general de Asuntos para Europa y delegado del Gobierno español en la Conferencia, entre otras personalidades.

Añade el periódico que el día 29 por la noche, el presidente Arias asistirá a

(Pasa a la página once)

## ESCRITO AL MINISTRO DE JUSTICIA SOBRE EL «PROCESO DE LOS 23»

Las esposas y madres de los encartados piden su intervenci3n para que el Tribunal les conceda la libertad condicional

LA CORUÑA, 15.— Las esposas y madres de los principales encartados en el proceso de los 23 han hecho llegar, por mediaci3n del abogado Marcelino Lobato, un escrito al ministro de Justicia, señor Sánchez Ventura y Pascual, aprovechando la visita que éste ha realizado a la regi3n gallega.

En el escrito las esposas y madres de los implicados en el proceso exponen que éstos se encuentran privados de libertad desde los hechos, acaecidos en El Ferrol en marzo de 1972 y señalan que esta situaci3n trae consigo un grave problema tanto económico como social para las familias, y que empeora conforme va pasando el tiempo. Indican que tienen conocimiento de las condenas y que con este resultado la situaci3n empeora notablemente.

Solicitan del ministro, como representante del máximo organismo de Justicia de nuestro país, que interceda ante el Tribunal para que les conceda la libertad provisional, mientras que los recursos interpuestos no sean fallados por el Tribunal Supremo, y que le sea concedida la libertad condicional a Julio Aneiros, dado el estado de salud en que se encuentra.

Por otra parte se ha sabido hoy en La Coruña que el decano del Colegio de Abogados de esta capital y presidente de la Academia Gallega de Jurisprudencia y Legislaci3n Manuel Iglesias Corral, en sus conversaciones con el ministro de Justicia mostró su desagrado en favor de que se resolviera favorablemente la situaci3n de los obreros procesados. — (Cifra).

### CUPON PRO-CIEGOS

En el sorteo celebrado ayer para las provincias de Orense y Pontevedra ha resultado premiado el número

# 0 5 9

y todos los terminados en 59.

### CARTELERIA

#### CINE GONVIZ.—

A las 5,15, 8 y 10,45:  
«Un amor de Buzos».  
(Mayores de 13 años)

#### CINE VICTORIA —

A las 5,15, 8 y 10,45:  
«Agente 007 contra el Dr. No».  
(Mayores de 14 años o menores acompañados).

#### TEATRO MALVAR.—

A las 5,15, 8 y 10,45:  
«Verde Isabella».  
(Mayores de 18 años)

#### MARIN

#### CINE AVENIDA.—

A las 6, 8 y 10,45:  
«La vida del Malin Rojo».  
(Mayores de 18 años)

### DEMOGRAFIA

En el Registro Civil de la capital se han efectuado en el día de ayer, las siguientes inscripciones:

#### — NACIMIENTOS

Francisco Javier y José Ramón Rivera y Estévez, hijos de Javier y Manuela; Bibiana Pintos y Codina de Julio y Sara; Manuel Coto-bad y Gómez, de Gume-sin-do y Milagros; María Tere-se Suárez y Argibay, de José María y María Teresa; los cinco en la Residencia Sanitaria; Roberto González y Maquieira, de Miguel y María Teresa; Benito José García y Villanueva de José y Teodomira, ambos en la Clínica de Maternidad del Hospital Provincial; Fermín Piay y Augusto, de Fermín y María Jesús, en el sanatorio Santa María.

#### — MATRIMONIOS

Ninguno.

#### — DEFUNCIONES

Josefa Couselo Casás, de 77 años, en Campañó; Peregrina Domínguez Framiñán, de 52 años, de Estribela, en el Hospital Provincial.

### FARMACIAS DE GUARDIA

Durante el día de hoy le corresponde el servicio permanente de guardia, a la farmacia de don Manuel Landín Limeses, en Cobán Roffignac, 33.

Reforzará el servicio hasta las diez de la noche la de doña Digna González Fernández, en Salvador Moreno, 15.

#### PRACTICANTES DE GUARDIA

Servicio permanente de practicantes, en la calle de la Oliva, 4-1º izquierda. Teléfono 85 25 31.

### PROGRAMAS DE T.V. ESPAÑOLA PRIMERA CADENA

- 13.45 Carta de ajuste. «Prebendios e intermedios de zarzuela».
- 14.00 «Orama» de Galicia.
- 14.30 Apertura y presentación.
- 14.31 Aquí, ahora.
- 15.00 Telediario. Primera edición.
- 15.30 Dibujos animados.
- 15.50 Víkíe el vikingo.
- 16.15 Los tesoros del museo británico. «Antigüedades griegas».
- 16.45 Tour de Francia. Llegada a la meta. Despedida y cierre.
- 17.30 Carta de ajuste. «Trío para violín, viola y cello». Oliver Pina.
- 20.00 Apertura y presentación.
- 20.01 Mundo indómito. «Colimbos y gantosos».
- 20.30 La línea Onedin. «Hielo y fuego».
- 21.20 Pelicula. Segunda edición.
- 22.00 Tour de Francia. Resumen de la etapa.
- 22.10 35 millones de españoles. «Mirando la peseta».
- 22.40 A simple vista. Programa concurso.
- 23.10 Carol Burnett.
- 24.00 «Últimas noticias».
- 01.00 Reflexión. Espacio religioso.
- 01.05 Despedida y cierre.

### SEGUNDA CADENA

- 20.00 Carta de ajuste. «Cielo: Grandes obras del Pop: I dorado».
- 20.30 Presentación y avances.
- 20.31 Revista de cine. «La vida cinematográfica en...». «Actualidad cinematográfica».
- 22.00 Noticias en el segundo programa. Información nacional e internacional.
- 22.30 Cine Club. «La noche». 1961.
- 24.00 Última imagen.

#### PINTAMOS Y EMPAPELAMOS

Consulte al Teléfono 4 de SOAGE

### AMPLIADO EL PLAZO: Concurso municipal sobre el cuidado del patrimonio artístico

El E. O. de la provincia, publica circular del Gobierno Civil recogiendo comunicación de la D. G. de Administración Local en relación con acuerdo del Ministerio de Educación y Ciencia sobre concurso extraordinario de 29.000.000 de ptas. en premios a Municipios que más se hayan destacado en la conservación, revalorización y protección del Patrimonio Artístico, correspondiente a 1975 con motivo del «Año del Patrimonio Arquitectónico Europeo», señalando que en virtud de las peticiones formuladas ha sido ampliado el plazo de presentación de documentaciones, hasta el próximo día 22 de los corrientes.

### INFORMACION MILITAR

#### CONVOCADOS A CURSO

Por reunir las condiciones reglamentarias fueron convocados para realizar el curso de brigada, los siguientes sargentos con destino en los cuerpos y centros que se cita:

Del Centro de Instrucción de Reclutas núm. 13, los de Infantería, don Alejandro Seco Dorribo, don Francisco Ces Ces y don Manuel Suárez Rodríguez; de Artillería, don Rodolfo Díaz Castro; y de Intendencia, don Plácido Pérez Lodeiro.

De la Base de Parque y Talleres de Automovilismo, el de Artillería, don José Leboso López.

De la Compañía del Cuartel General de la Brigada de Infantería DOT VIII, el de Infantería, don Eloy Carnicero González.

Y del Regimiento Mixto de Artillería núm. 3, los sargentos, don Eduardo Ríos Pérez y don Eduardo Santos Salgado.

#### HABER PASIVO

Por el Consejo Supremo de Justicia Militar les fue señalado el correspondiente haber pasivo, al capitán ayudante de Armamento y Construcción, don Pedro Pastoriza González, al teniente de Intendencia, don Gabriel Lodeiro Alexanco; cabo primero de la Guardia Civil, don Crisanto Varela Moreira; guardia civiles, don Antonio Iglesias Conde, don Manuel Alonso Ledo, don Argimiro González Leiro, don Juan Garrido Iglesias, don Eladio Estévez Pereira y don José Escribano Piñeiro; policías armados, don Ramón Álvarez Rodríguez y don Antonio Guede Fernández, todos ellos con residencia en Vigo; a los también guardias civiles, don Antonio Otero González, de Lalín, y don Demetrio Maceda Macía, de La Estrada.

### SANTIAGO

### El Ministro de Justicia visita al Arzobispo

SANTIAGO DE COMPOSTELA.— El ministro de Justicia, José María Sánchez Ventura, acudió en la tarde de ayer al Palacio Arzobispal, en donde fue recibido por monseñor Angel Suquía, arzobispo de Santiago.

El arzobispo se había desplazado, el pasado sábado día 12, al Palacio Municipal de Santiago, donde fuera recibido por el ministro.

### EXPOSICION DE GRABADOS

### DE Castro Gil

SALA DE EXPOSICIONES DE LA DELEGACION PROVINCIAL DE INFORMACION Y TURISMO, CALLE MICHELENA.



HORARIO DE VISITAS: de 7,30 a 10 noche

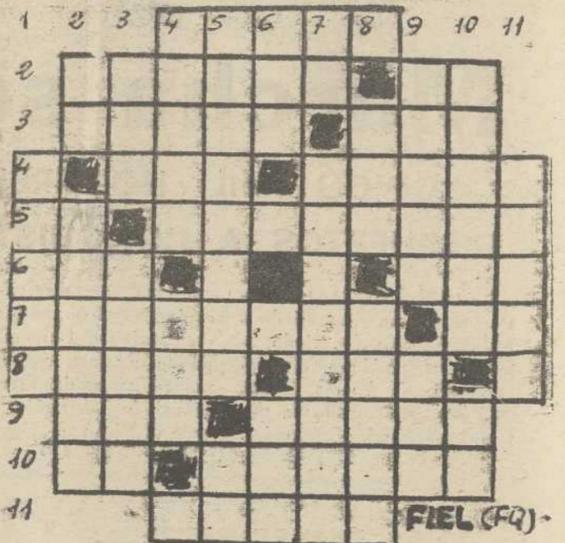
FESTIVOS de 11 a 1

### AUDIENCIA PROVINCIAL

### Condenado a diez años de prisión por un delito de robo

Ante el Tribunal de la Audiencia Provincial, ha sido vista una causa por el delito de robo contra el vecino de Orense, Ernesto dos Santos López, cuyo procesado robara al taxista que lo transportaba, Benjamin Guzmán Naval. Fue condenado por dicho delito, a la pena de diez años y un día de prisión menor, y a la pena de un año también de prisión menor y pago de una indemnización por importe de diez mil pesetas por otro delito de estafa al mencionado taxista.

### CRUCIGRAMA



HORIZONTALES: 1.— Planta textil filipina. 2.— Collado pequeño. Prefijo que denota separación. 3.— Fallecimiento. Adverbio de lugar. 4.— Aire popular canario. Hormiga con alas. 5.— Nota musical. Instrumento musical de barro (pl.). 6.— Indígena de una raza que habita en los montes de Filipinas. Ave trepadora americana. 7.— Retrasaba. Contracción. 8.— Especie de palma usada en tintorería. Demente. 9.— Municipio oscense. Plaza pública de la Grecia antigua. 10.— Vocal repetida. Llevar a cuestras. 11.— Arrime de espalda.

VERTICALES: 1.— Seca, estéril. 2.— Repetido, gusanillo de los frutos. Relativo al cielo. 3.— Río siberiano. Placentero. 4.— Arbol de flores blancas, propio de terrenos aguanosos. Juego de azar. 5.— Caja para la brújula. Nieto de Cam. 6.— Orificio, excremental. Condimento. 7.— Negación. Arabes. 8.— Yerno de Mahoma. Ladrillo sin cocer. 9.— Mueve con movimiento de vaivén una cama infantil. Reza. 10.— Piel curtida del carnero. Terminación verbal. 11.— Hospital de ancianos.

#### SOLUCION AL CRUCIGRAMA ANTERIOR

HORIZONTALES: 1.— Ucase. 2.— Mesase. As. 3.— Icaro. Oto. 4.— Ora. Avena. 5.— Oc. Abomasos. 6.— Cam. Aro. 7.— Adórnala. Om. 8.— Sería. Aba. 9.— Nao. Anodo. 10.— Al. Granar. 11.— Egara.

VERTICALES: 1.— Locas. 2.— Mi. Cadena. 3.— Eco. Moral. 4.— Usara. Río. 5.— Carabina. Gg. 6.— Aso. Ara. 7.— Se. Amilinar. 8.— Ova. Abona. 9.— Atesa. Ada. 10.— Sonoro. Or. 11.— Asoma.

### LICEO CASINO DE PONTEVEDRA PARQUE DE VERANO

Mañana, jueves, 17 de julio: Verbena aniversario inauguración

Atracción: "LOS MISMOS"

Tarjetas para cenar, hasta el miércoles 16, a las 22 horas, en el Bar o Conserjería.

#### MENU

- Merluza rellena de mariscos
- Timbal de picadillo de ternera con salsa Royal
- Helado con natilla
- Café
- Vinos Rioja

PRECIO CUBIERTO: 300 Ptas.

EN LA GALERIA «ANFORA»

Exponen su obra, el pintor Antón Sobral y la escultora, Laura-Luz Alvarez

En la nueva y moderna Galería "Anfora", presentan estos días su obra el pintor marinense Antón Sobral, y la escultora, Laura-Luz Alvarez, que nos ofrecen un conjunto muy interesante.

En nuestra entrevista, habíamos en primer término con Sobral.

—¿Qué es para ti el arte?

—Estamos en una época compleja donde es difícil acotar lo que significa realmente arte; hoy, en todo, los papeles se trastocan, el campo de trabajo en todas las materias se amplía, no sería extraño que el artista estudie los índices de mercurio que existen en algunas rías contaminadas o algo parecido.

—¿Qué es lo que expones en Pontevedra?

—Es el resultado de un trabajo teórico y material llevado a cabo durante bastante tiempo. He estudiado profundamente todas las últimas tendencias o códigos. Del impresionismo, me interesa la renuncia definitiva que se hace del principio mimético de la naturaleza; del cubismo, el análisis y la síntesis que se hacen de la descomposición de la forma. Creo que influyó en mi enorme el tratamiento cromático de los espacios que pintó Klee, también la organización simplificada del plano de Mondrian.

Ultimamente estoy profundizando en el informalismo como producto de herencias impresionistas y surrealistas, con sus signos ininteligibles y la importancia que tiene en él, la materialidad plástica.

—¿Qué proyectos tienes?

—Inmediatos, exponer en Pontevedra y Vigo en colectivas al aire libre, seguir trabajando cada vez más, investigando en los distintos materiales que son nuevos y desconocidos para mí y sobre todo, en el aspecto semántico del arte que quizá sea el más difícil por la incomunicación que padecemos, en resumen mi intención es seguir trabajando, por, y desde Galicia.

LAURA-LUZ ALVAREZ ESCULTORA

Ahora, es Laura-Luz, la que contesta a nuestras preguntas.

—¿Qué material utilizas en tus esculturas? ¿Cómo las realizas?

—Después de haber realizado un proceso de investigación sobre los plásticos y de ir descubriendo distintos modos de hacer, mi escultura es ahora una muestra —síntesis de todos ellos.

El material, metacrilato o plexiglas, tiene una característica especial que le da una personalidad propia, la transparencia. Utilizo la luz artificial como elemento solidificante del volumen, un volumen que se insinúa en unas formas espaciales encerradas en el interior de la materia.

—¿Qué significado tiene para ti el arte, qué pretendes?

—Para mí, el arte hoy es



todo una actitud de búsqueda, otro tipo de realidad que se va creando simultáneamente con una evolución, con mis sentimientos con los problemas que me afectan.

—¿A qué te dedicas actualmente?

Estoy estudiando el Madrid interiorismo y diseño industrial. Me interesa la decoración y el diseño en el terreno práctico de la realidad social, ya que conseguimos mejorar el

torno, la sensibilidad se ve afectada y esta mejora es definitiva un primer paso necesario para llegar al arte.

—¿Qué proyectos tienes?

—Quiero seguir investigando el plástico profundizando en su conocimiento por que sus posibilidades me sugieren cada vez nuevos caminos. Haré otras exposiciones y seguiré trabajando en diseño. Esto es lo más inmediato.

FIESTAS 1975

Cuatro festivales taurinos con los carteles fijados

La Comisión Municipal de Fiestas continuando sus gestiones, anuncia como ya ultimado el cartel taurino de las próximas fiestas de agosto. Comprenderá cuatro festivales, a celebrarse los días 10, 15, 16 y 17, con los siguientes carteles: Día 10, corrida de toros con los espadas, Palomo Linares, Dámaso González y Jorge Herrera. Día 15, festiva cómico-

taurino-musical "El Empastre". Día 16, corrida de toros con los espadas, Angela Ortega Canc y Carnicerito de Ubeda. Día 17, corrida de toros con los espadas, Julián García Curro Vázquez y Santiago López. De un momento a otro, será anunciada la Ganaería que haya de ser jugada en dichos festejos.

Las oposiciones a Profesores Agregados de Institutos

Nota del colegio de doctores y licenciados de Madrid

MADRID, 15.—El secretario del Ilustre colegio oficial de doctores y licenciados en Filosofía y Letras y Ciencias del distrito universitario de Madrid don Mariano Pérez Galán, ha facilitado a Europa Press, la siguiente nota en relación con las manifestaciones hechas a esta agencia por un grupo de opositores a plazas de Profesores Agregados de Institutos: "Ante la nota de un grupo de opositores a plazas de Profesores Agregados de Institutos, distribuida por la agencia Europa Press, y en la que se aludía al colegio de doctores y licenciados en relación con las alteraciones hechas en las ejercicios de oposición a estas plazas, la Junta de gobierno de este colegio quiere hacer las siguientes precisiones:

1.—La información contenida en dicha nota, de la que a pesar de su gravedad nadie parece ser responsable es objetivamente injusta y difamatoria. Es inadmisible y altamente lesivo para la convivencia que, sin base ni prueba alguna, se denuncie públicamente a una institución democrática y representativa en el más alto grado de los intereses de los trabajadores de la enseñanza.

2.—Las alteraciones que se han producido en los ejercicios de oposición mencionados no tienen su origen en el ánimo o voluntad de grupo alguno de opositores, sino en las condiciones absolutamente inadecuadas y de imposible justificación en que han tenido lugar los ejercicios. La responsabilidad de los problemas que han podido surgir debe buscarse, pues en las instancias encargadas de convocar y llevar a efecto las oposiciones, cuyo desarrollo se halla plagado, como es público, de numerosas irregularidades administrativas y de procedimiento.

3.—La junta de gobierno de este colegio desea ratificar que, como en numerosas ocasiones ha manifestado, está en desacuerdo con el sistema de oposiciones no por capricho alguno, sino por entender que no responde a las necesidades, ni a la realidad educativa de nuestro país. Esta opinión es compartida por la más amplia mayoría de los miembros de los colegios de doctores y licenciados de todo el país, como quedó de manifiesto en la reunión nacional de representantes celebrada en Madrid en junio de 1974".— (Europa Press).

El Consejo de Empresarios pide una investigación

Contra la subida de las tarifas de la autopista Villalba-Villacastín

SEGOVIA, 15.— El Consejo Provincial de Empresarios ha solicitado del Ministerio de Trabajo que abra una investigación a fin de comprobar si la subida de tarifas en la autopista Villalba-Villacastín, desde el pasado día, se ajusta a lo dispuesto en el reciente decreto de la Presidencia del Gobierno sobre política de precios, en el que se establece el procedimiento y limitaciones de éstos, así como los costes que pueden ser trasladados.

La subida de tarifas en la autopista citada se ha hecho en proporciones que van del 12,5 al 23 por ciento sobre los precios que regían desde el mes de julio del pasado año.

El aumento de tarifas que se aprobó en aquella fecha ya provocó un acusado malestar en la provincia, que se ha recrudecido ahora puesto que las fuertes cantidades que se ven obligados a abonar los transportistas segovianos encarecen considerablemente el transporte por carretera.

A la vista de la actual situación, el citado Consejo de Empresarios ha pedido al Ministerio de Obras Públicas la inmediata construcción de la vía lenta en el puerto del Alto de los Leones, manteniendo en perfectas condiciones la carretera nacional VI (Medina-La Coruña), lo que permitiría que la mayor parte del tráfico, tanto ligero como pesado, discurriera por ella sin necesidad de tener que utilizar la autopista y túneles de peaje. — (Cifra)

ROMA: La Unión Cristiana demócrata hace un llamamiento contra el comunismo

ROMA, 15.— La Unión Cristiana Demócrata Mundial

hizo un llamamiento el jueves en favor de medidas institucionales contra el comunismo.

El comité de las Unidades de la unión, en el final de una reunión en Roma que el territorio nacional, requiere medidas adecuadas a nivel europeo para prevenirlo y luchar contra él, así como un profundo de sus causas.

"Frecuentemente estas cosas pueden hallarse en breves, decepciones y decepciones, que conducen a los terroristas a sacrificar vidas humanas, incluidas las suyas propias en un intento de cambiar radicalmente la sociedad", señala el comité.

Discutiendo esfuerzos en favor de un nuevo orden económico el comité declara que debe recordarse que Francia, Gran Bretaña, Italia y la República Federal de Alemania han hecho un llamamiento para que se establezcan cooperativas de desarrollo que acciesen los recursos financieros facilitados por los países industrializados.— (Efe)

Cuarta relación de aportaciones recibidas por la Comisión de Fiestas

PONTEVEDRA.— (D.P.) Cuarta relación de aportaciones recibidas por la Comisión de Fiestas: Carmen Villaverde Alvarez, 100; Barcia, 100; Almaceña Peláez, 200; La Confianza, 300; Clementina Fernández Vidal, 50; La Esquina, 50; Bar Arrute, 500; Camille Agis Blanco, 50; Sergio Alvarez Diéguez, 100.

Maria del Carmen Gastañay, 500; Diego Lorea Núñez, 100; Droguera Ozores, 100; Cristalería La Pontevedresa, 500; Casa Verdún, 500; Manuel Rodríguez Morgado, 200; Ferrería La Gallega, 500; Bazar El Barato, 25; Alfredo Moldes García, 100; Casa Ríos, 100; Francisco Díaz Fernández, 150; Francisco Pérez Paz, 200; Peluquería Gerardo, 100; Esperanza Regueira Prada, 100; María Salomé Blanco Lamas, 25; Beysi, 150; Avelino Aparicio Rodríguez, 50; Lolita Caspaderrey de Prego, 100; Casa Bravo, 250; Dolores Magdalena García, 100; Casa Taboada, 200; Manuel Barcia (Mayke), 100; Manuel Muñoz Cortizo, 100; Confecciones Magdalena, 200; Sastrería Cortegoso, 200; Industrias Vidal, 300; Danen, 300; Calzados Royal Gallega, 500; La Palma Real, 200; Elisa Martínez Filgueira, 25; Bar Stop, 500; Abacería Arzuana, 200; Bar La Cañiza, 400; Germán Castro Moledo, 100; Decoraciones Fongar, 500; Fernando Arribas Ucha, 100; Ernesto Dacruz Cao, 100; Rogelio Castro Iglesias, 200; Foto Tilve, 100; Calzados El Rondio, 100; Bar Ramonita, 100.

EL TIEMPO QUE HIZO AYER

Presión atmosférica a nivel del mar y a cero grados, 767,8 mm. Temperatura barométrica, bajando. Humedad relativa del aire, 52 por ciento. Dirección más frecuente del viento, suroeste. Velocidad, 16 kilómetros por hora. Visibilidad, buena. Cielo, despejado. Temperatura máxima, 24 grados a las 15:30 horas. Temperatura mínima, 13 grados a las 7 horas. Horas de sol, 12.

PINTAMOS Y EMPAPELAMOS. Consulte al Teléfono 4 de SOAGE.

## Atentado palestino en Israel Un edificio de la Inteligencia israelita destruido

DAMASCO, 20.— Los guerrilleros palestinos han declarado hoy que un edificio en el que se alojaban funcionarios del Servicio de Inteligencia israelí, en la ciudad costera de Nathanya, al norte de Israel, resultó destruido, ayer, por explosivos colocados por ellos mismos.

La agencia de noticias palestina "Wafa", difundiendo las declaraciones de un portavoz de los guerrilleros, ha informado que varios israelitas murieron o resultaron heridos y varios coches que estaban en el sótano destruidos.

El portavoz dijo también que media hora antes de la explosión, las autoridades israelitas descubrieron cargas explosivas en una motocicleta situada cerca del edificio.

Un militar experto en desmontar bombas murió y varios policías heridos, cuando las cargas hicieron explosión.

Por su parte la Policía israelí declaró ayer que una bicicleta que contenía explosivos estalló en la calle principal de Nathanya, logrando desmontar una segunda carga sin que llegara a explotar. Añadió que no hubo ninguna víctima.—(Efe)

## Los armadores japoneses no pueden competir con los occidentales

TOKIO, 15.— Los constructores de buques nipones han pedido al Banco de Importación y Exportación del Japón una reducción en los intereses de los créditos, para poder competir con los armadores de la Europa Occidental —ha informado la asociación de navieros exportadores de este país.

La asociación ha dado cuenta de que la competencia se ha intensificado en los últimos meses por la amenaza de cancelación de muchos contratos y porque los armadores europeos ofrecen mejores facilidades de pago.—(Efe-Reuters)

# SOYUZ: TODO EN ORDEN A BORDO LA NAVE SOVIÉTICA ESPERA AL APOLO

MOSCU, 15.— Todo en orden a bordo: Estamos esperando al Apolo, repiten los cosmonautas soviéticos Alexei Leonov y Valeri Kubasov desde el «Soyuz 19» en voz perfectamente clara y audible desde el centro de dirección del vuelo en Moscú el encuentro del Soyuz soviético con la nave espacial conjunta desde el momento en que los cohetes se encendían en Baykonur y el enorme conjunto de lanzamiento del Soyuz, que apenas representa ocho de los 45 metros que tiene junto con su cohete portador, parecía flotar en el cosmodromo soviético sobre una ola de fuego.

Todo marcha normalmente decidido a los astronautas norteamericanos, sentimos el temblor del cohete, ya salimos, estas fueron las palabras de Leonov al director de vuelo, Yeliseyev en el momento del lanzamiento. Y de segundo en segundo, se confirmó el éxito del Soyuz. Setenta segundos tras la salida, la velocidad superaba los 500 metros por segundo, a los 450 segundos llegaba a los 6 kilómetros por segundo, y al pasar la marca de los 330 segundos, los especialistas del centro de control se felicitaron: el Soyuz había entrado en órbita.

Todo marcha bien, todo va según el programa, radiaba el

comandante Leonov a la tierra, el cielo ha cambiado azul a violeta, lo que significa que nos encontramos en el espacio. Felicidades por vuestra entrada en órbita, respondía el centro de Moscú.

Y las máquinas computadoras registraban y traducen los progresos del éxito del Soyuz. 34 minutos y 40 segundos tras el lanzamiento, la nave espacial soviética volaba sobre el Pacífico con un apogeo de 220 kms. y una velocidad orbital de 88.5 minutos. Leonov y Kubasov comprobaban los cierres herméticos de la nave espacial y el

funcionamiento de los sistemas de a bordo. El «Soyuz 19», maniobra para alcanzar la órbita de encuentro con el Apolo, y el día 16, hará una nueva maniobra para establecerse en la órbita circular prevista de 225 kilómetros. Entretanto la información soviética sigue con el máximo interés los preparativos norteamericanos: el «Soyuz 19», habló con Houston en la tercera órbita, la tripulación del «Apolo» a bordo, el «Apolo» a punto de lanzamiento, son los títulos de los despachos «flash» y urgentes que lanza la agencia oficial «Tass» la noche del martes.

Y por fin el «flash» informativo, relámpago, sólo un minuto antes del lanzamiento. La agencia Tass, recoge que la nave espacial «Apolo» ha sido lanzada al espacio exterior. Y a continuación la información soviética sobre los detalles del lanzamiento del «Apolo» con el mismo interés que los del Soyuz. La televisión, que suele cerrar en la URSS, relativamente pronto, para no perturbar el ritmo de trabajo, ha seguido en directo el lanzamiento. El «Apolo» ha entrado en órbita. El primer paso continúa en el puente cosmonáutico. —(Efe)

## El Presidente del Gobierno visita la capilla ardiente del policía armada, asesinado en Madrid

MADRID, 15.— Hacia las siete menos cuarto de la tarde, el presidente del Gobierno, Carlos Arias Navarro, llegó a la Inspección General de Policía Armada, donde estaba instalada la capilla ardiente, para rezar ante el cadáver del policía, Lucio Rodríguez Martín, asesinado anoche cuando prestaba servicio en las oficinas de Iberia de la calle Alenza.

Anteriormente, habían desfilado por la capilla ardiente para presentar su pésame a los familiares, los ministros de Trabajo, Fernando Suárez González, de la Presidencia, Carro Martínez, y el de Información y Turismo, León Herrera y Esteban, así como el señor García Ramal, ex ministro de Relaciones Sindicales. A lo largo de toda la tarde, acudieron también gran número de compañeros del policía Lucio Rodríguez Martín, así como diversas personalidades entre las que destacan, el teniente general del Alto Estado Mayor, Carlos Fernández Vallespín, Hermandad de Allécores Provisionales, presidida por el marqués de la Florida, secretario de las Cortes, director general de Seguridad y coronel jefe de Seguridad de la Casa Militar de Su Excelencia. En la tarde se celebra-

ren dos misas de "corpore in sepulcro", una a las 7, oficiada por el padre Basilio Rodríguez Prada, y otra a las 8 oficiada por el padre Esteban, jefe del servicio religioso de las Fuerzas de la Policía Armada. En la capilla ardiente se formaron diversos turnos de vela, integrados por compañeros de las Fuerzas Armadas, de la Guardia Civil y del Cuerpo General de

Policía. Mañana a las 9.30, se procederá a la conducción del cadáver desde la sede de la Inspección General de Policía, hasta el pueblo de Villaluenga, en la provincia de Toledo. El féretro será sacado a hombros de sus compañeros hasta el pueblo de la Castellana, donde se formará la comitiva fúnebre integrada por unos 40 automóviles.—(Efe)

## Inauguración del Banco Hispano-Arabe

MADRID, 15.— La sede madrileña del Banco Hispano-Arabe (ARES BANK) ha sido inaugurada hoy con la asistencia del ministro de Economía de Kuwait, Abdul Rahman al Atiqui, a quien acompañaron los ministros españoles de Comercio y Justicia, señores Cerón Aya y Sánchez Ventura. En el acto, estuvieron presentes, asimismo, el presidente y el director de la Institución, señores Abdulla Saudi y Luis Vero Martínez, respectivamente, numerosas personalidades de las finanzas y la vida económica madrileña y una nutrida representación del cuerpo diplomático árabe acreditado en la capital de España.

En respuesta, a preguntas de los informadores, los directivos del Banco, reiteraron los objetivos que la entidad se atribuye en el momento de su constitución en abril pasado: Desarrollo de las relaciones entre los países árabes y España, mejora de las condiciones de inversión, promoción de la exportación de tecnología española al mundo árabe y, adicionalmente, incrementar las actividades del sector bancario privado en España. Dotado con un capital inicial de casi 2.000 millones de pesetas, el Banco Hispano-Arabe, recoge fondos procedentes de Libia y Kuwait (950 millones), del Instituto de Crédito Oficial



LA SEÑORA

### Doña Dolores Costal Sertal

QUE FALLECIO CRISTIANAMENTE EN EL DIA DE AYER, A LOS 40 AÑOS DE EDAD, DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

D. E. P.

Su esposo, José Viñas Viñas; hijos, José María y M.ª Dolores; padres, José Costal y Dolores Sertal; madre política, Benita Viñas (viuda de Francisco Viñas); hermanos, José y Concepción; hermanos políticos, Julio Martínez, Pilar, Francisco Viñas, Carmen y demás familia.

AL PARTICIPAR a sus amistades tan sensible pérdida les ruegan una oración por el alma de la finada y la asistencia hoy, miércoles, a las SIETE Y MEDIA de la tarde a la conducción del cadáver desde la casa mortuoria a la iglesia parroquial para la celebración de los funerales de cuerpo presente y, seguidamente, a su inhumación al cementerio de San Salvador de Poyo, favores por los que les anticipan las más expresivas gracias.

CASA MORTUORIA: Lourido - San Salvador de Poyo.

NOTA: A las 8,30 hay un ómnibus desde Lérez - El Arco (Casa Malvar) para la asistencia al acto.

San Salvador de Lérez, 16 de julio de 1975

LA PREVENTIVA, Compañía de Seguros, S. A.

LA SEÑORA

# Don Eligio Lois Carballal

FALLECIO CRISTIANAMENTE EN EL DIA DE AYER, EN SU CASA DE VENTOSELO GOVELO - LA LAMA, DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

D. E. P.

Su esposa, Aurea Rodríguez Adán; hijos, Víctor, Aurea y Carlos Lois Rodríguez; hermanos, Concepción, Juventino, Manuel, José y Satiro; hermanos políticos, Manuel Justo, Victoria Moreira y Alfa Rodríguez; sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN una oración por su alma y la asistencia a la conducción del cadáver que tendrá lugar hoy, miércoles, a las SIETE de la tarde, a la capilla de Pelete, para la celebración de los funerales de cuerpo presente y, seguidamente, a su inhumación en el cementerio de dicha localidad por cuyos favores anticipan gracias.

Ventoselo Covelo - La Lama, 15 de julio de 1975

EMPRESA JANEIRO. — Teléfono 83 36 30.

# Manifestación socialista en Lisboa

LISBOA, 15.— Miles de militantes del partido socialista portugués gritaron esta noche frases contra las fuerzas armadas y contra el primer ministro portugués en una manifestación de apoyo al secretario nacional del partido y su decisión de retirarse de la coalición de Gobierno.

Concentrados frente a la sede nacional del partido en Lisboa, unas 30.000 personas, respondieron a la primera convocatoria de una manifestación del P. S. desde su salida del Gobierno el jueves pasado.

Interrumpido a los diversos oradores, las manifestantes gritaron repetidamente "el pueblo no está con el M. F. A." y "fuera Vasco" (el primer ministro, general Vasco Gonçalves).

Parte de los manifestantes, propusieron también ir hacia los vecinos locales del distrito "República". El nombramiento de una comisión militar, para dirigir al hasta entonces pro-socialista "República" fue precisamente la razón invocada por el P. S. para salir del Gobierno de la Policía Militar.

litar fueron entonces desplazados hacia el edificio del periódico, mientras los manifestantes reclamaban a sus dirigentes "acción" y "movilización nacional".

Cerrando el turno de oradores, el secretario general del partido, Mario Soares, se alzó contra de lo que calificó de maniobras para tratar de dividir al partido, citando como comunicados de

partido comunista y del Consejo de la Revolución en los que se aludía a los "militantes revolucionarios" del partido y a los "errores de su dirección".

Esta manifestación será seguida de otra, el próximo viernes, en Oporto, también con la presencia de Mario Soares, y posiblemente después se extenderán a otras ciudades del país. — (Efe).

# Tomás Pelayo de Rós, posible nuevo delegado nacional de Educación Física y Deportes

MADRID, 15.—Tomás Pelayo de Rós puede ser nombrado delegado nacional de Educación Física y Deportes, en sustitución de Juan Gich, según señalan fuentes habitualmente bien informadas, pero sin que haya habido todavía confirmación oficial.

Se añade en las mismas fuentes que el nombramiento podría producirse en breve. Tomás Pelayo de Rós nació en Zaragoza el 16 de octubre de 1923. De conocida familia ara

gonesa se licenció en Derecho por la Universidad de Zaragoza. Perteneció por oposición a la carrera fiscal y desempeñó el cargo de teniente fiscal en la Audiencia de Tarragona.

Vinculado a Falange a través del Frente de Juventudes, fue durante varios años sub jefe provincial del Movimiento en Tarragona y consejero nacional por aquella provincia. En 1955 fue nombrado gobernador civil de Zamora de

donde pasó en 1968 al Gobierno Civil de Córdoba.

En 1965 casó con doña Teresa Muñoz de Uldecona, celebrándose la boda en el monasterio de Montserrat teniendo varios hijos en su matrimonio.

En 1969 fue nombrado gobernador civil de Barcelona, cargo que ocupó hasta 1974.

En la actualidad, el señor Pelayo de Rós era consejero delegado del Gobierno en la Compañía Telefónica. — (Alf)

# El jefe del Gobierno panameño Corcuera de la R. Sociedad, reiteró su confianza en Kissinger

CORDOBA, 15. — En el domicilio social del Córdoba C. F. ha tenido lugar hoy la presentación a los representantes de los medios informativos del nuevo jugador cordobésista Corcuera, que ha sido contratado por dos temporadas.

José Antonio Corcuera Oca tiene 26 años y procede de la Real Sociedad, equipo con el que intervino la pasada temporada en gran número de encuentros.

Oficialmente nada se sabe de la parte económica del fichaje, aunque, según rumores, la Real Sociedad percibirá 2.500.000 pesetas y 850.000 al jugador.

La directiva cordobésista, que continúa reforzando el equipo, gestiona ahora el traspaso de una defensa central. Parece ser que su punto de mira es el zaragozista Ruiz Igartua y que la firma del contrato puede producirse en corto plazo de tiempo. — (Alf).

PANAMA, 15.—El jefe del Gobierno panameño, general Omar Torrijos, reiteró su confianza en la promesa del secretario de Estado norteamericano, Henry Kissinger de que se buscará una solución justa al problema del canal.

Seguiré teniendo confianza en las palabras del secretario de Estado norteamericano hasta que sus hechos no me demuestren lo contrario, dijo Torrijos en una concentración de campesinos en Guarare a 230 kilómetros de aquí.

Kissinger dirigió recientemente una carta secreta al jefe de Gobierno —que éste hizo luego pública—, en la cual el secretario de Estado manifiesta que continuaba empeñado en la búsqueda de una solución final y justa para el canal.

Torrijos ha explicado que existen posiciones muy contradictorias en Estados Unidos sobre las relaciones con Panamá y estos conflictos internos norteamericanos están afectando considerablemente el proceso negociador.

Panamá mantiene su posición de recuperar la jurisdicción sobre la zona del canal en un plazo de tres años después de la firma del nuevo tratado, posición que en principio aceptaron los norteamericanos, pero que ahora los negociadores encasillados por el embajador Ellisworth Bunker han elevado a un plazo de 25 años.

En un comunicado, emitido ayer por la Federación de Estudiantes de Panamá (FEP) se afirma que no se prevé una solución al problema del canal durante este año.

El comunicado de los estudiantes se publicó tras una reunión mantenida por 300 dirigentes estudiantes con el general Torrijos, el estamento mayor de la Guardia Nacional y ministros de Estado.

En esta reunión, el jefe del Gobierno informó a los estudiantes de las dificultades que encontraba el proceso negociador. Los principales obstáculos, se encuentran en la duración del nuevo tratado —que abrogaría el vigente, a perpetuidad, de 1903—, en el traspaso de la jurisdicción de la zona a Panamá y en el uso de tierras y aguas para el uso del canal.

De hecho se ha producido una variación fundamental en las posiciones norteamericanas, que hacen inaceptable para Panamá el tratado propuesto por los negociadores estadounidenses. Estos no han vuelto a la mesa de conversaciones desde hace tres meses, y ello, junto a las dificultades anteriores, crea un estancamiento de facto en el proceso que hasta hace dos meses parecía marchar con buen pie rápidamente.

La proximidad de las elecciones norteamericanas retrasa también la continuación de las negociaciones, según apreciaciones respetables formuladas aquí y en Estados Unidos.

Panamá ha tenido que variar su estrategia, ante esta situación que puede de

morar por varios años la firma de un nuevo convenio del canal.

Alegando que Estados Unidos ha roto el compromiso de llevar en secreto las ventas de conversaciones, el Gobierno panameño llevará adelante el proceso negociador en una forma abierta y con permanente consulta popular.

Los primeros asos en este sentido fueron dados con la reunión de Torrijos con los estudiantes y la posterior charla en la concentración campesina. En los próximos días, el jefe de Gobierno se reunirá en la ciudad de David, cercana a la frontera costarricense, con la asamblea de representantes de corregimientos, integrados por 505 delegados de la más pequeña unidad administrativa de la nación.

La presentación del problema del canal en la asamblea general y el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, así como el estancamiento de la solidaridad con el tercer mundo son otros puntos de la nueva estrategia panameña. El Gobierno, además, establecerá nuevas relaciones con todos los países del mundo, especialmente los socialistas. — (Efe).

## VILLAGARCIA DE AROSA

# La embarcación «Petouco», vencedora del «VI Trofeo Virgen del Carmen»

VILLAGARCIA DE AROSA. —La embarcación "Petouco", del club de Mar de Villagarcía, de Jesús Crusat y María José Gómez, se ha proclamado vencedora del VI Trofeo Virgen del Carmen de "wau ríen", al vencer en las cinco pruebas de que constó dicha regata y que se celebraron en la Ria de Villagarcía.

En segundo lugar se clasificó la embarcación "Peluxo III", del mismo Club de Mar, con Alex Rodríguez y José Ignacio Prego; en tercer lugar "Arroas", también del Club de Mar de Villagarcía, con José Eloy Crusat y Jesús Gavilán; en cuarto lugar "Gaby

II", asimismo del Club de Mar de Villagarcía, con Martín Gavilán y Agustín Gil y en quinta posición "Cerveño" del Club de Mar de Agüete, con Martínez Arias y Pablo Escobar. Hasta un total de doce clasificadas.

Este trofeo ha sido organizado como cada año con motivo de las fiestas del Carmen, por el Club de Mar de Villagarcía, con el patrocinio de la Comandancia Militar de Marina de la provincia meri tina de Villagarcía.

La entrega de trofeos tendrá lugar el próximo viernes en el Club de Mar villagarciano. — (Alf)

# RUEGOS AL GOBIERNO

## Se solicita la intervención ante la posibilidad de que las compañías navieras suspendan los servicios a Canarias

MADRID, 15.— El procurador familiar por Tenerife, don Rafael Arceaga Padrón, solicita del Gobierno, en ruego publicado hoy por el Boletín de las Cortes, su intervención ante la posibilidad de que tres compañías navieras suspendan sus servicios desde la Península con las Islas Canarias de no autorizarse la subida de los fletes.

El señor Arceaga expone, de un lado, la alarma que ha causado en aquellas provincias esta decisión, que podrían hacer efectiva las compañías P. nillos, Contener y Navieras del Mediterráneo el próximo día 21, puesto que dependen en buena parte de los suministros de la Península, en especial alimenticios, y un

corte brusco produciría gravísimas consecuencias en las Islas.

Incide también el procurador en el hecho de que una subida de los fletes, que se ofrece como alternativa, resultaría discriminatoria para Canarias, puesto que el coste de los productos de primera necesidad es ya mucho más elevado que en la Península, al influir en ellos los gastos de transporte terrestre, manipulación y deterioro de las mercancías en el puerto de origen, transporte marítimo, des cargo en el puerto isleño, arbitrios de entrada en Canarias, nuevo transporte terrestre, etc.

«Hemos planteado —añade— y ahora volvemos a ha

cerlo el que, si en las provincias canarias se aplica la misma política de salarios que en el resto de la nación, han de arbitrase las fórmulas necesarias para que también imperie exactamente la misma política de precios, porque lo que se viene dando en los actuales momentos refleja una total discriminación para las familias isleñas, ya que el poder adquisitivo de sus salarios es bastante más inferior al de la familia peninsular». Según cálculos que ofrece el señor Arceaga, el mismo artículo procedente de la Península cuesta en Canarias de un 25 a un 35 por ciento más barato que en el resto de España. — (Europa Press)

# Reunión de los ministros de Exteriores de la Comunidad Económica Europea

BRUSELAS, 15.— Los ministros de Asuntos Exteriores de la CEE, se han reunido esta tarde en Bruselas para tratar sobre las relaciones que la Comunidad Económica Europea (CEE) mantiene con varios países.

Sobre la reanudación de negociaciones con España, sir Christopher Soames, miembro de la comisión encargada de Asuntos Exteriores, ha señalado que los problemas eran "de detalle y no de fondo" y ha pedido a los ministros que realicen las gestiones precisas para que los representantes de "los nueve" en el comité desbloquen el compromiso negociado Ullastres-De Kergorlay.

Soames ha manifestado cierta sorpresa ante esos detalles que continúan impidiendo la reanudación de negociaciones y ha insistido en la necesidad de acelerar, en lo posible, la conclusión de un acuerdo con España.

El comité 113, compuesto por expertos de la Comunidad examinó ayer el acuerdo de principio logrado por las delegaciones negociadoras de España y de la CEE, llegando a la conclusión de que era preciso una pausa "de reflexión".

Al parecer, el hecho de que no haya sido aprobado el compromiso negociador Ullastres-De Kergorlay, último trámite obligado para reiniciar las negociaciones, se debe algunos reparos expuestos por Francia e Italia.

Por lo que se refiere a Portugal, los ministros de Asuntos Exteriores, reunidos en consejo, han mantenido un debate a puerta cerrada en el transcurso del cual, según fuentes autorizadas, han llegado a un

acuerdo para la concesión de ayuda financiera a ese país.

Las relaciones entre la Comunidad Europea y Portugal será también uno de los temas que abordarán los jefes de Gobierno de "los nueve" durante la "cumbre" de mañana.

Asimismo, los ministros han escuchado un informe sobre el estado actual de las negociaciones con los países del Magreb (Marruecos, Argelia y Túnez) y han decidido tratar en el próximo consejo del día 22 los nuevos factores políticos aparecidos, la concesión de una ayuda financiera a Malta y la posibilidad de conceder ayudas financieras a Egipto, Jordania, Líbano y Siria.

Uno de esos nuevos factores políticos mencionados podría ser el descontento manifestado hoy ante la comisión europea por una delegación de embajadores árabes respecto a una resolución del Parlamento de Strasburgo sobre el último atentado palestino en Jerusalén.

Los ministros, han indicado fuentes autorizadas, han encargado a sus directores políticos que den una respuesta a los países árabes, intentando demostrarles que las posturas del parlamento europeo son una cosa y la actitud de los responsables de la política exterior comunitaria otra distinta.

Se espera, pues, que en esta respuesta "los nueve" repitan los términos de la declaración del 6 de noviembre de 1973 sobre la situación en el Oriente Medio, en la que pedían garantías para los intereses del pueblo palestino.

El consejo reanudará su sesión preparatoria de la "cumbre europea" mañana por la mañana. — (Efe)

# 25 mil alevines de trucha soltados en cotos de Lugo

SARRIA (Lugo), 15. — Veinticinco mil alevines de trucha han sido soltados en los cotos de Penros, Bao y Samos, por el Instituto de Conservación de la Naturaleza.

Los alevines, de medidas considerables, podrán ser pescados durante la próxima temporada pesquera. (Alf).

## PONTEVEDRA C. DE FUTBOL

### EQUIPO ALEVIN

Se pone en conocimiento de todos los jugadores pertenecientes a dicho equipo, que deberán presentarse, hoy, miércoles, a las SIETE Y CUARTO de la tarde, en el Pabellón Municipal de Deportes, provistos de botines y calcetines, para disputar el partido de Liga, correspondiente.

# ANUNCIOS BREVES

## ALQUILERES

- SE ALQUILA piso amueblado, calle Javier Puig, 8, 2.ª derecha. Informes: En el bajo.
- MATRIMONIO sin hijos, necesita casa, chalet o piso, todo el año fuera de Pontevedra. Señor Mera Espiño. An Durique (Mollina). Poyo.
- SE ALQUILA piso amueblado céntrico mes agosto. Buen precio. Razón. Teléfono 859017.
- SE ALQUILA, piso traviesa Salvador Moreno, número 1. 4.ª B. Razón. Piso 3.ª C.
- HABITACIONES con sin derecho a cocina, m. centradas Naranjo, 8, 2.ª planta. Teléfono 852936.
- SE ALQUILA temporada verano Pazo amueblado, agua y luz en Puenteaceldas. Razón Benito Corbal. 57. b210. Pontevedra.
- ALQUILASE piso amueblado céntriquísimo con teléfono. Razón Plaza Barcelos 16, 2.ª C.
- ALQUILANSE habitaciónes con o sin derecho cocina. Javier Puig, número 8. Razón: 1.ª derecha.
- ALQUILA piso amueblado ocho camas julio y agosto. Razón 852053 de dos a cuatro.

## AUTOMOVILES

- AUTOMOVILES FIDAUTO. Avda de Lugo 25 Pontevedra. Sucursales: c/ 17 de marzo Villagarcía; c/ Santiago Apostol Cangas 124 D; 124 Sport, 1.430 850 dos y cuatro puertas, 600 E y D; 127; Mini 850 1.000 1.275; R 6, R 8, 4 L, Simca 1.000 y 1.200. Dyane 6.
- SE VENDE 850 especial. Avenida de Vigo, 141. Teléfono no 858744.
- FERIA del Automóvil: "Ritmo" automóviles nuevos y de ocasión. Admitimos cambios. Grandes facilidades. Consultenos sin compromiso. Vigo Bolivia 22. Teléfonos 218836 y 217867. Casa central en Madrid. C/ Alberto Aguilera 30. Teléfono 4492100.



- COCHES seminuevos para vender, o cambiar últimas matrículas.
- AUTOS CALVO: Seats, Simcas, Morris, Citroens, Renaults etc., todos revisados y facilidades.
- AUTOS CALVO: Tiene todas las marcas nuevas y usadas en Pontevedra. Pardo Bazán, frente iglesia Santa María; La Estrada, Avenida América.

## DEMANDAS

- NECESITASE chica fija. Razón. La Caeyra 5, 2.ª derecha. Teléfono 856345.
- SE NECESITA chico para dependiente servicio militar cumplido. Auxiliar de la Construcción Benito Corbal 19 Pontevedra.
- CANIZARES necesita mañicura Andrés Muruais, 1 Pontevedra.
- NECESITO chica fija Plaza Riestra 2, 8.ª A. La Caeyra. Teléfono 858901.
- MOZO para comercio de muebles. Necesita Muebles. Juan Cobán Roffignac, 19 Pontevedra.
- SE NECESITA chica mes agosto. Buen sueldo. Llamar teléfono 852482.
- SE HACEN reparaciones a domicilio de albañería y pintura. Razón. Teléfono 852900.
- SE NECESITA asistente por horas. teléfono 854725.
- SE NECESITA chica fija o asistente. Razón: General Mola 4, 3.ª B. Teléfono 851093.
- SE NECESITA...

17 a 18 años para Imprenta. Razón: Este Diario.

- SUBAGENTES para varios ayuntamientos de la provincia, necesita agencia importante. Compañía de Seguros. Interesados escriban al apartado de correos, número 354 Pontevedra, facilitando, a ser posible teléfono para concertar entrevista. Absoluta reserva.
- SE NECESITA asistente todo el día. Razón Jerusa. Galerías Oliva, 3.
- SE NECESITA chica separa oficina peluquera. Peluquería "Loli" Peregrina, 12.
- SE NECESITA chófer soltero para conducir DKW. Razón: Plaza de la Verdura, 9 bajo.

## ENSEÑANZAS

- CLASES particulares Matemáticas, Física y Química, Bachillerato y Magisterio. Matemáticas COU. Joaquín Costa 110 A, 4.ª izquierda. Teléfono 854589.
- PROFESORA de E. G. B. da clases a domicilio. Razón: Porto Santo, Poyo.
- LICENCIADA da clases particulares Matemáticas. Seleccionadas COU, Bachiller. Teléfono 850867.
- INGLES, FRANCÉS, ALEMÁN. Profesor de idiomas, traductor intérprete. Todos los niveles y especialidades. Gran experiencia. Porcentaje aprobados todas las convocatorias, 98%. Gagos de Mendoza 3, 1.ª centro. Teléfono 857244.
- FRANCÉS, Bachillerato, recuperación asignaturas E. G. B. 850330.
- UNIVERSITARIA Ciencias Biológicas, da clases E. G. B. Teléfono 852903.

## TRASPASOS

- SE TRASPASA bar céntrico. Mucha clientela. Precio total 550.000. Informes: Virgen del Camino, 16. horas laborales.
- SE TRASPASA nave industrial. Avenida Uruguay. Razón 850746.
- SE TRASPASA auto servicio muy buena clientela. Razón Teléfono 858647.
- TRASPASO comercio de calzados. Informes. Teléfono 857277.
- OCASION! Se traspasa o alquila Bar Bodegón, amplias facilidades. Informes: teléfono 853856.
- SE TRASPASA local para negocio en centro de Pontevedra. Informan en Publicidad "Alas" General Mola, 12 2.ª Pontevedra.

## VENTAS

**LAYBE**  
COMPRA VENTA DE PROPIEDADES

- PISOS, en Loureiro Crespo, garaje calefacción. Vende LAYBE.
- PISOS, muy céntricos acogidos, calefacción y garaje. Vende LAYBE.
- PISOS en las Corbaceiras. Precio 880.000 Ptas. Vende LAYBE.
- PISOS, extraordinarios en calle Echegaray, calefacción y garaje. Vende LAYBE.
- PISOS acogidos en San Antonio, con cuatro dormitorios, amplio salón comedor etc. Vende LAYBE.
- SOLAR en Playa Mourodeal para Chalet, superficie 1.060 m. Vende LAYBE.
- PISOS, con calefacción y garaje en Fernández Ladrea. Vende LAYBE.
- BAJO en Avenida de La Coruña a dos calles. Vende LAYBE.
- BAJO, muy céntrico, acogido. Vende LAYBE.
- SOLAR en San Blas, 18 m. fachada precio íntegro.

● BAJO, en Fernández Ladrea, 760 m2. facilidades. Vende LAYBE.

- PISOS: Terminados en Trav. Gonzalo Gallas, acogidos, facilidades. Vende LAYBE.
- PISOS: Extraordinarios, en Avda. de Vigo, calefacción. Vende LAYBE.
- PISOS: En Avda. de Vigo, esquina a Pedro Alcántara, calefacción, garaje. Vende LAYBE.
- ENTREPLANTA: Muy céntrica 145 m2. Vende LAYBE.
- GARAJE: Muy céntrico, 900 m2, pleno funcionamiento. Vende LAYBE.
- RIOS Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Pisos, chalets, solares, locales comerciales, Traspasos General Mola 12. Teléfono 853658 Pontevedra.
- MARPE. Vende pisos de cinco habitaciones, dos cuartos de baño, estar-comedor y cocina. Precio interesante. Calle Peregrina 29, 2.ª.
- VENDESE piso, Padre Luis, 4 calefacción central, llave en mano. Razón. Teléfono 851840.
- CHALET a 3 km. de Sangenjo a 100 m. playa con buena vista al mar, compuesto de cuatro dormitorios, estar-comedor, dos baños, cocina, garaje y terrazas, con finca de 600 m. Construcción primera. Entrega en junio. Pesetas 2.350.000. Admito propiedad en parte de pago. Informes C/ Salvador Moreno, n.º 18 Pontevedra.
- VENDESE solar en Mollina, pozo agua potable. Razón. Teléfono 850746.
- SE VENDE piso, 5 habitaciones, 2 cuartos baño, cocina, teléfono en "Edificio Círculo Gonziz" 9.ª E. Razón. Teléfono 217783 (Orensé).
- SE VENDE finca en Lourido, 2.500 m. frente carretera 44 metros. Razón. Teléfono no 856794.
- SE VENDE perro pastor alemán en San Pedro de Alcántara número 6 Pontevedra.
- SE VENDEN preciosos cachorros pastor alemán. Teléfono 850818.
- PISO 3.ª B en Michelena encima Almacenes Simeón, terminado. Calefacción central y facilidades. Informes. Teléfono 850707 de 8 a 11 y de 21 a 24.
- MODISTA Maruja Couto en Calle Fondevila, 7, 3.ª de recha.
- VENDESE piso en La Caeyra. Razón. Teléfono 851982.
- SE VENDE casa solar, 150 m2, en Arzobispo Malvar. Razón: A. Malvar 37, 2.
- EL MEJOR local comercial de La Caeyra, lo vendemos por traslado. Superficie 500 m2 2 fachadas con dos entradas a distinto nivel y entrada independiente para almacén. Sensacional instalación. Apto para cualquier tipo de negocio, oficinas, exposición, etc. Informar Exclusivas Saura. Teléfono 858728 La Caeyra (Pontevedra).
- SE VENDE chalet Blanco Porto, 14. Superficie 530 m2 solar, 630 m2 edificadas en dos plantas y sótano propio para sanatorio, residencia, colegio etc. de cantería primera. Una fachada a Blanco Porto de 17 m. y otra de 35 a la nueva calle proyectada, puede edificarse 6 alturas, bajo y sótano. Informar en el mismo piso 1.
- OPORTUNIDAD! solamente unos días por marcha urgente al extranjero. vendo casa nueva cantería, piso y

bajo comercial desocupada. Rúa Nueva de Abajo, 14 Pontevedra. (Frente Alameda. Informan misma).

- URGE vender chalet, próximo a terminar, a 3 kilómetros de Sangenjo, 100 metros de la playa. Informes Plaza de Barcelos, 16. Teléfono 857748.
- VENDESE solar cerca playa Agüete. Razón: Teléfono 881322 ó 859889.
- SE VENDEN dos Dodge Dart, diesel. Informes: Gara je Plaza.
- VENDESE piso cuarto es trenar, 157 m2. Razón: Portaría General Mola, 9 Pontevedra.
- SE VENDE casa en calle Nodales, número 16. Razón en calle San Roque, número 11.
- PARTICULAR a particular. Vende solares playas Mógor, Agüete y otras zonas. Razón: Benito Corbal, 23. Pontevedra.
- RIOS vende piso en San Antonio, muy amplio, cocina amueblada.
- RIOS vende pisos calle Ernesto Caballero, calefacción central, empapelados, desde 1.250.000 pesetas.
- RIOS vende pisos desde 850.000 ptas.
- RIOS vende solar en Juan Bautista Andrade, fachada 23m.
- RIOS vende pisos frente Sanatorio La Merced, amplios y soleados.
- RIOS vende propiedad con casa, solares, aserradero y maquinaria, en Ria de Vigo.
- OCASION. traspasase comercio en marcha, por no poder atenderlo, con o sin mercancías. Impecable situación comercial, 230 m2, adaptable para cualquier tipo de negocio. Máximas facilidades. Informa Ríos. Teléfono 853658.

## VARIOS

- MUDANZAS personal especializado Salvador Moreno 42. Teléfono 851444.
- EMPRESA JANEIRO. Teléfonos 853630 y 857177 Pontevedra.
- CLASES Matemáticas y Física por estudiante 4.ª de ingeniería. Teléfono 853555.
- INTERESARIA comprar urgentemente caja caudales, tamaño 1.40 1.50 o bien otra con marco acorazado. Razón General Franco, 14, 3.ª, teléfono 854846.

**VENDESE SOLAR**  
CERCA PLAYA AGUETE  
Razón: Teléfono 881322  
MARIN ó 859889 de  
PONTEVEDRA.

**SE NECESITA**  
CAMARERO  
RAZON: Hotel Universo

**SE NECESITA**  
CAMARERO PARA DISCOTECA.  
INFORMACION: Teléfono no 85 20 80  
Sr. FORTES de 11 a 1 HORAS

## NECESITASE

Empleada del hogar para matrimonio sólo  
Razón: BENITO CORBAL, 6-9.º  
PONTEVEDRA

## MAJE

LABORATORIO RADIO TV. HI-FI  
Si Ud. desea un Servicio Técnico rápido y seguro ¡VISITENOS!  
Galerías Montecarlo (San Antoniño). Teléfono 85 94 11. — PONTEVEDRA.

## PORTERO

### NECESITASE

Para edificio céntrico. Condiciones a convenir. Interesados, dirigirse por escrito indicando sus señas a GAPEX PUBLICIDAD, Benito Corbal, 6-1.º.

## El Sindicato de Agua, Gas y Electricidad, se persona en el recurso de impugnación por aumento de las tarifas eléctricas

MADRID, 15.— El Sindicato Nacional de Agua, Gas y Electricidad se ha personado en concepto de demandado en el recurso interpuesto por don Antonio García Pablos contra el decreto 52 1975 de 24 de enero, por el que se elevaron las tarifas eléctricas. La Sala Tercera del Tribunal Supremo, en providencia notificada a las partes en el día de ayer, admitió como parte en el procedimiento a dicho Sindicato Nacional que actúa representado por el procurador don Juan Antonio García Sar Mijuel, bajo la dirección del letrado señor García de Entena.

En consecuencia, se oponen a la impugnación del decreto que elevó las tarifas eléctricas, además del abogado del Estado que interviene en defensa de la administración, "Hidroeléctrica Española, S. A." y "Fuerzas Eléctricas de Cataluña", a partir de ahora también el Sindicato Nacional de Agua, Gas y Electricidad.

En el escrito de personación, el Sindicato de Agua, Gas y Electricidad manifiesta que está justificada su condición de parte en el recurso por cuanto "las disposiciones recurridas tienen por destinatario directo e inmediato a las empresas eléctricas que están integradas en la corporación".

En la misma resolución, la Sala acuerda reclamar otra vez el expediente, con las prevenciones legales, al Ministerio de Industria, reiterando el requerimiento que le hizo el pasado mes de abril.— (Europa Press)

## 1.440 MIR han solicitado su readmisión

MADRID, 15.— En fuentes autorizadas se ha manifestado a "Europa Press" que está prácticamente resuelto el problema de los M.I.R. (Médicos Internos y Residentes) que se ha venido produciendo en España en las últimas semanas.

Según dichas fuentes, hasta el día de ayer se habían recibido un total de 1.440 solicitudes individuales de readmisión, de las que han sido atendidas por el momento 708, que ya han firmado el correspondiente contrato laboral y están trabajando con normalidad. Se espera que las otras solicitudes se resuelvan también en breve y puedan firmarse los oportunos contratos.

Como se recordará, fueron casi 1.600 los M.I.R. que cesaron en sus puestos, despedidos por el Instituto Nacional de Previsión, al no reincorporarse a sus puestos de trabajo en la fecha indicada por el I.N.P. posteriormente se les dio opción de volver a reanudar la relación laboral a cambio de escribir cartas individuales solicitando la readmisión.— (Europa Press)

## Islandia amplía sus aguas a 200 millas

REYKIAVIK, 15.— El Gobierno de Islandia, ha anunciado hoy que ampliará sus límites de pesca de 50 a 200 millas a partir del 15 de octubre.

Esta reglamentación publicada por el Ministerio de Pesquerías islandés prohíbe a los barcos de otros países pescar dentro de los límites. Si bien el ministro de Pesca, Matthias Bjarnason, dijo en una conferencia de Prensa que estaban dispuestos a hablar con las naciones que se consideren afectadas por la resolución.— (Efe-Reuters).

## El ministro de Marina en El Ferrol

EL FERROL DEL CAUDILLO, 15.— Ha llegado hoy a El Ferrol del Caudillo, el ministro de Marina, almirante Gabriel Pita de Veiga.

El ministro fue recibido por el capitán general de la Zona Marítima del Cantábrico, almirante Antonio González-Aller y Balseyro, el gobernador civil de la provincia, Miguel Vaquer Safort y otras autoridades y personalidades.

El almirante Pita de Veiga, presidirá mañana los actos de inauguración de un pabellón polideportivo construido por la Marina en la ciudad ferrolana.— (Oficial)



SANGENJO

Los rosales que el viento se llevó...

Hoy, entra en servicio la nueva central telefónica automática

SANGENJO (De nuestro corresponsal JABOIS BERMUDEZ)

almacenado, en dicho lugar.

■ LAS ESCALERAS DE LA PLAYA DE LA GARABUJERA...

■ EL CASO DE LOS ROSALES INVISIBLES...

En el día de hoy, entrará en servicio la nueva central telefónica automática de esta localidad, equipada con 800 líneas del sistema "Pentaconta-32". Los abonados de Sangenjo y los de Portonovo podrán comunicarse automáticamente entre sí y alcanzar directamente a los de la Red Automática Provincial y Nacional.

Es indudable que se trata de una mejora que se ha cía nota en esta villa, que se verá completada en el momento en que se instale el suficiente número de cabinas públicas.

■ ESCOMBRERA A LA PUERTA DE LA CASA CONSISTORIAL

En varias ocasiones se ha denunciado la existencia de una escombrera pegada a la pared norte de la Casa Consistorial. Y aunque se repita la denuncia por la actitud del Ayuntamiento parece que es igual que predicar en desierto. La calle en que se halla este basurero es céntrica y a pocos metros se halla un restaurante a donde acuden numerosos veraneantes, a quienes se ofrece, como "aperitivo", la visión de carretas con basuras y trastos viejos que djermen

En el pasado mes de junio, con ocasión de la visita realizada por relevantes personalidades, con motivo del concurso de "Embelllecimiento de Pueblos", en la noche anterior a la visita, en toda la Avenida del Generalísimo, se trasplantaron, engarzados a los tamarindos existentes, una serie de rosales que lucían hermosas rosas rojas. Al siguiente día, los rosales desaparecieron. ¿A quién quiso, o pudo, engañarse con semejante rosa leda? ¿Habrá quien haya creído que los rosales aquillos habrían sido plantados hace tiempo y florecían en la tierra que los vio crecer?

Esto más bien parecía el trucaje de una nueva película titulada "Bienvenido, mister Embellecimiento". No nos engañemos a nosotros mismos y empecemos por limpiar los alrededores de la Casa Consistorial. Quien debe primero cumplir el bando sobre la limpieza es el Ayuntamiento. Pero ya vemos el ejemplo...

A pesar de lo que dijo el alcalde en el mes de marzo, que luego dijo en junio que no dijo porque volvió a decir que antes del verano estarían en su sitio las nuevas escaleras de bajada a La Carabujera, dicho acceso no ha sido construido. El alcalde tendrá que volver a decir que no se refería a este verano, sino al verano. Y tanto pudo ser este verano como el verano del año 2000. Parece que las cosas al alcalde se le habrán puesto difíciles por que los forasteros que desean llegar a La Carabujera por el sitio más cercano, siguen bajando por la cuerda de la "Nota aclaratoria" y de la litis. Los forasteros se hacen fotografías balanceando por la cuerda. ¿Será para publicarlas en toda la Prensa española y también de la extranjera?

Que pena oír a los veraneantes asiduos de la Florida y Carabujera censurar esta insuficiencia y la inutilización de una vía de acceso con más de cien años de servicio. Está visto que cada pueblo tiene lo que se merece, pero Sangenjo merece mejor suerte y otros hombres que lo gobiernen con sentido común, que, a la vista de los hechos y lo que sucede, es el menos común de los sentidos...

LA PLANTA DE CELULOSA DE PUNTECESO (LA CORUÑA)

El Colegio Oficial de Arquitectos de Galicia, pide una planificación racial de las industrias

La junta de gobierno del CO.A.C., en su sesión celebrada en Santiago de Compostela en relación con el proyecto de instalación de una planta de Celulosa en el lugar de Cospido, término municipal de Punteceso (La Coruña), adoptó el acuerdo de dirigirse a la opinión pública para manifestar lo siguiente:

1.º— Que dicho proyecto reviste una gran importancia y trascendencia para la comarca, por cuanto, desde el punto de vista ecológico, social, económico y urbanístico puede verse sometida a profundas transformaciones. En razón de lo anterior se estimó de total necesidad la adopción de todas aquellas medidas preventivas que garanticen una racionalidad provechosa para los intereses de los pueblos que integran la citada comarca. Estas medidas solamente se podrán establecer a partir de estudios e informes objetivos elaborados por instituciones con suficiente capacidad de realización y garantías de objetividad.

2.º— Mostrar, en toda el acuerdo con la exigencia del plazo de información pública de diez días a que estuvo sometido el proyecto, lo que significa la imposibilidad de cualquier análisis científico del mismo, aún para los más calificados expertos en la materia que, de por sí, es objeto de un tratamiento interdisciplinario. Con más razón este plazo es absolutamente insu-

ficiente para el conjunto de efectos por el proyecto, los habitantes de la Comarca. Estos, por supuesto, no sólo son los del Ayuntamiento a quien corresponde legalmente la tramitación del expediente, sino que comprenden a todos los vecinos de más de media docena de términos municipales.

3.º— que hechos como este evidencian la necesidad de que se lleve a cabo una planificación previa que responda a los intereses económicos y de todo tipo del pueblo gallego y a la que pueden responder las puntuales implantaciones de diversos proyectos de industrias de celulosa y pasta de papel que en este momento se están intentando establecer en Galicia.

4.º— Que, ante la manifestación hecha, la opinión pública por parte de los alcaldes de los ayuntamientos de Cabana, Coristanco, Laxe y Malpica, los patrones mayores de las Cofradías de pescadores de Corme, Muxía, Laxe, Malpica, Camariñas y Carlelle y los jefes locales del Movimiento de Coristanco, Cabana, Laxe, Malpica y Camariñas, esta Corporación, además de mostrar su acuerdo, en lo fundamental, con dichas manifestaciones, desea expresar su satisfacción por lo que entien- de supone un deber —no sólo un ejercicio— de los organismos e instituciones que los citados cargo presidentes la defensa de los intereses de los pueblos y colectividades a los que representan.

PEÑA CELTISTA PONTEVEDRA

Se pone en conocimiento de los señores socios de esta Peña, que la misa que se celebrará el próximo día 19 de julio, sábado, a las OCHO de la tarde en la Basílica de Santa María será ofrecida por el eterno descanso de los compañeros fallecidos. Se agradece la asistencia.

LA DIRECTIVA,

BOITE ATLANTIDA

MAÑANA DIA 17

TARDE Y NOCHE

ELECCION DE

MISS PONTEVEDRA

FOTOGENIA, ELEGANCIA Y SIMPATIA

Dentro del popular certámen MISS ESPANA

PRESENTACION DE

ROSA MARIA

Canción moderna

ROBERT JOHNSON

Canción pop y el fabuloso conjunto

ESENCIA

Patrocinan: Coca-Cola y Cervezas Estrella Galicia

Organiza: Publicidad GARALVA

# HOY estreno en el GONVIZ

## Una emotiva historia de amor vivida en el frenesí de una ardorosa pasión

### ROMY SCHNEIDER más espléndida que nunca en su belleza



Funciones: 515 8 y 1045 MAYORES 18 AÑOS

## PRIMER ANIVERSARIO DE LA DIVISION DE CHIPRE

NICOSIA, 15. — Alrededor de 20.000 griegos chipriotas, vitorearon hoy a Makarios cuando este les recordó a firme

postura que han adoptado de no ceder ante la violencia turca. Makarios, que nació desde

el palacio presidencial con ocasión del primer aniversario de la sublevación de la Guardia Nacional, dijo que se habían reunido allí para manifestar la condena de los acontecimientos del 15 de julio del año pasado, que causaron la desgracia de la nación.

Los griegos chipriotas han parado todas las actividades para manifestarse en contra del golpe de estado. Portaban "Chipre ha caído por los impancartas en donde se lea peralistas angloamericanos". En las antiguas murallas vecianas de la ciudad en Nicosia se leía "Naciones Unidas: Turquía ha estado invadiendo nuestro país, desde hace un año y se mantiene en él por la fuerza y el terror. ¿Por qué no terminan con esta trusión?"

La situación de los refugiados y la pérdida del 40 por ciento de las tierras, antes ocupadas por los griegos, son los principales problemas del Gobierno de Chipre. Aunque ha recibido millones de dólares de ayuda internacional para ayudar a los refugiados. La administración turca ha aumentado el presupuesto de la zona ocupada de 10 a 25 millones de libras esterlinas este año.—(Efe Reuter)

## Mutualidad Laboral de trabajadores autónomos de agricultura

MADRID, 11. — Hasta el próximo 31 de diciembre permanecerá abierto el plazo de afiliación voluntaria a la nueva mutualidad laboral de trabajadores autónomos de la agricultura, creada por reciente decreto e integrada en el régimen especial de los trabajadores autónomos.

Los trabajadores afectados por este nuevo régimen de la Seguridad Social son todos aquellos que trabajan por cuenta propia y cuyo líquido imponible por contribución rústica y pecuario excede de 25.000 pesetas anuales.

La afiliación a este régimen especial es obligatoria habiéndose establecido un

margen de pago de cuotas, sin recargo alguno, hasta el 31 de enero de 1976, fecha a partir de la cual los pagadores pendientes se harán con el correspondiente recargo, que afectará también a los que formalicen su afiliación fuera de plazo; es decir, después del 31 de diciembre de este año.

La base de cotización podrá ser elegida libremente por el trabajador a la hora de afiliarse, dentro de los límites comprendidos entre 8.500 y 12.000 pesetas. El tipo de cotización será del catorce por ciento, más el 1,5 por ciento por el concepto de cuota sindical. En total, por tanto, un 15,5 por ciento.— (Cifra)

## Constituido el nuevo Soviet Supremo de la Federación Rusa

MOSCU, 15. — Con asistencia de los supremos dirigentes Leonidas Breznev, Nikolai Podgorny y Alexei Kosyguin, se ha reunido esta mañana en el Kremlin en sesión constituyente el nuevo Soviet Supremo de la Federación Rusa elegido hace un mes y por un plazo de cuatro años. El Soviet Supremo de la Federación Rusa, está formado por 904 diputados que representan a 134 millones de habitantes de los 250

que tiene la URSS en total. En las últimas elecciones se llevó a cabo una importante renovación de los diputados.

La sesión debe elegir una nueva presidencia del Soviet, las comisiones permanentes y el gobierno de la Federación Rusa.

El signo de la continuidad, característico de la política soviética en los últimos años, se ha reflejado en

la prolongación por el Soviet Supremo de la Federación Rusa del periodo de Jefatura del gobierno a favor de Mijail Solomentsev, que fue nombrado por primera vez para este puesto en 1971. Solomentsev nacido en 1923 es ingeniero de profesión fue designado secretario del comité central del partido comunista en 1966 y es miembro suplente del buró político o supremo ejecutivo elegido del partido.—(Efe).

## AVENENCIA

# Acto de conciliación instado por la empresa "Cinesa" de Barcelona Contra José Luis Dibildos

MADRID, 15.—Se ha celebrado hoy, ante el Juzgado Municipal número 23 de los de Madrid, acto de conciliación instado por la empresa "Cinesa" de Barcelona, contra el presidente de la junta rectora de la Agrupación Sindical de Productos Cinematográficos, José Luis Dibildos Alonso. La demanda de cía que el señor Dibildos debería avenirse a reconocer.

Que en rueda de prensa celebrada el 18 de junio pasado en un hotel de Madrid, refiriéndose al control de taquilla, afirmó que los exhibidores empresarios de cines defraudaban a los otros grupos interesados en la recaudación, distribuidores, Sociedad de Autores y Hacienda, manifestaciones publicadas por los diarios "Ya" y "El Mundo" de Madrid y la revista "Nuevo Fotograma" entre otros periódicos los cuales recogieron que tal defraudación suponía cerca de mil millones de pesetas anuales.

Que tales manifestaciones implican la atribución indisculpable al grupo de exhibidores cinematográficos de hechos constitutivos de delito perseguible de oficio como son las defraudaciones.

Que la publicación de tales manifestaciones en los periódicos constituye desprestigio de los exhibidores en general y de cada uno de ellos en particular ante la opinión pública, a la que se incita a considerarlos como delincuentes, contra la propiedad, derivándose de ello evidentes perjuicios de orden moral y material.

Que reconociendo la razón que asiste a la empresa demandante, a la cual no puede imputársele defraudación alguna en orden al control de taquilla cuyas normas cumple rigurosamente se ha dispuesto a disculparse a satisfacción de la misma, publicando en los periódicos que se hicieron eco de sus manifestaciones la oportuna retractación respecto a la empresa "Cinesa" con idéntico relieve tipográfico dado a la información del señor Dibildos y a indemnizar a la demandante por los perjuicios morales y materiales en la cantidad de cinco millones de pesetas con destino a un fin benéfico relacionado con el gremio del espectáculo.

Por la empresa demandante asisten al acto el procurador de los tribunales Federico José Olivares Santiago, acompañado de su hombre bueno, abogado Arturo Manrique Estévez compareció

también el demandado señor Dibildos, acompañado de su hombre bueno abogado Doroteo López Royos.

El demandado manifestó que sabía de la honorabilidad de "Cinesa" y de la exacta declaración de los impre-

sos de control de taquilla que la misma hace, en contraste con la falta de veracidad de otros controles de taquilla de algunas de las otras exhibidoras. El acto terminó con avenencia.—(Cifra).

## Dos heridos en un enfrentamiento entre mariscadores coruñeses

LA CORUÑA, 15.— Dos mariscadores heridos es el balance del nuevo enfrentamiento, ocurrido en las últimas horas, en la Ría del Pasaje de esta ciudad, a consecuencia de la delimitación de los parques de cultivo de marisco.

150 mariscadoras, en barca, a nado y a pie, se dirigieron hacia las zonas de balizadas de propiedad particular, y comenzaron a retirar las estacas de señalización. Uno de los propietarios les hizo frente y se intercambiaron estacazos. Dos mariscadores tuvieron que recibir asistencia en la Casa de Socorro donde les apreciaron contusiones en diversas partes del cuerpo.

Como se recordará, las mariscadoras quieren que sean retiradas las estacas y que haya libertad de marisqueo en toda la Ría.—(Europa Press)

## Alarma de bomba en la Asamblea Nacional

LISBOA, 15.— El hemicycle de la Asamblea Constituyente en Lisboa ha sido evacuado esta tarde tras una llamada telefónica anónima anunciando que se había colocado una bomba, según informa la agencia "France Press".

Pinto Balsemao, diputado del partido popular democrático y presidente de la sesión, declaró que no había que dejarse intimidar, si bien juzgó conveniente preguntar a los diputados si preferían quedarse o salir. Después de varias discusiones la mayoría es pronunció a favor de la evacuación.—(Efe)

## ESTUDIANTES PORTUGUESES REALIZARAN UN AÑO DE SERVICIOS CIVILES

LISBOA, 15.— Los estudiantes portugueses estarán obligados de ahora en adelante a hacer un año de servicios civiles antes de inscribirse en la Universidad se informó oficialmente.—(Efe)

## AGUA EN CISTERNAS

De 10 - 16 - 22 - 25 - mil litros  
TRANSPORTES CABALAR, S. A  
Cobián Roffignac, 2-1.º Izq.  
Teléfono 85 30 45

## Existencia de una Iglesia cismática en la R. Argentina

BUENOS AIRES, 15.—El Episcopado argentino, al término de una reunión de su comisión permanente, ha hecho pública una declaración sobre una falsa "Iglesia Católica" que desarrolla su actividad en Argentina. El texto de esta declaración es el siguiente:

"Nuestro pueblo católico viene padeciendo una lamentable confusión, originada por pequeños núcleos que se llaman a sí mismos iglesias católicas, con algún determinado aditamento.

Entre estos grupos que causan desorientación, mencionamos, particularmente, la confesión religiosa que aparece bajo el título de "Iglesia, católica, apostólica, ortodoxa americana" cuya dirección ejerce un llamado "Arzobispo primado de la Argentina".

Este núcleo de confusión tomó una nueva dimensión por el hecho de un "acto pu-

blico" realizado la víspera de Navidad, en el que participaron varios miles de niños, y del cual los medios de comunicación dieron publicidad sin las necesarias aclaraciones.

Para poner término a esta confusión —sin negar el derecho a la libertad de cultos prevista por nuestra constitución nacional— nos sentimos obligados a declarar que esta llamada "Iglesia, católica, apostólica, ortodoxa" no tiene ningún vínculo con nuestra verdadera Iglesia Católica, Apostólica y Romana.

Declaramos además que quienes presiden esta Iglesia ortodoxa americana no están en comunión con el Papa, su santidad Pablo XI, y que algunos de ellos han apostatado de nuestra Santa Iglesia.

Nuestro deber nos exige afirmar una vez más que la verdadera Iglesia Católica es aquella que esta en franca

y leal comunión con el Papa, vicario de Jesucristo y obispo de Roma de quien todo obispo debe recibir el mandato episcopal y a quien el sumo pontífice asigna una grey concreta.

Quien no vive esta comunión jerárquica no es legítimo obispo de la Iglesia Católica y usurpa una misión, anuque use título e insignias propias de la Iglesia Católica.

Todo obispo católico, cree y confiesa de corazón la misma fe que el sucesor de Pedro, a quien obedece como al mismo Jesucristo, con quien edifica el reino de Dios y de quien recibe misterio y ministerio. Estos son los signos visibles de la verdadera Iglesia Católica, a la que queremos servir hasta la efusión de nuestra propia sangre. También es esta la Iglesia de nuestros padres y de nuestra patria.—(Europa Press)

# LA CIENCIA EN EL ESPACIO: UNA NUEVA EMPRESA CONJUNTA DE LOS ESTADOS UNIDOS Y DE LA UNION SOVIETICA

Históricamente, los científicos han tratado de salvar las barreras artificiales del origen nacional, del idioma y de la ideología política. La cooperación y los intercambios entre los científicos de los Estados Unidos y los de otras naciones vienen haciéndose desde hace muchos años.

En la investigación del espacio siempre se han realizado muchos experimentos conjuntos a base de astronautas sin tripulación, y hasta se han lanzado al espacio conjuntamente astronautas de investigación, como la reciente operación Helios de observación del Sol realizada por Alemania y los Estados Unidos. Realmente, la Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio (NASA) ha firmado más de 600 acuerdos con otras 55 naciones. Mi-

lares de científicos de diferentes países han participado en el análisis de las muestras lunares, de fotografías tomadas por satélites de prospección de recursos terrestres, como el «Landsat», y en otros proyectos.

Pero cuando los astronautas de los Estados Unidos y los cosmonautas soviéticos se encuentran en el espacio el 17 de julio, para acoplar a dos astronautas de los dos países, iniciarán al hacerlo una fase del intercambio científico, la de realización de experimentos llevados a cabo conjuntamente por tripulacio-

nes de países distintos.

La primordial finalidad de la operación, sino que lo es el probar la compatibilidad de los sistemas de acoplamiento. No obstante, la ciencia desempeña un papel importante en la cuestión.

El proyecto de pruebas Apolo-Soyuz (ASTP), como se denomina la operación, comenzó el 15 de julio a las 8.20 hora de verano de la costa atlántica de los Estados Unidos, como todas las demás horas mencionadas en este artículo con el lanzamiento del Soyuz desde el Asia Central. Irán a bordo el comandante, Alexey

Leonov y el ingeniero de vuelos Valery Kubasov. Siete horas y media más tarde, si todo marcha bien, se lanzará el astronauta Apolo desde el Cabo Cañaveral, Florida, con el comandante, Thomas P. Stafford, el piloto del módulo de mando, Vance Brand, y el piloto de módulo de acoplamiento, Donald K. («Deke») Slayton.

El propósito del ASTP es probar los sistemas de acoplamiento elaborados independientemente, pero de acuerdo con las mismas características, por los dos países. El primer acoplamiento se hará el 17 de julio.

Durante los dos días de actividades con las astronautas unidas, los hombres de ambas realizarán conjuntamente cinco experimentos científicos, a saber, un eclipse solar artificial, mediciones de oxígeno y nitrógeno atómicos en la esfera superior de la atmósfera terrestre, elaboración de una muestra de material soviético en el horno del Apolo, y dos experimentos biológicos para determinar la inmunología de las tripulaciones y los efectos del ambiente espacial sobre células bacterianas de distintas zonas cronológicas de la Tierra.

Pero antes y después de la unión de las dos astronautas, las dos tripulaciones realizarán experimentos cada una por su cuenta.

Los cosmonautas realizarán unos seis experimentos antes de regresar a tierra el 21 de julio. Incluirán fotografías del halo atmosférico de la Tierra, de la luz solar reflejada por el polvo del espacio, y de la luz solar pasando por la atmósfera terrestre o «joblada» por ella. También llevarán consigo tres muestras biológicas para estudiar los efectos de la ingravidez, radiación y campo magnético terrestre sobre el crecimiento celular y multiplicación de las células y sobre la herencia.

Los astronautas permanecerán en el espacio durante una prolongación del vuelo, hasta el 24 de julio, y realizarán otros 22 experimentos en el campo de la astronomía, las ciencias terrestres, la biología, la medicina y el elaborado de materiales.

La investigación del espacio ha abierto campos nuevos para la ciencia en astronomía, geología, física solar y ciencia de la atmósfera. Situados en el espacio, los científicos pueden estudiar el Sol y otras estrellas sin el estorbo de la atmósfera terrestre, que detiene las radiaciones de rayos X, rayos gamma, y la mayor parte de los ultravioletas e infrarrojos. Esta radiación es esencial para determinar la composición y la temperatura del objeto. (Solamente la luz visible, parte de la infrarroja que es el calor, parte de la ultravioleta, que produce las quemaduras del sol y algunas ondas de radio penetran la atmósfera). Se han encontrado recientemente muchos objetos que no irradian luz visible en absoluto y que solamente pueden descubrirse desde el espacio.

Algunas estrellas jóvenes, algunas gigantes y otras pequeñas blancas se cree que irradian la mayor parte de su energía en forma de luz ultravioleta invisible. Estas estrellas son de gran interés para los astrónomos porque representan las fases futuras del Sol que nos alumbrará. El Sol, como todas las estrellas, acabará por morir. Una estrella comienza a morir cuando agota todo el combustible (por ejemplo, el hidrógeno) que utiliza para la fusión en su núcleo. Cuando esto ocurre, la fusión se desarrolla en una región alrededor del núcleo, lo que hace que la estrella aumente de tamaño muchas veces por encima del normal. El

Sol se transformará en una estrella roja gigante y luego; su calor evaporará los mares de la Tierra. Las estrellas mayores y más calientes que el Sol se transforman en estrellas gigantes azules. Finalmente, agotado el combustible totalmente, la estrella empieza a perder tamaño. El Sol se convertirá en estrella enana blanca de tamaño no superior al del planeta Marte, y más tarde, en una ceniza negra e invisible en el espacio. Un telescopio ultravioleta tratará de descubrir objetos de esa naturaleza en nuestra galaxia.

Se han descubierto rayos X «blandos» o hipoenergéticos en nuestra galaxia a los que prestará atención otro telescopio que irá a bordo de la astronauta Apolo. Los científicos no saben si estos rayos proceden de fuentes separadas y concretas, como las estrellas, o si lo hacen de la radiación de fondo, resultado de las ondas explosivas de las estrellas que estallan (las supernovas).

El Sol, la estrella más cercana a la Tierra, también se estudiará durante el ASTP. La atmósfera más distante del Sol, la corona, es millones de veces más tenue que el disco solar y solamente puede estudiarse debidamente cuando el fulgor del Sol queda obstaculizado como ocurre durante un eclipse. En el curso de un experimento conjunto, el Apolo creará un eclipse artificial para el Soyuz. Los astronautas alinearán las dos astronautas unidas con el Sol, se separarán del Soyuz y ocultarán los rayos del Sol de los cosmonautas del Soyuz. Entonces estos podrán fotografiar la corona solar.

Poco después de este experimento conjunto vendrá otro también en colaboración, el «vuelo en formación» por el espacio. El astronauta Slayton manipulará al Apolo para colocarlo a un costado del Soyuz, y luego al otro, y finalmente sobre él. A distancias variables se arrojará luz desde el Apolo contra reflectores del Soyuz, que la devolverán hasta un espectrómetro en el Apolo. Juzgando por la potencia del haz de rayos reflejado, los científicos esperan poder calcular la cantidad de oxígeno atómico y de nitrógeno atómico que hay entre las dos astronautas. El oxígeno atómico, el principal componente de la atmósfera a esa altura, se forma al romperse el oxígeno molecular. Los científicos desean saber la cantidad de oxígeno atómico que hay allí y a qué velocidad se forma.

La contaminación de la atmósfera terrestre será otra de las cosas motivo de un experimento del Apolo. En años recientes, los aerosoles (pequeñas partículas procedentes de las chimeneas y de las erupciones volcánicas) han venido subiendo hasta la estratosfera. Estas partículas, si alcanzan una cantidad suficiente, podrían afectar el equilibrio térmico, la transferencia del calor en la atmósfera. Y con el tiempo el clima de la Tierra. Los astronautas utilizarán un fotómetro para mirar «a través» de la atmósfera al sol, inmediatamente antes del alba y del atardecer. Los científicos podrán entonces determinar qué cantidad de aerosol existe por la cantidad de luz solar

# HISTORIA DE UN RAPTO EN LA CIUDAD ETERNA MARIA «TANGO EN PARIS» SCHNEIDER EN EL PAPEL PRINCIPAL ACOMPAÑADA DE SYDNE ROME



Maria Schneider y Renato Pozzetto, principales protagonistas de «La Baby-sitter» del realizador francés René Clément.— (Foto EFE - FIEL)

El gran cineasta francés René Clément está terminando de rodar en Roma «La Baby-sitter» («La señorita de niños»), relato del rapto de un muchachito. El papel principal lo interpreta Maria Schneider, la heroína de «Ultimo tango en París»; el niño es John Wittington. Figuran en el reparto Renato Pozzetto y la bella actriz norteamericana Sydne Rome que reveló Roman Polanski en su filme «¿What?».

**EL ACTUAL CLIMA DE VIOLENCIA HA INSPIRADO EL TEMA DE LA PELÍCULA**

«Leí no hace mucho una historia de Vicenzoni que me impresionó mucho», declara René Clément. Se trataba del rapto de un niño, en Roma.

«Nadie ignora que la Ciudad Eterna se ha convertido en uno de los capitales europeos de la delincuencia organizada que nos concierne a todos, hasta el punto de que una

podemos estar seguros de volver tranquilamente a casa cuando salimos de ella». «Esa violencia irrumpe en el destino de la señorita de niños (Maria Schneider) y del pequeño que se le ha confiado. Un anodino accidente de automóvil pone a nuestros héroes en presencia de una actriz sin brillo, dispuesta a cualquier cosa con tal de que su nombre se beneficie de publicidad».

**DOS PERSONAJES FEMENINOS DIFERENCIAMENTE DISTINTOS**

«La «Baby-sitter» pertenece a una familia de cinco hijos. Estudiosa y discreta, como la actriz, la señorita de niños comienza en su país y trabaja como señorita de niños para sobrevivir a sus gastos».

«La actriz (Sydne Rome) en cambio, se mueve en un ambiente dudoso en el que sólo cuenta el dinero y el poder que éste otorga; para ob-

tenerlo, cualquier medio le parece bueno. Esta mentalidad, por otra parte, es la causa de los numerosos raptos que tienen lugar en Italia en nuestros días... Robar un niño aparece a los ojos de un malhechor como algo fácil y menos peligroso que atracar un Banco. Se piensa que, de todas formas, no hay motivo para que el pequeño sufra, tratándolo bien... En el filme, como en la realidad actual, los raptos han razón de así; pero las cosas se complican con la muerte de una anciana (Cliffa Matania) que capturada como rehén es estrangulada con el hilo telefónico cuando intenta llamar a la policía. El niño testigo de la escena, sufre un trauma que sin duda le marcará durante largo tiempo».

René Clément insiste en el hecho de que los espectadores podrán advertirse numerosas preguntas sobre el fenómeno social constituido por el rapto. Entre otras cosas, podrá verse de qué modo ciertos industriales sin escrúpulos apro-

vechan la ocasión para hacer sus gastos su propia publicidad...

«Mi filme ilustra el hecho de que el placer de destruir se halla profundamente anclado en la propia naturaleza humana. Para no caer en el melodrama, necesitaba excelentes actores, y, sobre todo, dos personalidades femeninas fundamentalmente distintas... no crea que es fácil reunir unos y otras. En lo que se refiere a la estudiante, escogí a Maria Schneider que es una buena intérprete y que deseaba encarnar un personaje totalmente opuesto al que tuvo en «El último tango en París». Y la estrella sedienta de fama es Sydne Rome, la encantadora actriz norteamericana que en la realidad no necesita los procedimientos durados del filme, para que se hable de ella. No olvidaré unas palabras a propósito del niño, John Wittington, que ocho años y medio y una madurez excepcional para el cine: comprende, enseña una situación y la interpreta con exactitud».

**RENE CLEMENT HABLA DE ROMA**

El cineasta francés afirma que, en Roma, a pesar de los hechos delictivos frecuentes, sigue reinando un clima de calor humano muy estimulante.

«A mis ojos, lo que caracteriza a los italianos, aparte de su sentido innato de lo pitoresco y de un carácter extremista que les hace ver en los hechos y en las cosas realidad y profundidad al mismo tiempo, es la gran indulgencia por todo lo humano... Descubro en Roma, cada día, cada vez que paso por ella, lugares maravillosos, apartados, privados caóticos o exquisitos: en resumen, el ambiente ideal para mi filme, que no hubiera podido rodar en ningún otro decorado».

Por YVONNE DIONISIO Copyright Fiel, servicios especiales de EFE - France Presse).

## DISCURSO DEL CAUDILLO A LA HERMANDAD DE ALFERECES PROVISIONALES

MADRID, 15.— "Gracias por esas palabras llenas de buen sentido de fe y de entusiasmo de la Hermandad de Alferoces Provisionales que encuadran a los componentes de nuestro Ejército de la Cruzada.

Creo que dais demasiada importancia a los perros que ladran. En realidad son minorías exiguas que ponen a prueba la fortaleza y la capacidad de resistencia de nuestra Patria, construida durante estos 40 años y realizada con el esfuerzo de tantas generaciones. Firmes seguiremos en el camino de la Patria y en la continuidad del Movimiento Nacional, pese a todos esos cantos de sirena que sabemos de sobra donde conducen.

La unidad de las tierras de España y el progreso forjado en esta etapa, es verdaderamente grande y a él han contribuido todos los españoles sin distinción ni diferencias de clase. Ellos saben lo que ha costado forjarla y han de ser fieles a sus principios. Por ello no debéis preocuparos de lo que piden y digan esas minorías alborotadoras cuando tenemos a nuestro lado a lo sano de las provincias españolas, a la España que trabaja con la gran obra realizada en estos días, al progreso indiscutible de la nación, que constituye la mejor lección de eficacia política.

Yo sé que seréis fieles hasta la muerte a esa concepción del Movimiento y que contaremos con vosotros como contamos con vuestra juventud en aquellos inolvidables días de nuestra Cruzada. Estoy seguro de vosotros y de vuestros hijos y de cuantos contribuyeron a la victoria y que sabréis defenderla con el mayor coraje, seguro de vuestros servicios a la Patria y de que mantendréis esa unidad que tanto costó forjar y que será el futuro espléndido para las generaciones que nos sucedan y para la grandeza de la nación.

Gracias nuevamente por vuestra fe, por vuestro entusiasmo y por vuestros constantes servicios". — (Cifra)

## Vietnam del Sur, solicita el ingreso en la ONU

NUEVA YORK (Sede de las Naciones Unidas), 15.— El Gobierno del Vietnam del Sur pidió hoy el ingreso en las Naciones Unidas, según reveló un portavoz de la Organización Mundial.

El presidente del Gobierno Provisional Revolucionario del Vietnam del Sur, Huynh Taht, solicitó oficialmente la admisión de un telegrama enviado al secretario general, Kurt Waldheim.

La admisión de Vietnam del Sur en la ONU tendrá que ser recomendada primero por el Consejo de Seguridad y aprobada luego por la Asamblea General.

Sin embargo, los miembros del Consejo de Seguridad, a título permanente, tiene el poder de vetar la entrada de cualquier país en la ONU.

En los medios de la Organización Mundial se ignora todavía si Estados Unidos vetará el ingreso del Vietnam del Sur en la ONU. — (Efe)

## Títulos de productor ejemplar y empresa modelo

MADRID, 15.— El Comité Ejecutivo Sindical ha concedido los títulos de productores ejemplares y empresa modelo, correspondientes al año 1975.

El título de productor ejemplar ha sido otorgado a Joaquín Fernández Roa (Joaquín Roa), actor, de Madrid; Juan Pérez Ruiz, panadero, de Melilla; Elías Alonso Hernández, ferroviario en Salamanca; Eusebio Carrión Segura, de Badajoz; María Dolores Álvarez Rodríguez, maestra en Santa Cruz de Tenerife; José Vila Martínez, oficial segundo en Valencia y Tomás Bermúdez Díaz, trabajador agrícola, de Toledo.

Con el título de empresa modelo han sido galardonadas este año la Caja de Ahorros de Vizcaya; "Díaz de Tera, S. A." de Zafra (Badajoz); y "B.A.S.F. Española, S. A." de Barcelona.

Asimismo el Patronato de la Fundación Sindical "Sanz Orrio", ha concedido el premio sindical de trabajo "Sanz Orrio 1975" a Silvestre Saralegui Teres, que cumplirá próximamente los 50 años trabajando en la misma empresa. — (Cifra)

## Suspendida la vista de la demanda Presentada por 26 trabajadores despedidos de «REYFRA»

MADRID, 15.— La visita de la demanda ante Magistratura de Trabajo que contra la empresa «Reyfra» habían interpuesto 26 trabajadores, despedidos de la misma, ha sido suspendida por no haber sido convocados de firma adecuada 12 de los demandantes. El juicio ha quedado fijado para el próximo jueves, día trece de noviembre.

La citada empresa despidió a más de un centenar de sus trabajadores a consecuencia de diversos paros laborales llevados a cabo a principios del pasado mes de junio. Posteriormente readmitió a algunos de ellos, con excepción de los 26 trabajadores cuyas demandas iban a verse hoy. — (Europa-Press)

# JORNADA DE LOS PRINCIPES DE ESPAÑA EN BARCELONA

BARCELONA, 15.— La variante de Los Bruchs, que elimina uno de los principales obstáculos de la carretera nacional II entre Madrid y Barcelona, ha sido inaugurado esta mañana por los Príncipes de España, que llegaron a la boca sur del túnel a las diez de la mañana, procedentes de Barcelona, tras haber recorrido en su viaje el sinuoso trazado del puerto de Los Bruchs, por la antigua carretera.

Los Príncipes de España que iban acompañados en la comitiva por el vicepresidente del Gobierno y ministro de la Gobernación, José García Hernández y los ministros de Obras Públicas y Vivienda, Antonio Valdés y Luis Rodríguez Miguel, respectivamente, fueron recibidos en aquel lugar por el capitán general de Cataluña, teniente general Salvador Bañuls; gobernador civil, presidente de la Diputación, y las corporaciones municipales en pleno de los Ayuntamientos de Igualada, Los Bruchs y Castellolí.

Asimismo un numeroso grupo de personas de dichas localidades se habían trasladado a la entrada del túnel y acogieron la presencia de los Príncipes con cálidas muestras de adhesión y simpatía.

También en la boca del túnel estaba detenida una de las principales diligencias que realizaban el recorrido entre Igualada y Barcelona, tirada por cinco caballos, y con dos postillones que fueron saludados por los Príncipes. Otros dos carros de caballos también representaban los antiguos sistemas de comunicación con Barcelona.

En un panel colocado al efecto, le fueron expuestas a Sus Altezas las características de la obra realizada. Esta variante tiene una longitud de 8.460 metros y comprende un túnel de 1.111 metros, dos viaductos de 166 metros y otras obras de fábrica de menos importancia. El acortamiento que significa esta variante es de 2,5 kilómetros, virtual es de 5.960 metros, siendo la velocidad específica de la vía de 80 kilómetros por hora. El ahorro de tiempo es de 20 minutos como mínimo.

A continuación el Príncipe Juan Carlos descubrió una lápida conmemorativa de la inauguración, situada en un pequeño monolito junto a la entrada del túnel.

El alcalde de Igualada, Ramón Grau Vilaseca, pronunció unas palabras en las que recordó la visita de Alfonso XIII en 1925, y se refirió después a la variante de Los Bruchs calificándola de importantísima realización largo tiempo sonada, que ha de ayudar mucho a Igualada, en plena expansión económica al servicio de España. Expuso luego las necesidades de la comarca, en especial en cuanto se refiere a las comunicaciones entre Herga, Manresa y Vilafranca, el abastecimiento de aguas a través del pantano de Jorba, y una serie de centros de formación profesional como corresponden al nivel industrial que va alcanzando Igualada.

Sus Altezas Reales procedieron a cortar la cinta con la bandera nacional, que cerraba el paso al túnel, utilizando para ello unas tijeras que les ofrecieron dos niños vestidos con trajes típicos de la región.

Luego, los Príncipes y demás personas del séquito, recorrieron en automóvil la totalidad del túnel hasta su boca norte, siguiendo desde allí hacia Manresa, donde debían inaugurar un bloque de 825 viviendas.

La ciudad de Manresa aparecía profusamente engalanada con banderas españolas, catalanas y de la ciudad, y a lo largo de todo el recorrido, el numeroso público estacionado ofreció un cariñoso recibimiento a los Príncipes de España, que se reiteró en el polígono denominado "La Font dels Capellans" construido por la Obra Sindical del Hogar.

En la plaza principal del polígono los Príncipes saludaron a los integrantes de las corporaciones locales, dirigiéndose después a una tribuna levantada allí, para presidir el acto.

Se inició con la bendición de las 825 viviendas por el obispo de Solsona y Vich, doctor Ramón Masnou, y a continuación se procedió a la entrega de los títulos de propiedad a los beneficiarios, uno de los cuales pronunció unas palabras de gratitud hacia los Príncipes por haberse dignado presidir este acto.

Habló a continuación el alcalde de Manresa, Ramón Soldevila, quien tras unas palabras de adhesión a los Príncipes de España y al Jefe del Estado, cuya visita a Manresa recordó con emotivas palabras, pasó a exponer los problemas de esta comarca situada en el centro geométrico de la provincia, así como sus necesidades para alcanzar el pleno desarrollo.

Se refirió a las comunicaciones haciendo especial mención del proyectado eje transversal Gerona-Lérida, por Vich y Manresa; al eje del Llobregat y al cinturón de circunvalación que completa la condición de centro de una importante red de carreteras. Aludió también a la necesidad de una política de viviendas, suelo industrial y suministro de aguas para lo cual la comarca espera participar en una justa distribución del embalse de La Baells. Por último se refirió al problema del expediente de crisis planteado por la factoría "Pirelli" cuyos efectos se dejarían sentir sobre gran parte de la población laboral manresana, y pidió la ayuda del Príncipe en la resolución de tal problema.

Concluida la intervención del alcalde de Manresa los Príncipes visitaron una exposición de realizaciones y proyectos que afectan a comunicaciones, trans-

portes y urbanización de la ciudad; y por último visitaron una de las viviendas del mencionado polígono, departiendo con varios de los beneficiarios.

La marcha de los Príncipes de España fue saludada también con grandes ovaciones que se prolongaron por todo el recorrido por el interior de la ciudad. La comitiva oficial se dirigió después al nuevo puente construido por la Diputación de Martorell, sobre el río Llobregat, en la carretera de Martorell a Tarraça. Se trata de un puente de muy avanzado diseño que contrasta con el antiguo "Puente del Diablo", construido por los romanos. Tiene una altura en la clave de 17 metros, y está formado por tres vanos de 50, 100 y 50 metros de luz, respectivamente. El coste de la obra ha sido de 150 millones de pesetas. — (Cifra)

## Se recupera la libra

LONDRES, 15.— La libra esterlina presentaba hoy signos de recuperación en los mercados de divisas, aunque su devaluación efectiva con respecto a diciembre de 1971 era de un 27 por ciento.

Frente al dólar, la moneda británica recuperó terreno, con una cotización de 2.1957, en comparación con la de 2.1925 a que cerró ayer. — (Efe)

## Convenio de transporte aéreo hispano-turco

MADRID, 15.— A primera hora de la tarde de hoy, en el salón de embajadores del Palacio de Santa Cruz, el ministro de Asuntos Exteriores, señor Cortina Murrí, y el embajador de Turquía en Madrid, señor Zeri Kunalp, firmaron un convenio de transporte aéreo entre los dos países, que establece el marco jurídico de las relaciones aéreas regulares entre España y Turquía y responde al convenio tipo recomendado por la Organización de Aviación Civil Internacional (OACI). — (Cifra)

## Agradecimiento de la familia Ridruejo por las muestras de condolencia recibidas

MADRID, 15.— La familia de Dionisio Ridruejo, escritor, poeta y político, fallecido recientemente en Madrid, está recibiendo muestras de condolencia de diversos lugares de España.

La viuda del señor Ridruejo, así como sus hijos, desean hacer llegar su gratitud a todas estas personas a través de los medios de comunicación, dada la imposibilidad de hacerlo personalmente. — (Europa-Press)

## Préstamo internacional para el último tramo de la autopista Bilbao-Behobia

BILBAO, 15.— Un préstamo de 15 millones de dólares ha sido concedido a la firma española «Europistas», concesionario de la autopista de peaje Bilbao-Behobia, y destinado a financiar el último tramo de la misma, que quedará finalizado para el próximo mes de septiembre.

Los Bancos que han concedido el préstamo son el «Credito Lyonnais», la Compañía Alemana «Bank Luxemburg», el «Lands Bank Gorizontale» y la «Toronto Dominion Banks».

Como agentes de la operación figura el citado «Credito Lyonnais» y por España las Cajas de Ahorros Municipales de Bilbao, provincial de Guipúzcoa, municipal de San Sebastián y provincial Vizcaína.

El citado acuerdo ha sido firmado en París. — (Cifra)

## Monseñor Casaroli representará al Vaticano en la Conferencia de Helsinki

CIUDAD DEL VATICANO, 15.— Monseñor Agostino Casaroli, secretario del Consejo para los Asuntos Públicos de la Iglesia, llamado popularmente el «ministro de Asuntos Exteriores» del Papa, será el representante de la Santa Sede en la fase final de Conferencia sobre la Seguridad Europea que se inaugurará el 30 de julio en Helsinki. — (Efe)

Dr. CONESA RUIZ

SUSPENDE SU CONSULTA HASTA EL DIA  
4.º DE AGOSTO.

# CITA EN EL ESPACIO

(Viene de la primera página)

## • APOLO EN BUSCA DEL SOYUZ

CABO CANAVERAL (EE. UU.), 15.—Tres astronautas norteamericanos, han salido en busca de dos cosmonautas soviéticos, para protagonizar el jueves la primera cita espacial entre representantes de dos naciones.

Al mando de Thomas Stafford, la nave Apolo, propulsada por un cohete Saturno, partió hacia el espacio siete horas y media después de que la Unión Soviética lanzara una nave Soyuz con los cosmonautas Alexei Leonov y Valeri Kubasov.

Al frente del comando de mando figura Vance Brand, para quien esta es su cuarta misión espacial, en tanto que el mando de ensamblaje corre a cargo del Donald Slayton, quien con 51 años sale por vez primera al espacio, después de permanecer en entrenamiento durante años por una lesión de corazón.

Los cinco hombres, harán realidad el acuerdo firmado en mayo de 1972 entre el presidente Richard Nixon y el primer ministro soviético Alexi Kossygin, por el que ambas potencias se comprometieron a desarrollar sistemas de ensamblaje compatibles que permitan en el futuro la unión y rescate de naves de ambas naciones.

El Apolo partió de Cabo Canaveral a las 21.50 (hora española) para colocarse en la

misma órbita en que ya se encuentra la nave soviética y proceder el jueves a fusionarse en el espacio.

El jueves, Stafford y Leonov se darán la mano en el túnel que comunicará ambas naves y el cosmonauta soviético hará entrega a su colega norteamericano de una bandera de las Naciones Unidas. Sevará personalmente a la Organización Mundial a su vuelta.

El lanzamiento del Apolo se llevó a cabo en excelentes condiciones meteorológicas, "las mejores en varios meses". —(Efe)

## • EL "SOYUZ" HA ENTRADO EN ÓRBITA

BAIKONUR, 15.—La nave espacial "Soyuz" ha entrado en órbita a los nueve minutos de su lanzamiento, según el plan previsto. —(Efe)

## • TODO NORMAL A BORDO DEL "SOYUZ"

BAIKONUR, 15.—Un minuto después del lanzamiento del "Soyuz 19", el jefe de la nave, Alexei Leonov, ha declarado que todo era normal a bordo de la nave. "La presión es normal y todo funciona perfectamente", añadió, según informa la radio oficial soviética que retransmite en directo el lanzamiento. —(Efe)

## PRIMER CONTACTO DE MADRID CON LA NAVE RUSA "SOYUZ"

MADRID, 15.—En la tercera

ra revolución, dentro de la órbita prevista, de la nave "Soyuz", la estación de seguimiento espacial de Madrid, entabló contacto esta tarde con los astronautas soviéticos, poniéndolos en comunicación con Moscú, a través de Houston.

La comunicación fue perfecta, según han informado a "Cifra" en la base española, si bien no han podido facilitar información sobre los términos de la conversación sostenida con Moscú, por los astronautas soviéticos, toda vez que estos solo hablan en ruso.

Para lo largo de la tarde, están previstas otras dos comunicaciones con la nave rusa, justo durante las cuarta y quinta revolución y, de momento, el proyecto espacial continúa adelante dentro de la máxima normalidad. —(Cifra)

## • MENSAJE DE FORD A ASTRONAUTAS

WASHINGTON, 15.—La cita espacial, que hoy comenzó a prepararse entre una cosmonave soviética y otra nor

teamericana "abre una nueva senda de cooperación internacional en el espacio" y muestra como ambas potencias, son capaces de cooperar entre sí —afirmó el presidente Gerald Ford en un mensaje dirigido a las tripulaciones—.

"Es un momento histórico... dentro de unas horas inaugurareis una nueva era en la exploración del espacio —añadió el presidente de los Estados Unidos, en su mensaje a los dos cosmonautas y tres astronautas—.

Ford recuerda como en un periodo muy breve, hace escasamente veinte años, Yuri Gagarin y John Glenn dieron la vuelta al mundo "haciendo realidad los sueños de Tsiolkovsky, Goddard y otros que creían firmemente en que el hombre podría volar al espacio".

El próximo domingo para seis años que el "Apolo 11" llevó a los primeros hombres a la Luna y poco después llegó al satélite terrestre una nave soviética no tripulada. Ambos experimentos "incrementaron nuestros conocimientos sobre el vecino más cercano de la Tierra" agregó Ford. —(Efe)

## El Presidente del Gobierno asistirá a la Conferencia de Seguridad Europea en Helsinki

(Viene de la primera página)

La cena que el presidente finlandés, Kekkonen, ofrecerá a los jefes de Estado o de Gobierno, 35 en total, que van a asistir a la Conferencia Europea.

La conferencia durará

tres días, y en el curso de las sesiones de la misma, pronunciarán un discurso todos los estadistas que asistirán a la misma. El discurso del señor Arias Navarro está ya siendo preparado y durará unos 20 minutos. —(Europa Press)

**TEATRO MALVAR**  
Viernes, 18 de Julio de 1975 (único día)  
Tarde y Noche

**JESUS PUENTE**  
**MARIA LUISA MERLO**  
en

# Los peces rojos

de **Jean Anouilh**  
PREMIO DE LA CRITICA DE PARIS  
PREMIO DE LA CRITICA DE MADRID



Dirección  
**GUSTAVO PEREZ PUIG**

## Cronología de la misión «APOLO-SOYUZ»

HOSTON, 15.—A continuación indicamos los momentos más importantes del vuelo espacial conjunto ruso-norteamericano "Soyuz-Apolo" primer vuelo tripulado con participación de dos países.

### MARTES 15 DE JULIO

- 14.20 Los dos cosmonautas soviéticos son lanzados al espacio desde el cosmódromo de Baikonur (Asia Central)
- 21.50 Los tres astronautas norteamericanos son lanzados al espacio desde el centro espacial "Kennedy" en Cabo Canaveral.

### JUEVES 17 DE JULIO

- 14.50 Las naves espaciales "Soyuz" y "Apolo" se encuentran en un punto en el espacio, situado sobre Alemania Federal, a una altura de 224 kilómetros
- 18.15 Los dos vehículos espaciales se unen, para realizar diversas actividades conjuntas, por un periodo de 44 horas.
- 22.00 Los astronautas Thomas Stafford y Donald Slayton pasan a la nave espacial soviética "Soyuz".
- 23.25 Thomas Stafford y Donald Slayton vuelven a su nave "Apolo".

### VIERNES 18 DE JULIO

- 11.55 El astronauta Vance Brand pasa al "Soyuz" y el comandante del "Soyuz" Alexey Leonov entra en el "Apolo".
- 17.05 Alexey Leonov y Thomas Stafford se pasan al "Soyuz" mientras que Vance Brandt y el cosmonauta Valeri Kubasov entran en el "Apolo".
- 21.50 Donald Slayton y Valeri Kubasov se pasan al "Soyuz".
- 22.45 Stafford y Slayton vuelven al "Apolo".

### SABADO 19 DE JULIO

- 14.02 El "Apolo" y el "Soyuz" se desunen y se separan unos 200 metros aproximadamente.
- 14.34 Las dos naves se unen de nuevo, para permitir a los cosmonautas rusos que realicen operaciones de acoplamiento de ambas naves.
- 17.25 El "Soyuz" y el "Apolo" se desunen definitivamente.
- 20.36 El "Apolo" se separa del "Soyuz" y ambas naves espaciales realizan actividades independientes.

### LUNES 21 DE JULIO

- 12.51 El "Soyuz" vuelve a la Tierra, aterrizando en Asia Central

### JUEVES 24 DE JULIO

- 12.18 El "Apolo" ameriza en el Océano Pacífico, al oeste de Hawai. Todas las horas son la hora de España. —(Efe)

## Marcha sobre Luanda

(Viene de la primera página)

El enviado especial del «Jornal de Brasil» también se hace eco de los rumores, de que Holden Roberto está concentrando millares de sus guerrilleros en la República de Zaire, para la invasión de Angola.

Entretanto, en Luanda, periodistas portugueses no ocultan su temor de que sea inminente la vietnamización de Angola, si el presidente de la República de Zaire decidiera auxiliar con sus fuerzas armadas a los hombres de su cuñado Holden Roberto, contra los bien armados bandos de Agostinho Neto.

Simultáneamente, en cada

vez más difícil que se mantengan neutrales (ante las batallas de todos los días dejen en las calles montones de cadáveres) los veinticinco mil soldados portugueses, dotados de buena artillería y de carros blindados, que (según los acuerdos de Alvor con el Gobierno de Lisboa), deben permanecer en Angola hasta el 11 de noviembre, fecha fijada para la independencia de este territorio. —(Efe)

## DOS AVIONES LEGADOS A LUANDA, CON TROPAS PORTUGUESAS

LUANDA, 15.— Dos avio-

nes Boeing 707, de transporte pertenecientes a las Fuerzas Aéreas portuguesas, han llegado a Luanda con tropas de Portugal, a fin de controlar la lucha entablada entre los movimientos rivales de liberación, ha dicho hoy un portavoz militar, el cual ha añadido que los soldados, han llegado en las últimas horas del día de ayer para reforzar la guarnición local que no ha sido capaz de impedir que durante esos días estallaran luchas callejeras entre el Movimiento Popular y el

Frete Popular y el Frente Nacional de Angola. —(Efe)

## TENSA CALMA DESPUES DE LOS COMBATES

LUANDA, 15.— Una tensa calma, prevalece hoy en la capital angoleña después de intensos combates entre dos movimientos independentistas africanos, luchas que han dejado saldos de más de trescientos muertos y de unos mil heridos durante los últimos seis días. —(Europa Press)

## CARACAS

### Mejora el novillero español José Luis Ferial

CARACAS, 15.— El novillero español José Luis Ferial se va recuperando lentamente, afirmó anoche el médico de la plaza "nuevo circo" Héctor Visconti.

Tras hacerle una revisión de la herida, el médico venezolano lo encontró

completamente limpia, y la fiebre ha cedido de cuarenta grados a treinta y ocho.

Visconti se muestra optimista por el buen estado de recuperación del novillero, añadió que dentro de 48 horas podrá emitir un diagnóstico más preciso. —(Efe)

## COSTA RICA: Los delegados de la «OEA» amenazados

SAN JOSE (Costa Rica), 15.— Un autodenominado «Frente de Resistencia Democrática» ha amenazado con alterar el orden público en Costa Rica y «Ajusticiar» a «los traidores que están entregando este país al comunismo».

En una hoja que hizo circular, tal frente anuncia la alteración del orden público para los días en que se reúnan los países miembros de la Organización de Estados Americanos (OEA) en esta capital. —(Efe)

# Depor

## C. D. LEREZ JUNTA GENERAL

Este Club, celebrará Junta General, mañana día 17, a las 21,00 horas, en el Club Social, sito en la antigua Hermandad, con el siguiente:

### ORDEN DEL DIA

- 1.º Lectura del acta de la sesión anterior y aprobación si procede
- 2.º Estado de cuentas
- 3.º Proyectos del Club
- 4.º Ruegos y preguntas

### LA JUNTA DIRECTIVA,

**NOTA:** A las 22,00 horas, se celebrará una cena en el Restaurante Rúa, como final de temporada. Pueden asistir a la misma todos los socios y simpatizantes que lo deseen, retirando la tarjeta invitación en, SASTRERIA PIÑEIRO. Teléfono 85 32 31.

El precio del cubierto, será de 525 pesetas.

## C. D. ST. PATRICK

Se ruega a todos los jugadores de la plantilla se personen a las 7,30 de la tarde, hoy, miércoles, día 17, en la Junquera, provistos de material deportivo.

# «TOUR» DE FRANCIA PRIMER TRIUNFO ESPAÑOL A CARGO DE LOPEZ CARRIL A pesar de los ataques de Eddy Merckx, Thevenet conserva su ventaja

**MORZINE - AVORIAZ,** 15.— Con la victoria de López Carril en Avoriaz el ciclista español ha conseguido su primer triunfo en esta edición del Tour de Francia. La escapada del español y el duelo mantenido entre Merckx y Thevenet fueron los dos acontecimientos importantes de la jornada de hoy. Jornada en la que a pesar de los ataques del belga, el francés continúa vistiendo de amarillo como líder de la Vuelta.

Nada más darse la salida, los 96 corredores hubieron de enfrentarse con el puerto del Telégrafo, donde Balagué seguido de Santambroggio caparon las dos primeras posiciones.

Otro español Galdos fue el protagonista del primer ataque serio del día en el que logró sacar 6-45 minutos de ventaja al gran pelotón, ventaja que fue cediendo hasta ser rebasado por Van Impe que logró pasar por la cima del puerto de Aravis con 10

segundos de ventaja sobre Merckx y el pelotón.

Fue en el puerto de la Colombiere, donde López Carril comenzaría el ataque que le daría el triunfo. Por la cima el español, seguido de Schoen macker tenía 2,35 sobre Van Impe y 240 sobre el pelotón.

En el descenso Merckx como otras veces a lo largo de la carrera, volvió a escapar a la vigilancia de Thevenet al que dejó atrás con 29 segundos. En el kilómetro 195 el grupo de Thevenet alcanzó al campeón belga. Delante solo quedaba López Carril que había aumentado su ventaja a 3,42 en la subida al Avolaraz con ya 4,40 de ventaja el español seguía en solitario.

Peso a un esfuerzo de Van Impe en los últimos kilómetros, López Carril llegó destacado a la meta adjudicándose una hermosa victoria, con 2,11 sobre Van Impe, que fue segundo, 3,44 sobre Merckx, tercero; 3,45 sobre Zoetemelk y 3,46 sobre Thevenet.

- 2.— Eddy Merckx, a 3'18"
- 3.— Van Impe, a 6'01"
- 4.— Zoetemelk, a 6'29"
- 5.— Gimondi, a 12'26"
- 6.— López Carril, a 20'55"
- 7.— Moser, a 20'55"
- 8.— Fuchs, a 21'46"
- 9.— Janssens, a 29'27"
- 10.— P. Torres, a 32'01"

### LOS ESPAÑOLES EN LA GENERAL

- 6.— López Carril, a 15'45" del primero.
- 10.— Pedro Torres, a 32'01"
- 24.— Viejo, a 1'06'23"
- 25.— Galdos, a 1'09'32"
- 28.— Balagué, a 1'15'52"
- 30.— Menéndez, a 1'19'11"
- 32.— Melero, a 1'23'14"
- 38.— Pesarrodona, a 1'25'48"
- 40.— Casas, a 1'36'15"
- 62.— Grande, a 2'13'13"

### CLASIFICACION DE LOS PUERTOS PUNTUABLES

En la décimo séptima etapa de la Vuelta Ciclista a Francia, los corredores tuvieron que escalar cuatro puertos. El orden de paso por los mismos fue éste:

### COL DE LA MADELEINE (Primera categoría)

- 1.— Galdos, 20 puntos.
- 2.— Janssens, 16 pts.
- 3.— Martínez, 14 pts.
- 4.— Balagué, 12 pts.

### COL DES ARAVIS (Tercera categoría)

### CLASIFICACION DE LA ETAPA

El español Vicente López Carril del equipo «Kas» ganó esta tarde la décimo séptima etapa del Tour de Francia, Valloire - Morzine - Avoriaz.

López Carril invirtió los 225 kilómetros del recorrido en el tiempo de 7 horas, 23 minutos, 38 segundos, y realizó el promedio de 30,431 kilómetros por hora. Le siguen:

- 2.— Van Impe, 7 horas, 25'49"
- 3.— Eddy Merckx, 7' 27' 22"
- 4.— Zoetemelk, 7'27'23"
- 5.— Thevenet, 7'27'24"
- 6.— J. Fuchs, 7'27'34"
- 7.— Pollentier, 7'27'46"
- 8.— Delisle, 7'27'55"
- 9.— Janssens, 7'29'11"
- 10.— Gimondi, m. t.

### LOS ESPAÑOLES EN LA ETAPA

Los corredores españoles ocuparon los siguientes puestos en la clasificación de la décimo séptima etapa de la Vuelta Ciclista a Francia:

- 1.— López Carril, 7'23'38"
- 12.— Torres, 7'29'13"
- 24.— Pesarrodona, 7'33'54"
- 26.— Viejo, 7'35'20"
- 33.— Melero, 7'41'21"
- 38.— Balagué, m. t.
- 18.— Casas, 7'51'20"
- 52.— Galdos, m. t.
- 63.— Grande, 7'55'01"
- 64.— Menéndez, 7'55'08"

### CLASIFICACION GENERAL

### LOPEZ CARRIL AVANZA UN PUESTO

Al término de la décimo séptima etapa, el francés Bernard Thevenet continúa como líder de la clasificación general individual, con un tiempo de 86 horas, 34 minutos, 1 segundo. Le siguen:

- 1.— Van Impe, 8 puntos.
- 2.— Merckx, 6 puntos.

### COL DE LA COLOMBIERE (Segunda categoría)

- 1.— López Carril, 15 pto.
- 2.— De Schermacker, 12 puntos.

### MORZINE AVORIAZ (Primera categoría)

- 1.— López Carril, 20 puntos.
- 2.— Van Impe, 16 pto.
- 3.— Merckx, 14 puntos.

### CLASIFICACION GENERAL DE LA MONTANA

- 1.— Van Impe, 267 pto.
- 2.— Merckx, 203 puntos.
- 3.— Thevenet, 163 pto.
- 6.— Galdos, 72 puntos.
- 7.— López Carril, 58 pto.

### CLASIFICACION GENERAL POR EQUIPOS

Clasificación general por equipos de la Vuelta Ciclista a Francia después de la etapa de hoy:

- 1.— Cas Mercier, 260. 56. 36.
- 2.— Molteni, 267. 07. 14.
- 3.— Filotex, 267. 04. 58.

### LOS EQUIPOS ESPAÑOLES

- 1.— Kas, 267. 50. 59.
  - 8.— Super Ser, 267. 53. 53.
- (Resumen de AFIL)

## Sigue la desgracia de los españoles en el «TOUR»

### Un vehículo del KAS, sufre un accidente

**ALBERTVILLE, 15.**—Según informes suministrados por la dirección de la Vuelta Ciclista a Francia, uno de los vehículos del equipo español Kas, con tres personas a bordo, se ha salido de la carretera al comienzo del descenso del puerto de La Madeleine.

Uno de los comisarios sufre traumatismo craneano y los dos restantes pasajeros con tusiones múltiples. Todos han sido trasladados al hospital más próximo, con el fin de ponerles bajo observación.

Se ignoran todavía las exactas circunstancias que rodearon el accidente, el tercero que se produce desde que el

Tour inició su paso por los Alpes.—(Cifra)

### DADOS DE ALTA LOS HERIDOS

**ALBERTVILLE (Francia), 15.**— El comisario de la Vuelta Ciclista a Francia y los dos acompañantes heridos en la mañana de hoy en el accidente sufrido a uno de los vehículos auxiliares del equipo español «Kas» en el col de Madeleine han abandonado por la tarde el hospital de Albertville, donde fueron sometidos a reconocimiento.

Los tres sufren contusiones, que no ofrecen gravedad.—(AFIL)

## PARA COMPRAR MAS BARATO



**VAJILLAS 25% DESCUENTO**  
PORCELANA Y LOZA

**JUEGOS CAFE, TE Y DESAYUNO 30% DESCUENTO**

**CRISTALERIAS 35% DESCUENTO**  
TALLADAS A MANO

**PLATOS-VASOS TAZAS-COPAS... 40% DESCUENTO**  
para reposiciones en su hogar, en su chalet de la playa, en su casa de campo.



MIL SORPRENDENTES OFERTAS EN UNA GRAN PROMOCION DE VERANO

PONTEVEDRA - García Camba, 10

## AMBULANCIAS

# EMPRESA JANEIRO

TELEFONOS 85 36 30 — 85 71 77  
SEGURIDAD Y ECONOMIA

# Deportes

## Excursión de la Sociedad de Caza y Pesca a la Isla de Ons

El próximo domingo día 20, la Sociedad de Caza y Pesca de Pontevedra organiza una excursión a la Isla de Ons con objeto de que cazadores, pescadores y familiares de los mismos vivan una jornada de hermandad y camaradería, estrechando los vínculos de unidad que deben existir en todo este social.

Habrà un concurso de Pesca Marítima al Lanzado desde Costa y un concurso de Tiro al Plato, cuyos trofeos serán entregados a los ganadores, en la propia Isla, al finalizar la jornada. No faltará la típica "sardiñada", ni los cachelos, vino y pan de maíz con que

la Sociedad quiere obsequiar a los excursionistas.

Para mayor comodidad y con el fin de facilitar la organización del desplazamiento, se celebrará la santa misa en la misma Isla.

Se recuerda que los billetes para el barco pueden recogerse en el Pabellón Municipal de Deportes o en el Club de Pesca. Estos serán gratuitos para el socio, esposa e hijos y al precio de 100 pesetas para invitados (50 pesetas para menores de 15 años).

El barco saldrá de Porto novo a las 10 de la mañana y la salida de la Isla está prevista para las 7 de la tarde.

En su día informaremos a nuestros lectores del resultado de ambas competiciones deportivas.

## «El Albacete me ofreció 750 mil pesetas por temporada»

### Entrevista con Sergio, nuevo jugador del Pontevedra

PONTEVEDRA. — (De nuestra sección deportiva).

Ayer, como estaba previsto —lo hicimos constar en nuestra primicia informativa de la pasada semana— el jugador Sergio, el "fichaje del siglo", llegó a Pontevedra para suscribir contrato por dos temporadas, que serán prorrogables si ambas partes lo estiman oportuno en su día.

Sergio viajó en avión desde Murcia a La Bacolla, a donde fue a recibirle el vicepresidente del Club, don José García Blanco y hoy, en las primeras horas de la mañana, estará de



nuevo en el aeropuerto de Santiago de Compostela con objeto de viajar esta vez a Barcelona para solucionar allí unos asuntos particulares.

Sergio Moya Avilés, 25 años recién cumplidos, es natural de Murcia, mide 1,79 de estatura y pesa 78 kilos. Está casado y es padre de una niña de catorce meses.

—¿Historial? —Mi vida deportiva está ligada al Murcia desde los quince años. Luego, en las dos últimas temporadas jugué en el Sabadell, a donde fui traspasado.

—Parece ser que no ha quedado usted muy satisfecho de su última temporada en el club vallesano.

—Depende de como se mire. La verdad es que, particularmente, no puedo estar satisfecho por que el equipo descendió a Tercera. Durante la Liga no me quisieron traspasar al Salamanca, pese a la insistencia de este Club, y al finalizar la competición, como por arte de magia, quizá por culpa del descenso, "bajaron mis acciones". El Club salmantino y otros también interesados, no dieron señales de vida. Así es el fútbol.

—Bien, ha dicho usted que "depende del punto de vista" ¿Razones?

—Pues porque jugué todos los partidos de Liga y conseguí el Trofeo a la Regularidad y marqué siete u ocho goles.

—Ultimamente parece ser que le volvieron a surgir ofertas ¿Ha tenido muchas?

—De algunos Clubs de Segunda División, de los considerados "coia de León" y de tres o cuatro de Tercera, bastante interesantes.

—¿Por qué se decidió por el Pontevedra?

—Por su historial y por sus aspiraciones de ascenso. Y también, justo es decirlo, porque influyó en mi ánimo Lalo, mi ex-entrenador, en el Murcia.

—¿Condiciones de las casas de su fichaje?

—Teniendo en cuenta que el Pontevedra no tiene unido que pagar otra cantidad por mi traspaso, como que realizó un fichaje barato; buenas condiciones por ambas partes, como suele decirse en estos casos. Puedo demostrárselo cuando usted quiera que el Albacete me ofreció setecientos cincuenta mil pesetas por temporada. Es decir, que podía ganar más dinero cerca de casa.

—¿Podía definirnos las características de su juego?

—Es muy difícil definirse a si mismo. Me considero un jugador técnico con algo de fuerza. Los críticos han dicho de mí que me desenvuelvo bien en el centro del campo, pero con tendencia a pisar el área para "cazar" algún gol.

—Excusamos preguntarle si está contento por venir al Pontevedra, porque esto se refleja en su cara.

—Exactamente, estoy muy satisfecho, pero un poco despistado en una ciudad que apenas conozco, porque la visité solamente una vez; recuerdo que fue con ocasión de la visita del Murcia a Pasaron. Ganamos por un gol a cero, que marqué yo, precisamente.

—¿Qué le han informado del Pontevedra?

—Que es un Club muy serio y con aspiraciones de ascenso. Por su historial merece estar como mínimo en Segunda.

—Pues a luchar por ese ascenso, que tanto están deseando los aficionados pontevedreses.

## VUELVE LA GRAN AVENTURA DE JAMES BOND ENFRENTADO AL ENIGMATICO Y MALIGNO DOCTOR NO

ESTA FUE LA PRIMERA AVENTURA CINEMATOGRAFICA DE JAMES BOND! SU EXITO FUE TAL QUE TODAVIA HOY PERDURA



## El Celta jugará en Cuntis

CUNTIS. — (De nuestra sección deportiva).

Como compensación por el traspaso del jugador del At. de Cuntis al R. C. Celta de Vigo, Jacobo el club vigués jugará un partido en el campo de A Rán de esta Villa, con todos sus titulares el domingo día 3 de agosto a las seis de la tarde.

El solo anuncio de la presencia del Celta en Cuntis, ha motivado una serie de elogios, comentarios, no solo en esta comarca, sino también en los ayuntamientos limítrofes, de donde estamos seguros acudirán buen número de aficionados deseosos de ver a los que tienen el deber de recuperar el puesto perdido en la División de Honor. Será Cuntis, uno de los primeros campos en los que se presenten los jugadores celestes y así podremos ver evolucionar a los Juan, Doblas, Felix, Manolo y las nuevas adquisiciones como Del Cura, etc. etc.

La directiva del At. de Cuntis, que organiza con todo de talle este encuentro no ha anunciado el equipo que se le opondrá al Celta ya que se quiere dar al público un gran espectáculo siendo varios los clubs con los que se tienen gestiones e incluso se habla de poder ver en la Rán una vez más felicitamos tevedra Celta.

Prometemos desde estas columnas, seguir dando noticias de este gran partido, que sin duda alguna ha de albergar en nuestro terreno de juego millares de personas deseosas de ver al "Celtiña" y al opoente que seguro estamos ha de ser un conjunto de afición y simpatizantes entre nosotros.

### EL AT DE CUNTIS

Para dentro de breves fechas tienen anunciado la

incorporación de los entrenamientos los jugadores del At. de Cuntis, aunque no hay actividad en el terreno de juego si existe en la Junta Directiva, que trabaja incansablemente para reforzar el cuadro para participar en las próximas competiciones, aparte de jugar varios trofeos veraniegos que ya tienen contratados en firme.

Una vez más felicitamos a esta entusiasta Junta Directiva, que en silencio, pero con eficacia viene trabajando esperando que en la próxima temporada cuenten con uno de los equipos punteros de la 2ª Regional.

### CLUB CICLISTA CUENTIENSIS

Tampoco de su actividad el Club Ciclista, ya que tiene completamente programada la carrera de septiembre, que como es ya tradición se celebra en la tarde del día 22 y este año se pretende tomen parte además de la representación de Galicia el equipo Nacional de aficionados en competición con los potentes equipos de la Casera Bahamontes y varios asturianos, de León y provincias.

Pero el Club Ciclista, no se conforma solo con este tradicional premio de septiembre ya que está en contacto con las comisiones de fiestas patronales, para celebrar una gran carrera en línea en uno de los días de estos festejos, por el momento aún no se ha ni confirmado fecha ni itinerario de esta carrera.

Se nos informa del citado club, que el domingo anterior el Gran Premio de Septiembre, ha de celebrarse una carrera para juveniles y aficionados de segunda prueba estas que como prologo tendra unas de infantiles y juveniles.

**AMBULANCIAS HIJOS DE ESTEVEZ**  
TELEFONOS 85 20 43 - 07 67 - 97 72

**HOY en el VICTORIA**  
Funciones: 5,15 - 8 y 10,45  
(MAYORES DE 14 AÑOS Y MENORES ACOMPAÑADOS)

**895 PLAZAS - Des de 18 años - SOBRE 300 MIL PTS.**  
Convocadas Oposiciones por la PRESIDENCIA DEL GOBIERNO para ADMINISTRATIVOS DE LOS MINISTERIOS CIVILES (Turnos LIBRE y RESTRINGIDO). AMBOS SEXOS. No hay límite máximo de edad. Título (para Turno Libre), Bachiller Superior o equivalente. ¡EXCEPCIONAL OPORTUNIDAD! EN POCOS MESES PUEDE HACER UNA MAGNIFICA CARRERA. Ejercicios fáciles que puede preparar en su domicilio con nuestros Textos. TENEMOS EDITADAS LAS CONTESTACIONES que podemos enviar inmediatamente. Pídanos URGENTE (antes del día 24), Programa con impresos oficiales de instancia, relación de vacantes y amplios informes. Diríjase a "JURISPERICIA", Jardines, 3, MADRID - 14. Teléfono 91-222-40-07.



# Deportes

## PERICO FERNANDEZ, SE AHOGÓ EN LA SARTÉN DE BANGKOK

Tuvo que abandonar en el octavo asalto a consecuencia del excesivo calor y deficiente preparación

BANGKOK, 15.— (Crónica de Alfíl)

A las 15,55 horas, hora española, de esta tarde —20,55 hora de Thailandia—, el boxeo mundial ha estrenado nuevo campeón de los pesos superligeros, en versión del Consejo Mundial de Boxeo: el thailandés Saensak Muangsurin. Un experto en lucha thailandesa. Un tigre agresivo. Un encajador nato. Un hombre que con solamente dos combates como profesional accedió al aspirantazgo del título del mundo. Y que con siete rounds más, se ha proclamado campeón. En total, tres peleas y catorce asaltos. En la historia del pugilismo hay, pocas, quizás ninguna, carrera más rápida.

A esa hora, las 15,55 hora española, Perico Fernández, en su rincón, levantó la mano: había abandonado.

"No puedo más. Me ahogo. Me asfixio. Esto no hay quien lo aguante", fue la explicación que el maño dio a su decisión.

Se ahogaba en la sartén al rojo vivo que era el estadio cubierto de Huamark, donde ante quince mil espectadores —unos doscientos llegados desde España— se enardecían cada vez que Muangsurin atacaba o acorrolaba al español.

Una sartén en la que se asó Perico, a cincuenta grados de calor cuando abandonó y a cuarenta y ocho grados cuando veintiocho minutos antes dio comienzo el combate.

Se ahogó por el calor, pero también porque Perico llegó a Bangkok sin la debida y suficiente preparación. Desembarcó en la capital "Thai" casi tres kilos por encima del peso límite de la categoría de los superligeros. En poco más de veinticuatro horas eliminó dos kilos. Y un kilo más, para dar esta mañana en la báscula 63,300 kilos, mientras que Muangsurin pesó 63,500 kilos. Justo el límite de la categoría, afinando las cosas al máximo el púgil thailandés, que llegó al recinto del pesaje, el estadio Lumpini, estadio original previsto para la pelea, enfundado en lanas y felpas, para eliminar desde su casa hasta el lugar del pesaje los gramos necesarios.

Perico Fernández, afectado por el calor, naturalmente, lo hizo aquí, empero, todo mal. De entrada, tuvo conflicto con su preparador, Miranda, porque no quería concentrarse para preparar el combate. Y tuvo que intervenir el propio presidente de la Federación Española de Boxeo, para llevar a Perico al necesario retiro de entrenamiento. Llegó a Bangkok con solamente tres días de antelación, cuando el contrato especificaba que debía estar aquí días antes del combate.

Y, esta noche, entre las doce cuerdas, lo ha hecho todo al revés. Ha alardeado antes; ha pretendido tomar al "chino —como decía Perico— a broma; ha boxeado para la galería, en lugar de para él; ha bajado muchas veces la guardia, y, sobre todo, ha tomado mal la medida de su adversario, subestimándole, cuando, aquí, en su ambiente, con el calor y los gritos, el joven Muangsurin quien podía presuponerse que sería lo que ha sido: un felino lanzado al ataque sin tregua, sabedor de la mala preparación de su rival y de la mella que el calor haría en él. Por eso buscó Muangsurin las zonas de la cintura de Perico: plexo solar e hígado, que limaron la capacidad de

resistencia del español. Como no podía ser menos, Perico se ahogó.

Todo el corazón de pelea que Perico ha exhibido en combates anteriores se esfumó esta noche aquí, en el ring del Huamark Stadium. En verdad, Perico ha defraudado. Sin paliativos. Y conste que Muangsurin no es algo extraordinario. Su técnica es elemental, como su estar en el ring. Los golpes son heterodoxos. Pero tiene una capacidad de lucha y tal capacidad de sufrimiento —muy de los deportistas orientales— que fueron suficientes para estrangular el aire en la boca del excampeón, sin que llegara a los pulmones. Y cuando aparece la fatiga, no solamente se refleja en la lentitud de los movimientos de piernas, sino en la potencia de los golpes.

El "punch" y el terrible croché de derecha, velocísimo, poderoso y preciso, que es la mejor arma de Perico, quedó mermaidísimo de eficacia. Y los golpes que el aragonés asestó a su rival fueron absorbidos por el thailandés, sin merma para su capacidad de combate; porque, precisamente, en el último de los siete asaltos que duró la pelea, fue cuando Muangsurin se mostró más agresivo y eficaz, y cuando Perico soportó el más duro castigo, a lo largo de los siete rounds.

El combate tuvo los prolegómenos de gran gala ya habituales en peleas por un título mundial: presentación en el ring del presidente del Consejo Mundial de Boxeo, profesor Ramón G. Velázquez, llegado expresamente desde Méjico; del presidente de la Federación Española de Boxeo, José María Sainz Huerta; del árbitro, el mejicano Ernesto Magana Ansorena; de los dos jueces de silla, el español José Fernández Perotti, y el thailandés teniente coronel de la Policía, Virawat Hiranyalekha; y de los dos protagonistas.

El español, con calzon blanco. El thailandés con un precioso calzon de color rosa.

Luego los himnos de Méjico, España y Thailandia; el sorteo de guantes y las últimas advertencias del árbitro a púgiles y segundos. Y el primer tañido de la campana.

En el primer asalto, Muangsurin se mostró precavido, agazapado tres los guantes, mientras Perico lanzó por delante su izquierda, en directo y en jab, buscando la distancia. Mediado el asalto, se sucedieron los cambios de golpes, más de pantalla que con eficacia. Y terminó, con ventaja ligera del español.

Como terminó el segundo asalto. Pero Muangsurin buscaba ya la zona de plexo solar e hígado, en una táctica muy bien estudiada y preconcebida, y Perico se iba con su mano derecha por las líneas de dentro de la guardia de Muangsurin. Hubo un oncos tremendo de Perico, que todavía estaba fuerte, entero y sin sentir aún los efectos del calor; pero Muangsurin respondió inmediatamente con un croché al plexo. El round terminó en pleno ataque de Muangsurin, pese a lo cual la puntuación pareció inclinarse del lado español.

Y aquí se terminó Perico Fernández, porque en el tercer round, después de que Muangsurin cayó por efecto de un resbalón —bien que desequilibrado por un golpe de Perico Fernández—, el thailandés atacó y se produjeron varios cambios de golpes durísimos, de los que salió peor librado el aragonés, que ya empezaba a acusar los efectos del termómetro.

En el cuarto asalto, Muangsurin arrinconó repetidamente a Perico, buscando el cuerpo a cuerpo y el cambio de golpes, siempre en su táctica de agotar rápidamente a su adversario del otro lado del mar. Pedro procuró evitar el "in thiting" y permanecer a la contra, en busca de colocar con la precisión y la potencia de antaño su derecha en croché. Pero sin conseguirlo. Por lo menos con la suficiente eficacia.

Nuevo ataque, con ritmo más vivo si cabe de Muangsurin en el quinto asalto. En este período, la superioridad del thailandés se hizo evidente, y colocó varias series en un uno-dos impresionantes. Perico Fernández ya no lo tomaba a broma, percatado —es posible— de que iba a perder la pelea. Terminó el español el asalto con una herida en un pómulo.

Y ensangretado disputó el sexto round, calcado del anterior, con una ligera variante: después de ver como el thailandés se le echaba encima una y otra vez, encajando series de golpes de Muangsurin, Perico pudo terminar el round con un magnífico derechazo.

Preludio del fin, porque el séptimo asalto, en cuyos primeros segundos parecía advertirse una reacción del español, Muangsurin dominó de campana a campana, infringiendo durísimo castigo a Perico.

Tan duro que antes de que sonase la campana para anunciar el octavo round, Pedro levantó la mano y dijo adiós, dejándose el título aquí, en Bangkok.

## TENIS

Del 18 al 20, en Barcelona

ESPAÑA - RUMANIA

de Copa Davis

MADRID, 15.— Seis naciones: Unión Soviética, Suecia, España, Rumania, Checoslovaquia y Hungría, jugarán, del 18 al 20 próximos, los encuentros de clasificación para las finales de las zonas europeas "A" y "B" de la Copa Davis, de tenis. Francia, vencedora por tres victorias a dos, sobre Italia en las semifinales de Roland Garros, está clasificada.

En el grupo "A", la Unión Soviética jugará en la ciudad soviética de Tallin contra Suecia. El equipo soviético juega en casa y cuenta con un magnífico jugador: Alexander Metreveli. Pero enfrente, en el equipo sueco, estará el extraordinario Bjorn Borg, que debe ganar sus dos partidos de individuales. El segundo jugador sueco será Andersson. Un especialista en la Copa Davis, reciente vencedor del alemán Karl Meiler, en el math que dio paso a Suecia a las semifinales.

También en el grupo "A", España recibirá en Barcelona a Rumania. El equipo español, con Manuel Orantes, Juan Gisbert e Higueras, sale favorito. Por los rumanos jugará Ili Nastase, en baja forma, además de Thomas Ovici, que juega sus últimos partidos internacionales y un Ion Tiriac que parece pasado.

Favoritos España y Suecia, tendrían que enfrentarse los días 25, 26 y 27 de julio en la final de grupo. El vencedor jugará contra el vencedor de la zona americana, cuya final jugarán Chile y África del Sur, en Santiago de Chile.

En el grupo "B", europeo, Checoslovaquia recibirá en Praga a Hungría, en un match indeciso. Checoslovaquia contará con Jan Kodes, en baja forma, y Jiri Hrebec, no recuperado totalmente de un accidente de automóvil.

Hungría jugará con Balaz Taroczy y Szabolcs Banyai.

El equipo vencedor jugará contra Francia, en la final, y el vencedor se enfrentará, en setiembre, a Australia, en semifinal interzonas.—(Alfil)

## «TROFEO COLOMBINO»

Sevilla-Dynamo de Tiflis

partido inaugural

HUELVA, 15.— En el Ayuntamiento se ha celebrado a mediodía de hoy el sorteo para el emparejamiento de equipos participantes en la undécima edición del Trofeo Colombino de fútbol que se disputará en el Estadio Municipal onubense durante los días 23 y 24 de agosto próximo.

Presidió el alcalde de la ciudad, don Camarero Núñez, acompañado del presidente del Recreativo de Huelva, don José Martínez Oliva, y representantes de los cuatro equipos.

A las siete y media de la tarde del sábado 23 jugarán el Sevilla Club de Fútbol y el Dynamo de Tiflis, y a las once de la noche el River Plate y el Athletic de Bilbao.

El domingo cambian las horas a las seis y media de la tarde y diez de la noche, enfrentándose por la tarde los equipos derrotados en la jornada anterior y por la noche los vencedores, para disputarse el trofeo en litigio, una carabela de plata.—(Alfil)

LITO II, nuevo jugador

del BUEU

BUEU, 15.— Lito II, que el año pasado perteneció a la plantilla del Gran Peña Celtista, de Tercera División Nacional, ha contraído compromiso con el Deportivo Bueu, recién ascendido a Primera Regional. Lito II actúa de delantero y es uno de los refuerzos del Bueu para afrontar la próxima competición liguera.—(Alfil)

## PONTEVEDRA, C. DE FUTBOL

### JUNTA GENERAL ORDINARIA

CREDENCIALES expedidas a favor de los socios compromisarios que se indican, que pueden ser retirados en las oficinas del Club, en horas de 6 a 9 de la tarde:

Don AURELIO FREIJEIRO ACUÑA  
Don VICENTE GARCIA FERNANDEZ  
Don EMILIO DE VICENTE FONSECA  
Don FAUSTINO TORRES LOPEZ  
Don MANUEL NAYA FERNANDEZ  
Don ANTONIO EXPOSITO GOMEZ  
Don MIGUEL GARCIA GOMEZ  
Don FELIX MARTINEZ TISCAR  
Don MANUEL VAZQUEZ FREIJEIRO  
Don ANTONIO DE LA CRUZ DE LA FUENTE  
Don SEVERINO GANDOS MONTEIRA  
Don EMILIO CANDA AMOR  
Don JOSE GASPAS SOTELO

## PONTEVEDRA C. DE FUTBOL

EQUIPO ALEVIN

Se pone en conocimiento de todos los jugadores pertenecientes a dicho equipo, que deberán presentarse, hoy, miércoles, a las SIETE Y CUARTO de la tarde, en el Pabellón Municipal de Deportes, provistos de botines y calcetines, para disputar el partido de Liga, correspondiente.

### Envían un anónimo a una librería de Ibiza

IBIZA, 15.— La librería «Esquiza» de Ibiza, ha recibido un anónimo invitando a retirar de sus estanterías los libros que tienen color a separatismo catalán. Los empujados y lo que en el anónimo se llama «prensa izquierdista».

### Denegada la querrela contra Carmen Llorca

MADRID, 15.— Por el Juzgado especial de Prensa ha sido denegada la admisión a trámite de la querrela, presentada por dos socios del Ateneo contra su presidente, Carmen Llorca, por supuesto delito de injurias y calumnias, con motivo de la publicación de una nota aclaratoria sobre los sucesos ocurridos en la noche del 4 de junio de este año con ocasión de una subasta de la «UNICEF». — (Cifra).

### Detención de presuntos miembros de «ETA»

BILBAO, 15.— Unas veinte personas han sido detenidas por su presunta relación con «Eta» en las localidades de Plencia, Andarra, Bermeo, Lejona y Bilbao. Las detenciones han sido efectuadas por fuerzas de la 541 Comandancia de la Guardia Civil en el transcurso de los últimos días, aunque todavía no han sido confirmadas oficialmente. Al parecer, los detenidos, están vinculados al frente político-militar de «Eta Quinta Asamblea» y algunos de ellos tenían en sus domicilios varias pistolas y explosivos. — (Cifra).

### Hallazgo de un presunto tesoro español frente a Key West

KEY WEST (Florida), 15.— Un tesoro fabuloso, encerrado entre los restos de un galeón español, hundido hace tres siglos frente a las costas de Florida, parece que ha sido descubierto por unos norteamericanos. Según la sociedad «Treasure Salvora Inc» que localizó el tesoro, el galeón «Nuestra Señora de Atocha» se hundió a consecuencia de una tempestad en 1622 con un cargamento de 47 toneladas de oro y plata. La vicepresidenta de la citada sociedad la señora Beth McHaley informó ayer en Key West que cinco cañones del navío habían sido localizados con total precisión el día antes por los hombres rana. — (Efe).

### Humor inglés en la Cámara de los Comunes

LONDRES, 15.— Un singular ejemplo de humor inglés se registró hoy en la Cámara de los Comunes, cuando un diputado conservador intentó presentar una moción pidiendo que el primer ministro, Harold Wilson y el capitán del equipo inglés de cricket, Mike Denness, inter cambiar sus puestos. El equipo inglés de cricket, acaba de sufrir una humillante derrota frente a la selección de Australia y Mike Denness ha sido destituido de su cargo de capitán. El diputado Robert Adley, al referirse a la moción que había presentado que tanto el primer ministro como el capitán de cricket han tenido el mismo éxito en sus respectivas misiones, es justo que se le, de una oportunidad para cambiar de cargo a ver si lo hacen mejor invirtiendo los términos. Naturalmente, la moción fue rechazada por el speaker (presidente) de la Cámara. — (Efe).

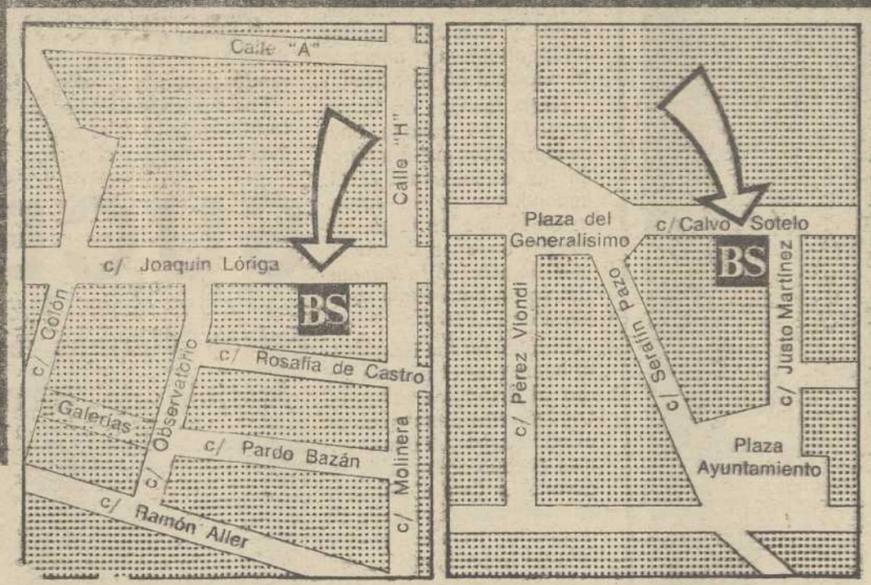
### ARGENTINA: La Iglesia exhorta a la paz

BUENOS AIRES, 15.— El Episcopado argentino exhortó a pedir y esperar la paz con el esfuerzo de todos, en general, y de quienes ejercen la responsable representación del pueblo, en particular. En un documento dado hoy a la publicidad, la comisión ejecutiva del Episcopado señala que ha examinado el momento actual con la seriedad y profundidad que merece, «por la proporción que tiene no solo en la economía sino también en toda la vida de la nación». Juzga oportuno recordar las mismas enseñanzas que la Iglesia propusiera al indicar en noviembre de 1974 las causas y situaciones que debilitan o directamente destruyen esa paz. En aquel documento, la Conferencia Episcopal Argentina aplaudía los esfuerzos de la comunidad civil para institucionalización, la pacificación, el desarrollo y el ordenamiento de muchas cosas. Sostenía que es evidente que la verdadera conversión social exige todavía un laborioso y sincero empeño «añadiendo que» estremecen el ánimo general la llamada guerrilla, los secuestros y violencias de diversos signos, que han de ser condenados en todos los casos». La exhortación eclesial concluye afirmando que hace posible esta situación el desconocimiento de las vías del amor y del derecho, la persistencia de casos irritantes en la vida diaria y la vigencia de defectos organizativos, los cuales suman a la «represión métodos inaceptables».

### Declaraciones del coronel Morgan: «Estoy vivo por el color de mi piel»

MUNICH, 15.— Sigue vivo dijo aquí el coronel del Ejército norteamericano Ernest S. Morgan, de raza negra, tres días después de su liberación en Beirut tras 11 días de secuestro en poder de un grupo de guerrilleros palestinos. Mis secuestradores me aseguraron que me habrían matado poco después de apoderarse de mí si hubiera sido blanco, agregó en rueda de prensa el militar norteamericano que se repone aquí de la peripecia vivida en compañía de su familia. El coronel Morgan, afecto a la Embajada de su país en Ankara, negó toda relación personal con los servicios de inteligencia de la CIA o con los del Ejército norteamericano. Afirmó que sus secuestradores afirmaron pertenecer a un llamado movimiento obrero socialista revolucionario. Expresó su convencimiento de que su liberación se produjo gracias a la presión ejercida por el nuevo Gobierno libanés y a la gestión mediadora de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP). Dijo desconocer la identidad de los que ordenaron el reparto de alimentos en un barrio pobre de Beirut con condición impuesta por sus secuestradores para la puesta en libertad. La Embajada USA en Beirut, dijo que no tenía nada que ver con la distribución de viveres. Morgan, que ofrecía un aspecto saludable y sosegado, afirmó haber sido tratado «excelentemente», aunque en dos ocasiones tenía temores por su vida. El militar norteamericano no fue secuestrado el pasado día 1 de este mes en Beirut cuando viajaba en un taxi. — (Efe).

# LOS LUGARES.



## Dos nuevas oficinas BANSANDER en Lalin y La Estrada

Aprovechese del Banco de Santander: ahora lo tiene más cerca de usted. Para todo: Para pedir, para traer. Nuestra nueva oficina -vecina suya- está ya inaugurada.

**BS**  
**BANCO DE SANTANDER**  
El Banco de sus inversiones

### Dr. Abalo Barral

ESPECIALISTA  
PULMON PIEL  
ASMA ALERGIAS  
AEROSOLTERAPIA  
PRUEBAS DE ALERGIAS  
CONSULTA PREVIA CITA:  
Daniel de la Gota, 1-1º  
Teléfono 85 57 32

### DOCTOR SERGIO GARCIA SANCHEZ

MEDICO DENTISTA  
Consulta: Benito Corval, nº entresuelo, derecha.  
Teléfono 85 05 06

A.B.E. no 10.345/2

## Una niña muerta a las pocas horas de practicársele una extracción de sangre

MÁLAGA, 15.— El diario malagueño "Sol de España" publica hoy, una carta en la que el matrimonio formado por Antonio Rodríguez Martín y Josefa Solorzano, explican la muerte de su hija Mónica, de tres meses de edad, fallecida en la residencia sanitaria de la Seguridad Social "Carlos Haya", a las pocas horas de habersele practicado un análisis de sangre.

Según el citado matrimonio, a su hija Mónica se le hicieron dos análisis de sangre con el fin de comprobar la mejoría experimentada tras un cambio de alimentación, ya que pocos días antes había padecido diarrea. De acuerdo con la carta, el primero de ellos dio resultado positivo, pero, para mayor seguridad, el día uno de julio se le practicó un nuevo análisis extrayendo sangre de la ingle, sin que su madre estuviera presente. Efectuada la extracción, siguiendo contando los padres, la ma-

dre entró a vestir a la niña, notando que la pierna estaba morada y, poco después, se le hinchaba. Intentó comunicarlo a alguien del servicio de extracciones, pero ya no había nadie solicitando el análisis le recetó una pomada que debía aplicar a la niña tres veces al día, así como le recomendó una aspirina infantil ya que la niña tenía fiebre.

Doña Josefa Solorzano,

sigue la carta, llevó a Mónica a casa, pero como la fiebre subía, volvió a llevarla al servicio de hematología de la residencia "Carlos Haya", donde un doctor observó a la niña comunicando a la madre que podía llevarla a casa ya que no tenía nada de importancia. La madre acudió a la consulta de Pediatría, donde moriría la niña a las pocas horas.— (Europa Press).

### PALMA DE MALLORCA

## Una súbdita inglesa muerta por una explosión de butano

PALMA DE MALLORCA, 15.— A consecuencia de una explosión de gas, ocurrida en la localidad de Soller, resultó muerta la joven inglesa Eunice Ann Holyoo, natural de Hinc Ley, y con heridas graves su esposo Allan.

Al parecer, un escape de gas butano produjo la explosión que provocó el derrumbamiento de una pared, que cayó sobre el lecho que ocupaban los jóvenes esposos.—(Europa Press)

## ROMA: Más de mil millones de liras robaron los miembros de la «banda de los hombres de oro»

ROMA, 15.— Sería del orden de mil millones de liras (unos cien millones de pesetas) el importe real del botín que los ladrones de la "banda de los hombres de oro", se llevaron de una sucursal del "Banco di Santo Spirito" de Roma en el pasado fin de semana.

Los ladrones, que "limpiaron" la caja blindada del Banco y un centenar de cajas de seguridad, individuales, se han llevado así casi el doble de lo que los responsables del Banco pensaron en un principio, según van acudiendo los clientes que han visto sus "mini-cajas fuertes" devaluadas de dinero metálico, joyas y objetos de valor diverso. Las víctimas han declarado, en efecto, importantes valores depositados, dado el período de las vacaciones, en el que las tradicionales "visitas" de los ladrones a las casas son más frecuentes de lo normal.

El problema se centra ahora, para la Policía, en intentar llegar a los ladrones a través de los numerosos utensilios, de avanzada técnica, que dejaron sobre el lugar, el "golpe", como la "lanza térmica", capaz de derretir la puerta blindada más resistente.

Pero las pistas por el

momento, con las víctimas empiezan el segundo acto del drama: el intentar conseguir de las compañías de seguro una indemnización,

la cual, sin embargo, no superaría, según estimaciones provisionales, más de un millón de liras (100.000 pesetas) por cada caja desvalijada.— (Efe).

## Un pesquero italiano apresado por el destructor «Jorge Juan»

### El barco estaba en aguas españolas

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, 15.— Por el destructor de la Armada Española «Jorge Juan», que patrullaba por la zona acordada al congelador de bandera italiana «Carlo di Facio», que se encontraba navegando dentro de las aguas jurisdiccionales españolas.

Al parecer llevaba en sus bodegas trescientas toneladas de pescado que había capturado en dichas aguas, sin haber solicitado la autorización oportuna, de acuerdo con el Convenio de Ginebra.

El destructor español trasladó al pesquero italiano al puerto de La Luz, donde ha quedado atracado en el dique «Generalísimo», a la espera de que la autoridad de Marina le abra el correspondiente expediente.— (Europa Press).

## Embargo a la productora del film «Pepita Jiménez»

MADRID, 15.— El Juzgado de Primera Instancia número 9 de Madrid, ha dictado orden de embargo de bienes por unos dos millones de pesetas, contra «Emaus Film S. A.», productora de la película «Pepita Jiménez».

El embargo obedece a una demanda ejecutiva promovida por Ramón Martínez de Lecea.— (Cifra).

## Roban 150 kilos de documentos de las oficinas del D.N.I., de Lugo

LUGO, 15.— Hoy se ha sabido que unos desconocidos robaron, en la madrugada del sábado pasado, unos 150 kilos de documentos en blanco y cubiertos, sellos, y unas 500 pesetas, en las oficinas del documento nacional de identidad.

Hacia las dos de la madrugada del sábado, unos desconocidos penetraron en las oficinas del D.N.I., dependiente de la Jefatura de Policía de Lugo, instaladas en unas dependencias alejadas de la Comisaría, en un entresuelo de la plaza de El Ferrol.

El robo, no fue descubierta hasta que el sábado fueron abiertas las oficinas. Los ladrones penetraron en el edificio por las dependencias de una agencia de seguros, "La Esfera", situada en el mismo entresuelo de la oficina robada, al otro lado de la escalera.

La Policía supone que mientras alguien vigilaba desde el interior de un coche, que necesariamente tuvieron que utilizar, uno o dos individuos penetraron por un ventanuco interior que hay en la parte de atrás del edificio, y que da al callejón que separa la casa del inmueble de la Delegación Provincial.

Una vez dentro, por el sótano, tuvieron acceso a un patio interior, desde el que llegaron con facilidad hasta la puerta de las oficinas donde iban a efectuar el robo.

La verja que cerraba el ventanuco, está aún con el candado cerrado y con el hierro que la sujetaba, forzado.

Al parecer ningún vecino notó nada anormal aquella noche; por ello se supone que la operación fue realizada con rapidez y que quedó ultimada en un tiempo inferior a la media hora. Es también muy proba-

ble que aunque los autores no fueran vecinos de Lugo, conocieran perfectamente el terreno por el que iban a moverse. Ya en la calle debieron cargar el material robado en un coche y desaparecieron sin dejar rastro alguno.

Por sus especiales características, este robo podría guardar relación con algu-

na organización terrorista extraprovincial.

Es la segunda vez que una oficina del carnet de identidad sufre un atentado de este tipo. La primera ocurrió en Madrid cuando unos desconocidos, puestos en mano, asaltaron las dependencias policíacas del barrio de la Concepción.— (Europa Press).

# SUCESOS

## Falsas alarmas en el Palacio de Justicia de BAYONA (Francia)

BAYONA (Francia), 15.— En el Palacio de Justicia de Bayona y en el "Café Paris", de Biarritz se han recibido en las últimas horas, sendas llamadas telefónicas en las que se anunciaba la inminente explosión de artefactos explosivos.

Avisada la Policía fueron tomadas las oportunas medidas de precaución y se comprobó que no había ninguna bomba en dichos locales.

Por otra parte la Policía francesa ha iniciado en Bayona la "operación terrorismo" y la "operación tranqui-

lidad en vacaciones" para lo cual se ha adoptado un dispositivo de control y vigilancia en las barriadas de Bayona y Anglet con el refuerzo de las compañías republicanas de seguridad.

En la última noche, de diez y media a cuatro y media han sido controladas 162 personas varias de las cuales fueron conducidas a la Comisaría de Policía, para una mejor identificación.

Se asegura que las fuerzas de policía proseguirán adelante con estos controles hasta el próximo mes de octubre como mínimo.— (Efe).

## Profanada la patrona de Canarias

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 15.— El superior de los Padres Dominicos que tienen su convento en la Basílica de la Candelaria, dio cuenta al prelado de la Diócesis, monseñor Luis Franco, que la imagen de la patrona de Canarias había sido profanada.

Se supone que una o varias personas, que se ocultaron en el interior del templo, arrebataron la candelaria a la imagen y le rompieron la mano izquierda, que apareció partida en varios pedazos.

Se descarta que el robo sea el móvil del hecho, puesto que en esta ocasión la candelaria que portaba la imagen no era la más valiosa, que es la que se muestra en las grandes solemnidades y está hecha de oro.

La única joya valiosa que adornaba en ese momento la imagen era un rosario que apareció al pie de la misma.— (Cifra).



## VUELA, MARIPOSA DEL AMOR...

El Ballet de Miss Baron, que actúa en la compañía de Zori y Santos, pasa por ser el más distinguido de la revista musical. No sólo por el elegante vestuario de sus bailarinas, sino por la belleza de todas las chicas del conjunto. En esta fotografía, la joven ligera de ropa parece una mariposa con sus multicolores alas desplegadas. Una mariposa de la ilusión y del amor. Y uno, inevitablemente, se acuerda de aquella canción: «Vuela mariposa del amor — juguete del Destino — hoy te toca reír a tí — mañana a mí — Sueñas que eres muy hermosa — vives engañada — no tienes corazón — tu amor no vale nada». Y ella vuela... — (Foto MARLOY)